

DE AGOSTO DE 1941
Año XXXVII Núm. 1659



SELECCION

REX

EXACTITUD

EXCLUSIVIDAD DE

CASA ESCASANY

JOYERIA RELOJERIA

BUENOS AIRES

Modelos 1941

Oro 18 kilates Rojo

Creaciones en

$ 175

BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA
TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR DEL PLATA

Opiniones

EL NIÑO DEL PUEBLO Y LA INDUSTRIA

Por ANGELICA ROJAS ALVAREZ



ES para mí muy grato conversar con las lectoras de EL HOGAR acerca de nuestro niño del pueblo. La función social de la mujer de alcurnia es de gran responsabilidad en este momento de caos universal.

Vamos a ponernos de acuerdo sobre algunos puntos antes de entrar de lleno al tema central de este comentario.

Ante todo, debemos aclarar en nuestra conciencia el concepto del deber de caridad y de justicia. Caridad para el incapacitado, y la justicia, tratándose del niño, debe ser una justicia preventiva, realizada por medio de la educación.

¿Qué es educar un niño? Es ponerlo en condiciones de llenar un día lo mejor posible el destino de su vida.

Generosamente se lo instruye en la escuela argentina; pero el maestro debe cumplir programas extensos, enciclopédicos, y a pesar de sus propósitos siempre elevados no le queda tiempo más que para desenvolverse entre la fría pedagogía científica, que muy poco se ocupa de los errores. En los manuales pedagógicos no encontramos cómo debe procederse cuando el niño muestra sus debilidades.

En su novela "Noticias de ninguna parte" vemos a William Morris soñando que se pasea por Londres en el año 2000, y al encontrar niños en su camino, pregunta a su guía a qué escuela van aquéllos, y este último le responde: "¿Escuelas? ¿Y qué quiere decir usted con esa palabra? No veo qué relación puede tener eso con los niños".

William Morris soñaba con un sistema de educación más apropiado que diera mejor al niño el verdadero sentido de la vida, y en la realización de este sueño puede colaborar la mujer de jerarquía social acercándose a la escuela y al hogar del niño del pueblo.

¿Y cómo — se me preguntará, — no siendo educacionista?

La pedagogía es necesaria para instruir, pero en la formación moral infantil toda mujer puede realizar obra eficiente, pues en toda mujer verdaderamente femenina existe la intuición y la ternura maternales. Además, la mujer en la posición mencionada tiene a su alcance todas las posibilidades de colaborar en la educación estética del niño sirviendo de vinculación entre la escuela y los ambientes culturales de calidad.

Gobiernos y educadores deben salvar al niño del pueblo de una educación demasiado intelectualista, que suele ser madre del escepticismo que debilita y de las voluntades que desfallecen, y tener presente que la cultura estética popular tiene también consecuencias felices en el orden económico de una nación. Ella contribuye a dar superioridad a la industria de un país, y esa superioridad de la industria repercute, lógicamente, en el comercio.

Existe entre nosotros la asociación "Amigos del Arte", de alta calidad social y cultural, que podría realizar una acción de gran utilidad en la educación del niño del pueblo. Podrían, además, organizarse otras asociaciones con esa finalidad de acercarse a la escuela, que es donde se labora el futuro de la patria.

Para modelar la personalidad infantil debemos valernos de las artes y cultivarlas en la educación, sin pretender formar artistas. Con la enseñanza del dibujo o acercando al niño del pueblo a las bellas obras plásticas debemos perseguir una gimnasia de la vista, enseñarle al niño "a ver" y "a observar". Con la enseñanza musical se provee al niño y al joven para todo el curso de su existencia de un viático precioso de prudencia y de alegría. Una sana educación musical preservará a la juventud de la excitación perniciosa de las canciones malsanas.

Con la enseñanza de la buena poesía formularemos las reglas de la conducta y podremos suministrar una dirección para la vida. Y así, por las artes formaremos en el niño el sentimiento del orden, la observación, la medida, la elegancia, el buen gusto, la serenidad, la fantasía disciplinada, el ensueño fecundo. De ellas se valieron los griegos en la educación del niño y del joven.

El mejoramiento espiritual se impone en el mundo cada día más y más. Si hubo un tiempo en que el arte tuvo el derecho de desdeñar los sufragios del pueblo, desprovisto entonces de todo poder, no puede ahora tenérsele por menospreciable, puesto que su voluntad tiende cada día más a imponerse como soberana. No tener al pueblo consigo suele ser arriesgarse a tenerlo todo contra sí. De ahí la apremiante necesidad de educar al pueblo, y en una democracia al problema del arte y el niño debe dársele la trascendencia merecida como auxiliar poderoso para el mejoramiento espiritual y material de la muchedumbre.

Todos sabemos que lo que siempre dió valor a la industria francesa ha sido su elegancia y buen gusto.

La educación estética hará del obrero un enamorado de la vida con armoniosa personalidad, que es el objeto reconocido de toda cultura y toda educación.

Me ha preocupado y preocupa siempre la felicidad del niño del pueblo, y creo firmemente que el único medio de alcanzarla está en la formación esmerada de su personalidad. Además, hay que encauzarlo en los caminos útiles, en los que hallará las armas para defenderse en la cruenta lucha por la vida, pero sin dejar de cultivar el amor a lo bello en su espíritu, lo que le dará jerarquía en cualquier trabajo que realice.

En los hogares de gente trabajadora, tan pronto como se logran unos ahorros, o sin ellos, se aspira a tener un hijo "doctor". Los jefes de estos hogares ignoran lo trillado de ese camino y el drama que significa hoy lanzarse a la vida con tales diplomas.

Autoridades universitarias ya se han detenido en ciertas oportunidades en la superabundancia alarmante de profesionales. Según las estadísticas que recojo del rector de la Universidad de Cuyo, doctor Edmundo Correas, vemos que hay 23.000 médicos y 8.000 abogados en ejercicio, y 9.000 estudiantes de medicina y 7.000 de derecho en nuestro país.

En mi obra "El niño y sus libros" ya me ocupé del grave problema de la superabundancia de intelectuales sin trabajo que desde hace mucho tiempo preocupaba en Europa, y que yo temía se concretase en nuestro país cada día más y más.

El niño del pueblo, el arte y la industria: ninguna tarea más atractiva puede solicitar la hora presente el pensamiento de los educadores y de la mujer de alcurnia. Pero ninguna, hay que decirlo también, reclama más imperiosamente la estrecha colaboración de todos.

Así se creará una industria y un arte social que responda a las necesidades de nuestra patria democrática, como el arte espléndido de otros tiempos y otros lugares respondía a las necesidades de las soberanías reales o aristocráticas.

En el próximo número:

LOS VALORES MORALES RESURGIRAN

Por

ULYSES PETIT DE MURAT

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

1 DE AGOSTO DE 1941 • Año XXXVII • Nº 1659

"La maldición de la condesa Karolyi"

"Quiera el Señor que el asesino sea herido en la persona de sus descendientes y en la de aquellos que más ama."

☆

AMANECIA en un pequeño bosque de los alrededores de la ciudad de Pest. La débil luz que se filtraba a través del escaso follaje iluminaba malamente el rústico escenario en el que epilogaba la tragedia de un pueblo que buscó afanoso su independencia. Por orden de Francisco José de Habsburgo, emperador de Austria Hungría, trece generales húngaros enfrentaban, alineados, a un pelotón de fusilamiento del ejército austríaco. Dos voces de mando, y una descarga cerrada dejaba pendiente de sus labios un postrer grito de libertad. Luego, unos segundos de silencio angustiosos, apenas quebrado por el movimiento de las armas que eran vueltas a la posición de descanso, y una voz que, serena y vigorosa, exclamaba: "Quiera el Señor que el asesino sea herido en la persona de sus descendientes y en la de aquellos que más ama." Esta fué la maldición de la condesa Károlyi, que habría de ensombrecer la vida del monarca que creyó en su influjo.

★ FRANCISCO José ascendió al trono en el año 1848, cuando aún no había cumplido diecinueve años. De inmediato se vió abocado a la solución del grave problema que planteaba el movimiento separatista iniciado años atrás por los húngaros. Habían transcurrido pocos meses desde su coronación, cuando éstos se sublevaron, proclamando su independencia. Lejos de admitirla, dispuso la marcha de un fuerte ejército, que luego de una serie de triunfos y derrotas, consiguió dominar a los insurrectos.

Sofocado el levantamiento, el emperador ordenó el fusilamiento de los generales que lo encabezaron. Entre ellos se encontraba el primer ministro húngaro, conde Luis von Batthyanyi, héroe del mismo e ídolo del pueblo. Los pedidos de clemencia se sucedieron. Interpusieron su influencia los monarcas europeos más allegados al emperador, a lo que invariablemente respondió que "la seguridad de la corona dual hacía de imperiosa necesidad aplicar un castigo ejemplar a los que contra ella atentaron". La orden se cumplió el 6 de octubre de 1849.

Probablemente no imaginó la condesa Károlyi, cuñada del conde Batthyanyi y entusiasta animadora del movimiento, la enorme influencia que habrían de tener sus palabras en la vida del emperador. Cambiaron fundamentalmente su carácter, haciendo de él un hombre huraño, tímido y vacilante, que vivió absesionado por la que denominaba cuando a ella se refería, "terrible e injusta maldición".

Infantilmente crédulo, fué durante toda su vida un atormentado por la superstición. Su absoluta ignorancia científica le hacía ver como a verdaderos milagros los fenómenos físicos o biológicos de más elemental explicación. Creía ciegamente en estrellas, signos, adivinos y toda otra clase de supercherías. Prueba de ello son los recipientes con raíces de mandrágora sumergidas en vinos añejos, que aún se conservan en uno de los salones del palacio de Ischl en las que, según sus biógrafos, fiaba para anular el influjo de la maldición de la exaltada condesa.

La trágica aventura de México

Resuelto el problema de los húngaros, se inicia para el joven Habsburgo el período más feliz de su reinado. Su matrimonio con la princesa Isabel de Baviera, de quien estaba enamorado, fué recibido jubilosamente por su pueblo. Epoca brillante ésta, en que Viena se convirtió en esa ciudad romántica y despreocupada que vivía en tiempo de vals y que tantas veces reflejó la literatura, el teatro y el cinematógrafo, y en la que la tranquilidad nacional y la prosperi-



MAXIMILIANO DE MEXICO,

el infortunado emperador cuyo trágico fin fué una verdadera lección para quienes supusieron que los paises de América podian ser fácil presa de los imperialismos europeos. El inició la serie en que habia de cumplirse la maldición de la condesa.





EL ARCHIDUQUE RODOLFO Y MARIA VETSERA

Conocida es la historia del desventurado amor en que perdieron la vida el heredero del imperio austrohúngaro y su hermosa amiga María Vetsera. La tragedia de Mayerling permanece aún en el misterio; pero aquí cabe afirmar que en ella se advierte un sino nefasto.

Una nota de LUIS G. LANUS

dad económica eran digno marco del brillo cortesano.

Maximiliano de Habsburgo, hermano menor del emperador, se destacaba en ese ambiente. Culto, entusiasta aficionado a las artes, extraordinario "causer", su matrimonio con la princesa belga Carlota lo hizo el eje de toda la actividad social de la corte. Sin embargo, la vida de su hermano disgustaba al emperador. Trató por todos los medios que aceptara una ocupación en el gobierno que lo alejara de la vida mundana. Pero todo era en vano. El frívolo Max no se allanaba a cambiar su vida de hombre de mundo por todo el brillo o prestigio del mejor de los reales cargos que le ofrecía su hermano.

Mas en 1861 se presentó a Francisco José la oportunidad de hacer de él un hombre de provecho. Napoleón III le ofreció para Maximiliano el trono de México, que se disponía a instaurar con el apoyo del ejército expedicionario francés. Sabedor de la influencia que Carlota ejercía sobre su esposo, supo encender en ella la llama de la ambición: sería emperatriz. Carlota se dejó convencer, y a su vez persuadió a Maximiliano. Y aceptaron.

Lo demás es historia conocida. Siete años de luchas y derrotas, al cabo de los cuales, Maximiliano, prisionero de Juárez, era fusilado en Querétaro, y Carlota — quien, enviada por su esposo a Francia, en busca de ayuda, no encontró más que negativas y puertas cerradas — era internada, demente, en un castillo de Bélgica.

Mayerling

Francisco José no dudó en atribuir la muerte de su hermano a la maldición de la condesa húngara. Nunca la había olvidado, pero es a partir de entonces que comenzó a obsesionarlo. Se refería a ella en todo momento, culpándola de la menor de sus desgracias. Quería entrañablemente a Maximiliano, y su infortunio lo sumió en un estado de abatimiento del que sólo lo sacaría la guerra con Prusia a que se vió abocado al poco tiempo.

Por otra parte, comenzaba el preludio de Mayerling. Su hijo Rodolfo, en quien había depositado todas sus esperanzas para el futuro del imperio, había tomado el camino más perjudicial para los intereses del mismo. Casado por obra y gracia de los cancilleres del imperio con la princesa Estefanía de Bélgica, no tardó en ponerse de manifiesto entre ellos una recíproca intolerancia. Amargado por lo que consideraba el fracaso de su vida — del que hacía único responsable a su autoritario padre, — Rodolfo se entregó a la vida de placeres y orgías tan frecuentes en la Viena de la época.

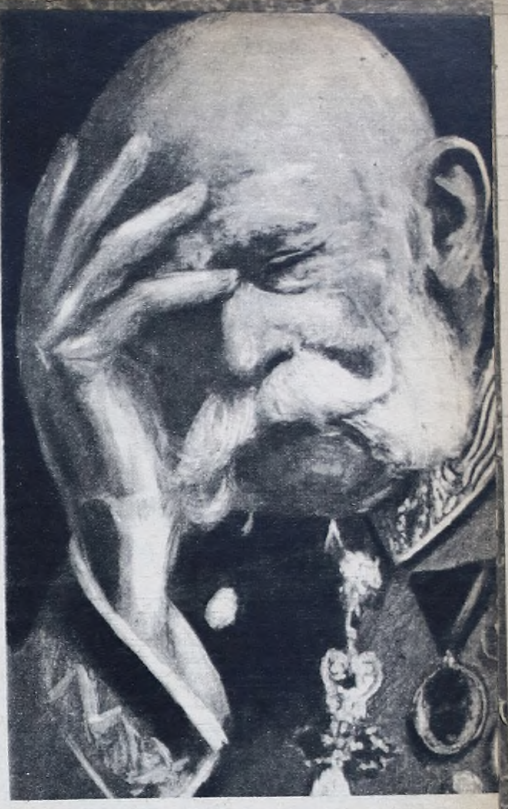
Luego sus amores con la baronesa Vetsera, que epilogaron en la tragedia por demás conocida. La mañana del 30 de enero de 1889 un funcionario de la casa real comunicaba a la emperatriz Isabel que su hijo Rodolfo y María Vetsera habían sido encontrados sin vida en una de las dependencias del palacio de Mayerling. Al ser enterado de los sucesos por su esposa, relatan las crónicas de la época que el emperador se dejó caer pesadamente sobre un sillón, exclamando con voz apenas perceptible: "La maldición..., la maldición..."

El crimen de Ginebra

A partir de entonces no encontró consuelo. Trató por todos los medios de luchar contra el influjo, y hasta de congraciarse con los descendientes de las víctimas de Pest, no faltando quien asegurara que la designación del hijo del conde Batthyanyi para ocupar el cargo de primer ministro se debió a esa circunstancia. En cuanto a la emperatriz Isabel, a quien la tragedia de Mayerling afectó en tal forma que comenzó a decaer física y moralmente, buscó salud y olvido, viajando constantemente.

Había pasado una

(Concluye en la pág. 59)



FRANCISCO JOSE, EL EMPERADOR DE LA DESGRACIA

"¡Todavía, todavía, todavía!... ¡Y creía haberlo visto ya todo!... ¡Espantoso, espantoso! ¡Sobre esta tierra ningún dolor me ha sido evitado!..." Tales las palabras con que el viejo soberano austrohúngaro, que había visto caer a su hermano Maximiliano, a la emperatriz Isabel y a su hijo único, víctimas de un destino terrible, recibió la noticia de la tragedia de Sarajevo.



LA EMPERATRIZ CARLOTA DE MEXICO,

que fué internada como demente en un castillo belga, luego de haber pedido inútilmente ayuda para su esposo, el emperador Maximiliano.



EL ARCHIDUQUE FRANCISCO FERNANDO y su ESPOSA, SOFIA DE HOHEMBERG

El 28 de junio de 1914, el sobrino del emperador y su esposa están en Sarajevo, cuando una mano asesina les sale al paso y enciende, con su muerte, la conflagración mundial que habrá de estallar después.

La TRAMPA

Cuento de G. FANCIULLI

Ilustración de RODOLFO CLARO

CAZABA de todo Bernardo Giró, hijo, nieto y bisnieto de cazadores; pero su pasión secreta eran las ardillas. No tanto por las pocas liras que percibía por su venta en la ciudad, como por el placer de atrapar vivos esos animalitos agilísimos, astutos, escurridizos. En el pueblo se vanagloriaban de sus hazañas como de las de un cazador de elefantes o de panteras, y lo consideraban poco menos que un héroe nacional. No era improbable que un día el alcalde descubriese, en el frente de su casa, a la altura del balcón, una placa de bronce con la inscripción recordatoria: "Aquí nació y murió Bernardo Giró, que..." Pero no había prisa: ¡el célebre cazador era un muchachote de hierro, y pasarían muchos inviernos antes de que se herrumbrase!

Entre las mil y pico de almas del pueblo, sólo una no compartía esa veneración por Bernardo Giró; pero era un alma francamente insignificante, una de esas almas que el Señor arroja a la ventura, y si alguien la recoge, bien, y si nadie cae en la cuenta de su existencia, lo mismo. ¿Quién había mirado, hasta entonces, a Giola, la pastorcita de cabras? Ni siquiera nadie había querido averiguar nunca cómo se llamaba. Era posible que lo supiesen en casa de los Ricardi, puesto que habían sido ellos quienes la recogieron del orfanato; pero tampoco ellos se preocupaban en recordarlo: para las necesidades de la vida diaria, aquel sobrenombre bastaba.

Eso no implica que los Ricardi la tratasen mal. No. Por el contrario, hasta la querían; pero a lo campesino, con más empujones que caricias y más gritos que mimos.

Delgada, menudita, vestida humildemente, nadie había reparado en que, pasada la adolescencia, Giola se había convertido en una linda muchacha. Verdad que a ella esa comprobación la tuvo siempre sin cuidado. Para la amistad, las siete cabras, con esos hocicos entre enigmáticos y cómicos, y el perro, que trotaba siempre a su lado y de tiempo en tiempo levantaba la cabeza y la miraba de reojo, por si acaso se la habían cambiado; y, en el bosque... Allí, allí estaba su casa; aquélla era su casa, hecha de sombras y de retazos de sol, llena de ruidos apasionantes que iban desde el gorgoteo de los manantiales y el llamado de los pájaros al rumor afelpado de las ardillas que se dejaban caer desde las ramas de los avellanos.

Si Giola se volvía alguna vez a mirar a Bernardo Giró, no lo hacía por cierto con el objeto de admirar su bonita cara, sino porque los gritos de los muchachos le habían anunciado desde lejos que el cazador había hecho una nueva presa. En efecto, en la jaula que el hombre llevaba en la mano, un animalito rojizo se debatía con aullidos de dolor y de extravío; y Bernardo Giró reía, reía a carcajadas. Las cabritas corrían, espantadas; el perro, solidario con los sentimientos de Giola, gruñía amenazador, y Giola, lívida de cólera, alzaba la vara: ¡ah, no poder descargarla sobre aquellos hombros gigantes, que temblaban, sacudidos por las carcajadas!

EN lo más propicio de la estación, Bernardo Giró, sin resignarse a renunciar a la caza, tuvo sin embargo que admitir que ya no podía atrapar una sola ardilla. Pero, celoso de su fama, expuso francamente los motivos de ese su inesperado fracaso.



— Es preciso que sepan todos — dijo en la taberna de Beppo — que hay alguien que se entretiene en deshacerme los lazos. ¡Ese alguien que se cuide! — Y la voz se alzaba, y los ojos se paseaban en torno. — Porque no es imposible que un buen día sea él quien caiga en otro cierto lazo, y su cuello no consiga más desasirse del nudo.

No eran fanfarronadas. Su padre se había ganado cinco años de cárcel por haber descargado su escopeta contra el guardabosque del castillo — motivo: injurias, — ¡y suerte que no lo había muerto!

Pero aquel *alguien* continuaba su guerra silenciosa y efectiva, sin que pareciesen amendrentarlo las amenazas de Bernardo Giró. El cazador se pasaba días enteros oculto entre los árboles, cerca de uno de sus lazos; y después encontraba cortado uno más distante. A veces, todo parecía en orden; pero, al mirar bien, se advertía que el hilo de junco había sido partido limpiamente, de modo que la ardilla había podido apoderarse de la avellana sin hacer saltar la trampera; y eso si no era el invisible enemigo el que se la comía.

El cazador empezó a vigilar de noche. En vano. Por último, redujo el número de los lazos y los dispuso de manera de poder abarcarlos todos desde su escondrijo. Su impotencia en descubrir al culpable lo había vuelto feroz, salvaje, capaz de despedazar a su enemigo como un tigre cebado.

Y un día, por fin — pleno mediodía, — llegó a sus oídos un rumor de pisadas aún lejanas. Bernardo Giró experimentó como un ahogo de ansia en el corazón, y de inmediato una ira violenta: había reconocido las pisadas de las cabras. Pero, poco después, cuando la atención ya se había aflojado, avergonzada, otro, otro rumor se dejó oír... Y los ojos vieron... Sí, una forma que se deslizaba por la sombra y se inclinaba sobre el lazo más alejado... Un salto solo, un rodar por tierra y un chocar contra el tronco de un avellano; y luego, sentado, con aquel cuerpo menudo e inquieto en los brazos. Y todo sin un grito, sin una palabra.

Fué preciso tomar aliento para poder decir, la cara junto a la cara:

— Pero ¡mira quién era! ¡La pobre pastora!... ¿No sabes que te puedo atar de las trenzas a esa rama y dejarte hasta que te seques?... ¿No lo sabes?...

Bernardo Giró se distrajo un momento contemplando esos grandes ojos, para nada atemorizados, que, tan próximos, no se apartaban de los suyos; y bastó aquel momento para que Giola, rápidamente, se escurrise de sus brazos. La sorpresa fué tan grande que, antes de que reaccionara, ya la muchacha estaba a cincuenta pasos de distancia, sobre un montículo, en el límite del claro. Y allí se quedó inmóvil. El cazador tampoco se movió: sabía que con esa ventaja Giola hubiera podido huir fácilmente, porque era más veloz y porque conocía mejor que él los senderos del bosque.

Hubo algunos instantes de silencio.

La muchacha fué la primera en hablar.

— ¡Linda manera de poner las manos encima de la gente!

— ¿Y por qué tú las metes en las cosas que no te pertenecen?

— ¿No me pertenecen? — Giola, repentinamente sublevada, apretó los puños. Su voz temblaba. — ¿No me pertenecen? ¿Le pertenecen a usted?... ¡Sepa que no volverá a cazar una sola ardilla en toda su vida!

Bernardo Giró se echó a reír.

— ¿De veras? ¿Y se puede saber por qué su señoría me lo prohibe? ¿Son tal vez sus hermanas las nobles ardillas?

La muchacha replicó, con desprecio:

— ¡Usted lo ha dicho! ¡Son mis hermanas! ¡Y por cierto que esos animalitos son más dignos que la gentuza como usted!

Bernardo volvió a reír, pero más débilmente. En el silencio del mediodía se oían cercanos el canto de los pájaros, el murmullo de un hilo de agua escondido y un rumor que provenía de las ramas altas y que hubiese parecido misterioso a cualquiera que no tuviese el oído de cazador.

—¿No quiere creerlo?

Esta vez, Bernardo se limitó a mirarla.

— Le daré el gusto de verlo — continuó la muchacha con voz suavizada. Y ordenó: —¡Vamos, aléjese, vuelva a esconderse como antes, y no respire!

Bernardo se ocultó de nuevo, tendido a todo lo largo sobre la hierba; y desde su escondite espió.

Giola se había dirigido al medio del claro y empezaba a silbar: un silbido agudo, suave, modulado como un discurso.

Aquellos rumores que se oían en lo alto de los árboles fueron descendiendo poco a poco. Una rama próxima osciló bajo un peso. Contra el verde follaje se destacó una mancha rojiza. Dos... Eran las ardillas. En tierra no estaban los lazos, sino la pastorcita, que silbaba. Y mientras el silbi-

(Concluye en la pág. 61)



COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

MATICES DE UN ESTADO CIVIL

LA gente considera los estados civiles como un "block" vital. Se está casado totalmente. O totalmente soltero. Los estados intermedios son ilegales y equívocos. Cuando alguien declara su estado civil y dice, por ejemplo, "soy casado", es como si dijera: "Ahí va mi resto." Y las demás personas empiezan a tratarlo de un modo especial. Lo tratan "como se debe". Las mujeres vulgares esperan para ofenderse del piropo de un hombre saber primero si es casado, soltero o viudo. Un viudo es un célibe desempeñado. Tiene siempre ese aire redimido del reloj que pignoramos en un momento de apuro. Es decir, cuando teníamos que jugar a las carreras.

SIN embargo, nada más lleno de matices que el estado civil. Ocupémonos por hoy de los casados. Un hombre no está simplemente casado. O simplemente no casado. Está, por períodos, más o menos casado. Un poquito, un algo más, casi nada... Hay los maridados ciento por ciento. Se dividen en dos sub-grupos. Los que están en luna de miel. Y los que viven con la suegra. Son esos tipos que "no comen nunca fuera de su casa". Y que los sábados no salen sin la señora. Ni a un velorio de verdad. Con muerto auténtico y todo. Y que para invitarlos a comer tenemos que ir con ellos hasta la casa y decir con tono campechano a la cónyuge: "Hoy le robo a su marido." Haciendo caso omiso del rechinar de dientes. De que hablan los evangelios. De la misma progenie son los que en su despacho (sea almacén por mayor o consultorio médico) tienen un retrato de la señora y los chicos. De cuya continuidad presencial guardan debido contralor y vigilancia los parientes políticos en general. Y la suegra (pariente impolítico) en particular.

HAY los semicasados. Los que usan el anillo de compromiso en la argolla de la cadena del reloj. Porque "se les olvida en los lavatorios". Y prefieren el reloj pulsera. En invierno porque usan sweater. Y en verano porque no usan chaleco. Sujetos que tienen ademanes de solteros. Y súbitos terrores de casados. A quienes dan ganas de preguntarles por su estado civil. Nada más que para reventarles el equívoco. Y que se dan dosis bruscas de afecto familiar. Fijándose un día para salir con los chicos. Días que hacen coincidir generalmente con unas ganas atroces de quedarse en su casa. Porque el hogar también tiene sus encantos. O al menos conviene que así lo crean los solteros.

HAY los apenas casados. En quienes el matrimonio es un accidente de la vida pasada. Que no acaba de pasar. Sujetos tristes que unen la melancolía de un matrimonio melancólico a la amargura de un celibato amargo. Se les conoce porque toman igualmente en serio el cabaret y el seguro de vida. Se pueden descubrir muchas más sub-especies. Pero lo dicho basta para demostrar que nadie está casado de una manera total y totalizante. A poco que se observe se pueden reconocer los mestizos de casado y viudo. Los mulatos de soltero y casado. Y los híbridos de divorciado y novio. En las mujeres el problema es igual. Pero se le pone en evidencia mediante una prueba logarítmica. El porcentaje de lances posibles. Y el factor de que la iniciativa la tomen ellas. Dejando ver que es así. O simulando que es el hombre quien lo hace.

ADEMAS, a la gente no le interesa casi nunca el estado civil presente. Sino el futuro o el presunto. El soltero es sólo una probabilidad de casado. Y aún el casado una presumibilidad de viudo. Ya que entre nosotros no existen los divorciados. Que son viudos incruentos. El viudo es un soltero refaccionado. Como quien dice pasado por la tintorería. Lo malo es que, a veces, destiñe. Las tintorerías son una mezcla de Caja de Jubilaciones y camaleón voluntario.



Té-bridge de beneficencia en Mendoza



Un grupo de concurrentes al té-bridge de beneficencia organizado en la residencia de la señora Ofelia Arenas de Correas por las damas del Consejo Diocesano de la Asociación de Mujeres de la Acción Católica.



Otra de las mesas, junto a la que aparecen, entre otras personas, las señoras Eloísa Reboredo de Moreno, Sara Styrle de Cano y María Villamil de Van der Hayde.



Señoras Mercedes Jáuregui de Lorenzana, Zoila Eléspuru de Ugarte, Juana del Campillo de Ortega y Luisa Higinsson de Day.



Señoras Martha Ríos Gallardo de Beza Vicuña, Lola Céspedes de Marzari, Alida Estrella de Guevara Civit y Graciela Videla de García Larrain.

Fotos López Medina



... QUE PARA CONSERVAR SU AMOR, MANTENGO MI CUTIS HERMOSO CON ESTE SUAVE JABON HECHO CON ACEITE DE OLIVA





NUEVO TAMAÑO

También conserve hermoso el cutis de todo su cuerpo, usando Jabón PALMOLIVE en su baño diario.

Ahora hay un nuevo tamaño gigante, especial para el baño. La pastilla de 150 gramos **35** centavos.



CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA

Notas y Comentarios



EN CUATRO RENGLONES.

PROBABLEMENTE habréis visto este aviso en algún micro-ómnibus o colectivo:

"Señores Pasajeros: al abonar el viaje indique al conductor donde ha subido y no le cobrará demas."

Casi todos somos lectores distraídos, pero hay personas que se fijan y toman nota de los errores que a menudo contienen.

Por ejemplo, al que acabamos de transcribir, uno de nuestros lectores le halla nueve errores en los cuatro renglones de que consta en el original:

Pasajeros debería ir con minúscula; después de viaje y de subido, coma; donde, con acento: dónde; en lugar de indique, ha y le, indiquen, han y les; y en lugar de demas, de más.

Estos errores no les parecerán graves a los colectiveros, y podrán no serlo en su correspondencia privada, pero en los vehículos públicos de una ciudad con Academia de Letras las cosas mudan de especie.

Esta semana:

POR AGUAR LA LECHE.

NOVEDOSA ha parecido a los que han reparado en ella, una sentencia de la Cámara Primera del Crimen, de Córdoba, condenando a un lechero por aguar la leche.

Personas ancianas que están hartas de oir hablar del aguamiento de la leche y que conocen todos los chistes que han circulado al respecto, de cincuenta años a esta parte, no recuerdan otra condena por este motivo.

Sin embargo, el Código Penal Argentino es el mismo en Córdoba que en la Capital Federal; será, pues, porque los municipios no tienen por costumbre pasar a la justicia los antecedentes de estos asuntos.

La pena impuesta por la justicia cordobesa no tiene nada de severa, reduciéndose a seis meses de prisión en forma condicional; aunque no parecería tan benigna si se tratara de un reincidente, ya que éste tendría que cumplir la pena.

Tampoco es muy severa la calificación del delito — tentativa de defraudación — pues en la adulteración de la leche lo más grave no es lo que el lechero pueda defraudar al cliente, sino el detrimento que sufre el valor nutritivo de un producto de abasto indispensable para los niños, los enfermos y los ancianos.

Si nuestros legisladores fueran más diligentes, el aguamiento de la leche tendría ya una calificación propia, ajustada a su gravedad profunda y real.

Empero, no son leyes lo que hay que pedir en primer lugar, sino acción ejecutiva; basta que el aguamiento de la leche pueda ser calificado como tentativa de defraudación, para que las municipalidades deban pasar a la justicia los antecedentes de todos los casos que descubran, como acaba de hacerlo en La Plata la Dirección de Protección a la Infancia.

Si en nuestro país hay niños desnutridos, una de las causas que hay que señalar con más insistencia, sobre todo referente a los niños de las ciudades y de los barrios populares, es el aguamiento de la leche. No se debe permitir que aunque sea por ignorancia del mal que causan, los lecheros debiliten en la cuna las generaciones argentinas.

UN EXCESO MUY RELATIVO.



FOMENTAR el normalismo nunca fué nuestra intención, pero siempre hemos dicho que no habría ni con mucho tanto exceso de maestros, si en ninguna parte del país faltasen escuelas, grados... ni maestros.

Porque, también esto: hay escuelas — y bastantes — donde faltan maestros.

El proyecto parlamentario para la creación de 2.400 puestos de maestros y 400 de directores, que según sus autores todavía no atiende sino a las dos terceras partes de lo que habría que proveer de inmediato, es prueba evidente de lo relativo que es el exceso de maestros.

No es éste lo que más nos debe preocupar en la República Argentina, sino los niños analfabetos, la falta de escuelas, de grados, de... maestros; y sobre todo, la mortalidad infantil y la desnatalidad, sin las cuales apenas si podría haber de más ningún maestro.

El problema, pues, ofrece aspecto muy distinto a los que de primera intención se reconocen.

Y de ahí nuestra vacilación cuando se aborda el tema del exceso de normalistas.

APARECEN EN POLICIA.



LOS accidentes automovilísticos suelen ser causa de que conocidos apellidos del gran nundo, del mundo de los negocios, del teatro, de la política, de profesionales, aparezcan en la crónica de policía, no sin mucho honor para los otros a los que vienen a hacer compañía.

Hay accidentes automovilísticos que si se atendiera solamente al apellido de los accidentados y a la marca de los coches, tendrían que figurar en la crónica social, en las informaciones de Bolsa, en la actualidad política, en las notas teatrales.

Pero también hay casos en que la información sobre accidentes automovilísticos es indiscreta acerca de las compañías cosmopolitas que a veces se permite un automovilista de prosapia o de figuración, y entonces tampoco podría tener cabida en ninguna de aquellas secciones.

Razón de más para que los automovilistas de esa categoría, casi siempre expertos en el manejo del volante, observen las precauciones y reglas de prudencia que les economicen tales accidentes.

LA NIÑITA VIAJERA.



EL público conoció con simpatía el caso de esa niñita vienesa, de no más de cuatro años y medio, que vino sola desde su ciudad natal, haciendo el viaje por vía Bilbao.

¡Qué odisea para la pequeña vienesita!

Los padres de esa niña están en la Asunción, y ella vivía con su abuela en Viena.

La simpatía del público voló también hacia esa abuela desconocida y lejana, a quien le habrá sido tan penoso despedirse de su nieta, y que al ver agitarse por última vez su blanca manecita, habrá sollozado:

"¡Adiós, rayito de sol que brillabas en la tarde de mi vida!"

Pero digamos también otra cosa; no dejemos de mencionar la seguridad con que esa tierna criatura ha viajado, la protección y cariño que encontró de parte de todos y en todas partes.

Dejemos que brille este rayito de sol de una hora aciaga...

NOTICULAS.

DESCUBRIO la policía londinense a un homónimo de Bernard Shaw, que no es literato, sino vendedor ambulante, ni abstemio, sino alcoholista. ¡Es mi polo negativo!, exclamó Bernard Shaw al saberlo.

● Mil pasajeros condujo la semana pasada a Bolivia un avión de la Panagra. No pongáis en duda que fueran tantos; lo único que hay que explicar es que eran pollitos.

● Una explosión destruyó en la Magdalena una fábrica de lavandina.

Ya se sabe lo que va a pasar, queridas señoras: va a subir la lavandina.

● El músico precoz de Capilla del Señor tuvo más suerte con la ayuda privada que el químico precoz de Santa Fe con la oficial. Un conservatorio particular lo admitirá desinteresadamente a seguir los estudios.

TRAS LA CABALGAT. MATINAL

Por los umbrosos caminos del Tortug las amazonas han hecho un alto en el c mino y se han entregado a la confidenc amistosa, resguardadas del viento por u parva campesina. La mente está despej da, vivaz: los proyectos se suceden sin pa sa, y el mundo de los compromisos soci les, resplandeciente de luces y de cinta se agolpa en las palabras y se echa a v lar por los campos sahumados de vida..

SILVINA CONEN NEWBER
ANA CELINA MERCAD





Cuando la dieta se pone al servicio

Por JOSE RECALDE ESTEVEZ

REVELACIONES PRACTICAS DE UNA ENCUESTA REALIZADA ENTRE JOVENES NORTEAMERICANAS DE 17 A 27 AÑOS

ES tanto lo que se ha hablado en la última década de regímenes alimenticios, avitaminosis, obesidad e insuficiencias glandulares, que no resulta aventurado afirmar que ya el común de los mortales empieza a sentirse un poco perdido entre el verdadero fárrago de recetas y de consejos que los técnicos le ofrecen para esto o aquello, sin reparar en que a veces se contradicen o, lo lo que es peor, en que frecuentemente se enfrentan a una enemiga imbatible: la moda. De ahí qu recientemente un instituto de belleza d Nueva York iniciara una encuesta entr todas las jóvenes norteamericanas de die cisiete a veintisiete años, mediante l cual fuera dabl establecer una es cala de mujere *tipo* que signif caran la perfec ción del equili brio entre la her mosura, la salu y la dieta, si tener para nad en cuenta la ten dencia a la stan dardización que tanto preocupa hoy a las muchachas buenas mozas.



ANNE SHIRLEY

Tipo inicial de la belleza

"Una mujer puede ser perfecta tanto si es bajita y delgada como si, por el contrario, es opulenta y alta. La naturaleza no es jamás uniforme, y precisamente en su variedad es en donde cifra la riqueza de su encanto. Aprenda, pues, a discernir cada mujer cuál es su verdadero tipo. Averigüe si, de acuerdo a su estatura y a su complexión física, debe ser poco más o menos entrada en carnes, y rechace sistemáticamente cualquier régimen arbitrario que le proponga rebajar de peso si tal aparente remedio se opone a su verdad natural."

Acabamos de reproducir uno de los párrafos en que se basaba la encuesta que motiva esta nota. Muy interesante, además, será saber que los dos extremos de la escala de mujeres tipo en que debía estar encerrada toda la gracia y la belleza femeninas estaban representadas por Anne Shirley y Mae West, estrellas cinematográficas mundialmente conocidas. Dentro de lo menudo y fino, la primera; dentro de lo espléndido y arrogante, la segunda. Anne Shirley mide un metro cincuenta y

MODELO I

ESTATURA: Un metro cincuenta y cinco centímetros. Peso: cincuenta y tres kilos. Busto: ochenta y cuatro centímetros. Cintura: sesenta y un centímetros. Caderas: ochenta y seis cmts.

ALIMENTACION

Desayuno: Media naranja o grape fruit. Una taza de café negro y una rebanada de pan negro. Almuerzo: Pollo asado y pan integral, un trozo de pastel y un helado de vainilla. Té con limón. Cena: Potaje de legumbres, asado de ternera o vaca, con zanahorias, arvejas y chauchas. Pan con manteca. Cualquier compota. Café. Este tipo de régimen es el que más se aproxima al de Anne Shirley.

MODELO II

ESTATURA: Un metro cincuenta y seis centímetros. Peso: cincuenta y cuatro kilos. Busto: ochenta y dos centímetros. Cintura: sesenta y dos centímetros. Caderas: ochenta y seis cmts.

ALIMENTACION

Desayuno: Zumo de limón en agua tibia. Café negro con una tostada con manteca. Almuerzo: Legumbres surtidas, excepto papas, ensalada de tomates, tostadas y aceitunas. Té o café. Cena: Sopa de legumbres. Carne o pescado. Ensalada, frutas y café.

de la Hermosura

MAE WEST

Tipo de la belleza plena

siete centímetros; pesa cincuenta kilos y mide ochenta y tres centímetros de busto, sesenta de cintura y ochenta y cinco de caderas. Mae West mide un metro sesenta y dos centímetros, pesa sesenta kilos y mide noventa y siete centímetros de busto, sesenta y ocho de cintura y noventa y seis de caderas.

La encuesta de nuestra referencia formulaba las siguientes preguntas: ¿Cuáles son sus medidas y su peso? ¿Qué come usted habitualmente, o qué regímenes alimenticios ha seguido? ¿Está usted contenta con su tipo? ¿Quiere usted parecerse a alguna otra mujer? ¿Qué tipo de mujer cree usted que prefieren los hombres?

Las respuestas no se hicieron esperar y llegaron por millares. En general fueron muy satisfactorias. Las jóvenes norteamericanas se estaban alejando decididamente de la standardización a juzgar por el desenfado con que la mayor parte de ellas declaró que comía lo que se le antojaba y que no tenía para nada en cuenta el aumento de unos gramos en el peso. Tras el fichaje correspondiente de innumerables tarjetas, se citó a mil jóvenes cuyas medidas y peso correspondían al ideal dentro de cada tipo. Y se llegó a la curiosa conclusión de que las que ofrecían similitudes físicas comían poco más o menos lo mismo. En consecuencia, el instituto de belleza promotor de la encuesta estableció normas para la dieta de la mujer de acuerdo a su contextura física y nunca para satisfacer el capricho de la moda.

En esta página ofrecemos cinco de esos regímenes tipo, anticipándole a las lectoras su eficacia, siempre que el estado de su salud sea normal y que sus medidas no difieran sino en un centímetro de las de cada modelo y no se diferencien sino en un kilo de peso.

Repetimos que cualquier régimen alimenticio debe ser hecho previa comprobación del estado de salud, para lo cual es indispensable consultar al médico.

En los menús que aquí se ofrecen están consultados todos los requisitos para que la alimentación sea perfecta sin que ello signifique un aditamento superfluo de grasa.

Se trata, pues, en cada ejemplo, de un régimen para mantener la silueta, al cual habría que añadirle féculas y grasas en el caso de que la interesada quisiera aumentar de peso. Los alimentos aquí establecidos son exclusivamente "mantenedores" y están dosificados de tal suerte que no debe, de ninguna manera, reducírselos aun más.

Estudien estos cuadros las lectoras de EL HOGAR, anoten escrupulosamente sus medidas y peso, y luego procedan de acuerdo, no a la letra aquí estampada, sino a lo que su propio sentido común les indique, pues si existe gran diferencia entre los modelos y ellas, es necesario ampliar o disminuir, según los casos, las cantidades de alimentos. En fin, que lo que se trata de demostrar es que la alimentación — aun la de dieta — debe ser administrada de acuerdo a la complexión física, y que nunca debe adoptarse un régimen tal o cual, sin antes prevenirse de posibles errores que pueden acarrear muy serias consecuencias.

En realidad, hoy la moda no exagera la línea estilizada. Y hasta puede afirmarse que a veces se inclina hacia las formas más bien redondas.



MODELO III

ESTATURA: Un metro cincuenta y ocho centímetros. Peso: cincuenta y cinco kilos. Busto: ochenta y cuatro centímetros. Cintura: sesenta y dos centímetros. Caderas: ochenta y ocho centímetros.

ALIMENTACION

Desayuno: Jugo de naranjas, café con crema de leche. Almuerzo: Ensalada de legumbres, una tajada de roastbeef, fruta y pan integral. Cena: Carne, porotos verdes, zanahorias, papas, queso, bizcochos y café o té solo.

MODELO IV

ESTATURA: Un metro cincuenta y nueve centímetros. Peso: cincuenta y seis kilos y medio. Busto: ochenta y siete centímetros. Cintura: sesenta y tres centímetros. Caderas: noventa y un centímetros.

ALIMENTACION

Desayuno: Jugo de naranjas. Dos huevos pasados por agua. Pan con poca manteca. Café con natas. Almuerzo: Jugo de tomates, ensalada, compota de frutas. Té y bizcochos secos. Cena: Sopa de legumbres, ocstillas de cordero o ternera asada, espárragos o cualquier otra verdura. Pan integral. Postre con poco azúcar. Café o té solo.

MODELO V

ESTATURA: Un metro sesenta centímetros. Peso: cincuenta y siete kilos. Busto: noventa y tres centímetros y medio. Cintura: sesenta y cinco centímetros. Caderas: noventa y cinco cmts.

ALIMENTACION

Desayuno: Jugo de naranjas, café, pan con manteca. Almuerzo: Sopa de tomates. Pollo y legumbres. Tostadas, naranjas. Café. Cena: Sopa, picadillo de ternera o cualquier carne. Ensalada con mayonesa. Zanahorias. Pan integral. Ananás. Café negro. Este tipo es el que más se aproxima al de Mae West.

El Abuelo



HABIA sido pastor feliz en su juventud. Y ahora sentíase dueño de los montes como en una posesión imperial. Tendiendo su mano aguda creía encerrar en ella todo el paisaje: desde las cumbres azules hasta los oviles secretos. Vivía casi siempre en el invernal, como atraído por las alas y las nubes, amigas de su alma de piedra y nieve. Bajo un socarrén natural, ala de la roca, levantó su cabaña. Y desde allí veía el cementerio donde reposaba su mujer, y la vía espumosa del mar por la que se fué el único hijo en pos de una situación ventajosa y un título de doctor. Las cartas del ausente, que un día trajeron la novedad del éxito, fueron escaseando cada vez más. Hasta que el viejo pastor comprendió el olvido, sin meditarlo mucho. En la frialdad no desmentía su origen el emigrante, victorioso merced a una carrera feliz y a un matrimonio de cálculo. Aquel pecho de roca no suspiró ni una vez por el hijo ingrato. Aleccionado por las cosas de la altura, el anciano consideraba la vida con esa mirada hecha al sol, que es ciega para la sombra.

Esquivando el hacha de los vientos, el recental en los brazos, próximos la escudilla de leche y el pan de maíz, cumplió sus ochenta años, duros como los de un árbol. Entonces, un día le llegó una carta remota y fervorosa, trémula de remordimientos: era del hijo, hombre maduro ya para la muerte, que lo llamaba, implorante, disponiendo todo lo necesario para el viaje ultramarino. Sintió el anciano el tirón de la flor de su carne, doliéndole hasta la raíz prendida a sus montañas. Por virtud de esa magia connatural entre el hombre y la naturaleza, lo alcanzaba el pánico temblor del ser de su sangre. Dócil a aquel sentimiento, cerró su choza, dijo adiós a los caminos ríspidos y se embarcó para despedir al hijo, empavorecido en la ribera de otro viaje. Conceptuaba el viejo que ése era su deber, un deber seco y último. Valerosamente, pues, defendió su alma del temor a los lances del mar, presentidos por herencia montañesa a través de la superstición tan propia de las criaturas elementales.

Durante la travesía, realizada en un transatlántico lujoso, el abuelo ma tuvo un señorío muy noble.

Erguíanse aún bastante bien sus oche ta años, dominando el aspecto magro l lumbres chiquitas de unos ojos linces Así es que la curiosidad del pasaje s inclinó respetuosamente ante el anci no que parecía imponer allá un poco d dominio de la naturaleza emperatriz.

EL arribo fué triste. Esperaba al viajero dos personas de expre sión desdeñosa y ausente: la es posa y el hijo del moribundo, quienes l condujeron hasta él. Imposible para e anciano reconocer en aquella ruina a muchacho feliz de otros tiempos, cuyo salto esquivaba la espuma de los rambla zos con una agilidad tan fuerte. Y del joven que se hizo a la vela de un al bur dorado ¿qué restaba en aquel hom bre sumido y jadeante que pedía perdón con los ojos húmedos? Nada.

El enfermo suplicaba:

— Ahora se quedará usted con nosotros, padre. Y espero que me perdone los años del olvido injusto. Estos son mi mujer y mi hijo...

Una sonrisa desdeñosa, un ademán frío saludaron al pastor, quien irguió toda su estatura de forja antigua, apercibido a una defensa inconsciente.

La ternura casi póstuma del hijo fué un lenitivo a la dureza con que le trataban en el palacio hasta los criados. Solamente a la orilla blanca del lecho filial encontraba el pastor un poco de reposo. Miraba con pena las manos translúcidas, cuyo contorno rapaz se había acentuado, como si el alma se acusara en ellas diciendo la ambición de una vida, que ahora dejaba caer todos los frutos habidos para volverse hacia un viejo, como el niño en la cuna se vuelve hacia la madre:

— ¡Cuénteme usted de la montaña, de su olor cuando se acerca mayo! ¡Qué salud! Pensar que yo dormía al rocío o me desvelaba oyendo un ruiseñor... ¡Quién me diera hoy la avidez con que entonces bebía la leche tibia, o el hambre con que cortaba mi racimo de madroños!...

El ansia de la carne, ya náufraga den-

PASTOR

Cuento de MARIA ALICIA DOMINGUEZ

Ilustración de RODOLFO CLARO



ro del hondo cauce por donde vuelve a la nada, gemía por la silvestre libertad de os montes y el ímpetu del mar.

— Me fastidia ese viejo con sus evocaciones — decía la nuera al oído del hijo, quien también aborrecía en el abuelo su origen ultramarino y rústico. — No sé cómo tu padre lo soporta, ni con qué derecho pretende imponernos sus chocheces.

"Les tufa el alma como un cubil de bestias feroces; es gente sin ley", pensaba el anciano, callándose junto al lecho mortal, mintiendo felicidad cerca del arrepentido, que se agarraba a sus manos fuertes y nudosas como a un áncora. Hasta que sobrevino lo irremediable, y bajo su mirar absolutorio vió apagarse el cristal de aquellos ojos llenos de lágrimas que se llevaban el secreto de una insatisfacción y de un fracaso, la eterna sed nunca saciada por haberse negado a sí misma los manantiales vivos. Besó el viejo la frente blanca y puso su rosario entre los dedos pálidos. Aquella misma noche señalóse un límite en la casa al amor del padre afligido.

Con mucha altanería revolvió la nuera que se abstuviese de velar con ellos porque iba a empezar el desfile social, la visita compungida de los personajes amigos de la familia. Con lo cual entendió el abuelo que su vida quedaba subordinada al egoísmo feroz de aquella viuda orgullosa y del nieto siempre frío y ausente. Entonces la criatura simple echó de menos el acoso de las bestias del monte, a las que ahuyentaba con la hoguera rusiente. ¡Mucho peores eran estos lobos emboscados; mucho más difícil la vida ciudadana que la de sus montañas erizadas de abietes agudos y de quimas punzantes!

Pero el orgullo iba cerrándolo cada vez más ante la nuera despreciativa.

Ni por todo el oro del mundo hubiese roto el silencio de piedra opuesto a la mujer como su única defensa. Y ella no dejaba de estremecerse cuando el viejo le clavaba las lumbres de sus ojos, más expresivas que los labios comidos por el gesto severo.

"Se morirá pronto. Ya es un matusalén, un carcamal", decíase ella, odiándolo, al imaginar que aquella momia campesina podía estorbar la boda ventajosa que estaba urdiendo para el hijo, agraciado con los dones de la simpatía y la fortuna. ¿Acaso hubiera ella aceptado a su marido conociendo su origen? Nunca. Al enterarse de aquellas raíces pastoriles, remotas, impuso el desvínculo absoluto del pasado como un desagravio al engaño primero. Y ahora la novia selecta y preciosa ¿qué diría del viejo?

"¡Ojalá se muriese!" deseaba la nuera desde las entrañas de ese egoísmo que acusa en la maternidad únicamente física, las reacciones del animal ante su cría.

"Debe morir, estorba. Y ya ha vivido bastante", imponían aquellos ojos pequeños y obscuros como el espíritu de su dueña.

"¡Ojalá se cumpliera tu deseo!", respondían los otros, cada vez más azules, dentro el aro senil, como si el alma asomase a ellos su celeste soplo cercano a volar.

Y ausente en aquella mirada límpida y azul, adormecíase el pastor, anhelando sus cumbres solitarias, la ribera de los adioses, la tierra del cementerio...

✶ UNA tarde, a tiempo de comenzar el rosario, oyó el viejo desde su pieza estas palabras:

— Ya te dije que deseo conocer a tu abuelo.

— Está muy anciano — dijo el nieto. — Chochea. No va a gustarte que te presente un viejo con babas. Es triste; indigno de ti...

— Demasiadas palabras para negarme una cosa. Quiero conocerlo. Me encantan los viejecitos. Conque...

Y una voz clarísima llamó desde el patio:

— ¡Abuelo..., abuelito!...

Más de cincuenta años de ternura contenida se estremecieron poderosos en el anciano, impulsándolo a ponerse de pie, trémulo.

— ¡Abuelito!...

Toda en el sol, le sonreía una criatura luminosa, que alababa:

— ¡Pero si es una estampa de Sorolla!

Con un vivo ademán la muchacha se adelantó hacia el pastor, tendiéndole una mano gentil:

— Yo soy la novia de su nieto, señor... ¿Cómo está usted?...

✶ ENTRE el viejo y la niña nació un sentimiento amistoso, compensador para él de muchos pesares; motivo para ella de ejercer su apasionada caridad. Tuvo, pues, el anciano mimos y desvelos, palabras y silencios comprensivos, hasta la admiración de la muchacha culta y sensible que oía con encanto su hablar como de viejo romance castellano. Todo lo cual promovía el desdén de la nuera cursi, perpetuamente lejos de toda inquietud superior, pero muy atareada en empeños impropios de su edad: deletrear el sánscrito, aprender mecanografía...

En la juventud pura y radiante de su amiguita hallaba el viejo la gracia inefable de aquella hermosura perdida más allá del mar. De toda la vida artificial, nada atraía la atención del abuelo pastor. ¿Nada? Sí; una cosa. Pero su orgullo lo silenciaba. Hasta que la amiga de su alma previno la curiosidad casi póstuma del viejecito, embelesado frente a esas cajas secretas que miden el tiempo con su latido musical. Y le regaló un reloj de oro, re-

(Concluye en la pág. 53)

DON ROBERTO CUNNINGHAM GRAHAM...

Y EL POCO RECUERDO DE LOS ARGENTINOS

Por

E. M. S. DANERO

UNA calle de Buenos Aires, por cierto ni muy céntrica ni muy importante — y la referencia cabe para mostrar la importancia que los ediles acuerdan a todo lo intelectual de sólido valor... — lleva el nombre preclaro de don Roberto Cunninghame Graham. Con ello, así como aconteció con una distante estación ferroviaria de la provincia de Entre Ríos, escuchando la solicitud de escritores y admiradores del escritor inglés, han creído las autoridadess rendir un homenaje al que fué, entre todos los extranjeros, el escritor que con más conocimiento, decisión y cariño abordó los temas — hombres, momentos, lugares... — del terruño argentino. Ahora, también a instancias de un grupo de escritores, los que asocia bajo la emblemática pluma el P. E. N. Club, se colocará en aquella callejuela una placa de bronce con el retrato de don Roberto y unas justicieras palabras acerca de su obra literaria y su amor a las pampas argentinas.

★

FUE la de Roberto Cunninghame Graham — *Don Roberto*, como familiarmente incitaba a sus amigos a que lo llamaran, — una existencia magníficamente vivida. Moral y materialmente, intelectual y activamente. La acción, el espíritu andariego, la sed de horizontes siempre avizorados y jamás alcanzados, la lucha sin rodeos contra los elementos, los salvajes y también los hombres civilizados, en el poco recomendable campo de la política, animáronle de continuo. Pudiérase decir que vivió para andar. Sobre todo, para andar como los hombres de verdad: a caballo. Anduvo y recorrió tierras aguardando, diríase, el postrer instante de su noble vida. Montó, también, no hasta que le faltaron fuerzas, sino hasta que se le murieron de viejos los magníficos pingos que cuidaba con afecto de criador e inteligencia de entendido. Sus mejores estampas son las que nos lo muestran a caballo. Una de las postreras, todavía erguido, montando su *Chajá*. Caballero de rancia prosapia, como que era par de Menteith, y hasta podía reclamar la corona de Escocia, ya que descendía de Roberto II (Andrés Lang lo llamaba *The Uncrowned King*, el rey sin corona), no desdeñaba la amistad de los humildes, convivía con gauchos en las pampas lo mismo que alternaba con aventureros y tratantes de caballos, y era, en lo más profundo de su entraña, altiva y ejemplarmente demócrata.

Como escritor ha dejado una larga serie de obras. Libros vividos, arrancados de la realidad, concebidos en medio de la experiencia, fuera de los gabinetes, archivos y bibliotecas. Y hasta aquellos de carácter histórico, como el retrato magistral del tirano López, o el de José Antonio Páez, o las semblanzas de los conquistadores Bernal Díaz del Castillo y Hernando de Soto, son piezas magistrales, vívidas y bulliciosas, por cuyas interlíneas fluye constantemente el espíritu inquieto, rebelde, varonil y siempre bonachonamente burlón de don Roberto.

Parecería que el destino dispone, desde hace siglos, que los viajeros más ilustres y los residentes que más han arraigado en el sentimiento nativo de los pueblos de nuestra América, fueran ingleses. Es una lista que resultaría largo transcribir, pero que, por lo que a nosotros los argentinos respecta, se puede encabezar con aquellos observadores hermanos Robertson, testigos de las hazañas primeras de nuestros guerreros y casi actores en nuestros primeros hechos de armas, empezando por San Lorenzo, y cerrar momentáneamente con esta figura de don Roberto, que vivió y realizó correrías de verdadero gaucho en una época que para los mismos nativos era temerario adentrarse más allá de la línea de fortines que deslindaban las tierras de cristianos de las de los salvajes.



De "señor en la montura antes que jinete", calificó alguien a don Roberto cuando lo vió cabalgar por nuestros campos.

Casi un centenar de relatos breves, todos autobiográficos, consagró don Roberto a nuestras pampas, a los gauchos, a los caballos, a los *pingos* pampeanos. Están reunidos en algunos tomos y hasta se han hecho selecciones de ellos, como *Rodeo*, *El Río de la Plata*, *Los pingos*, estos dos últimos vertidos al castellano. Otras veces, en las obras históricas, *La conquista del Río de la Plata* o *Los caballos de la conquista*, para no mencionar sino las que se refieren a esta parte del continente americano que él recorrió largamente, están palpitantes el terruño y los habitantes de las llanuras a los cuales otorgaba singular y casi humana importancia; el caballo fiel y unificado con el cuerpo y el alma del hombre, el bruto noble y "antes muerto que cansao".

Don Roberto, que venía de madre con larga y curiosa ascendencia hispana — nacida ella misma en Venezuela e hija del gran almirante Fleeming, — teniendo por padre a William Cunninghame Graham Bontine, nació el 24 de mayo de 1852, en Londres. Desde entonces, desde la infancia, fué su vida un continuo ir y venir por ciudades y viejas residencias, pueblos y desiertos, mares y llanuras. Su vida, la más extraordinaria y atrayente de cuantas ha sobrellevado un hombre de nuestro tiempo, no hace mucho, ya en las postrimerías, la confió a A. F. Tschiffely, aquel otro inglés acriollado que se fué, de un tirón, con dos caballitos criollos hasta Norte América. Esta biografía, que merecería ser publi-

(Concluye en la pág. 53)



Uno de los últimos retratos del notable escritor británico que tanto amó a la Argentina.

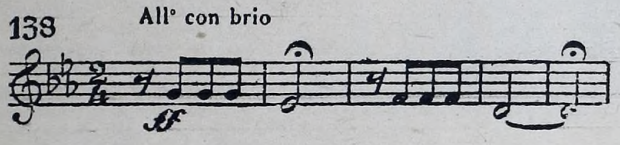
Victoria se escribe con V

Por
MARIO S. AYALA

CON la arenga de Mr. Churchill, dedicada a exponer el significado bélico y moral que en adelante tendrá la letra V, como inicial de la palabra "Victoria", ha comenzado una campaña singular e ingeniosa, capaz de irritar y quebrar el ánimo de quienes inventaron la guerra de nervios.

La campaña universal de la letra V pondrá de moda la Quinta Sinfonía de Beethoven, con sus famosas notas iniciales.

Deseosos de contrarrestar esta campaña de la V, los nazis pretenden adueñarse de la iniciativa. Que lo hagan; para la V escrita por sus manos quedan palabras suficientes: vileza, villanía, vejamen, vergüenza, verdugo.



En la numeración romana, la V equivale al 5 de nuestra numeración arábiga. Alguien ha descubierto que la Quinta Sinfonía de Beethoven, precisamente, comienza con cuatro notas que, transferidas al sistema Morse de telegrafía, equivalen a la letra V.

Esas cuatro notas tienen en la sinfonía de Beethoven un valor extraordinario; constituyen, probablemente, el tema más famoso, no sólo en la obra del genio que tanto amó la libertad, sino en toda la historia de la música. Quien las haya escuchado no las olvidará, pues se graban en la memoria de un modo impresionante. Corren sobre ella dos anécdotas. La primera, referida por Czerny, atribuye el origen del tema al canto de un ave hermosa, la oropéndola, que Beethoven habría escuchado en un bosque. La segunda, difundida por Schindler, un gran amigo del músico, se apoya en la respuesta que éste le dió al ser interrogado sobre el significado de ese motivo: "Así golpea el destino en la puerta."

Uno de los más competentes comentadores de las sinfonías de Beethoven, el músico y escritor francés Jean Chantavoine, observa que, no obstante la discrepancia, ambas interpretaciones pueden conciliarse teniendo presente que en un artista como aquél el pensamiento se elabora largamente antes de alcanzar su manifestación definitiva. El germen del tema bien pudo darlo el canto de la oropéndola. Desarrollándose luego en la subconsciencia, creciendo y cobrando amplitud, se le habría impuesto al cabo con tal intensidad y persistencia, que Beethoven creyó oir en él la voz del destino, de la fatalidad.

La letra V expresada musicalmente

Hace pocos meses, antes de que míster Churchill lanzara la idea de esta ofensiva de la letra V, pudimos ver en Buenos Aires una excelente película documental inglesa, titulada "Así es Inglaterra", en la que se mostraba con qué admirable serenidad el pueblo británico soporta la guerra y prosigue sus faenas. Un trozo de la cinta permitía escuchar buena parte de esa quinta sinfonía ejecutada en Londres, por una gran orquesta, mientras los compatriotas de Beethoven arrojaban sobre la ciudad sus bombas destructoras. Notable anticipo de la campaña...

¿Cómo se puede expresar musicalmente la letra V? Ya hemos dicho que, transportadas las primeras notas de la Quinta Sinfonía al código Morse, dan los puntos de dicha letra. Se las puede entonar o silbar, pues, si las capta el oído; de lo contrario, basta con golpear cuatro veces con los nudillos de los dedos en las puertas, en las mesas, en los timbres, etc.

Hacerlo no será una irreverencia; será un modo de enaltecer a Beethoven, para quien "la libertad y el progreso son la finalidad del arte, como lo son de la vida entera."

Acaso los ingleses tengan, por otra parte, como nadie, el derecho de acudir a Beethoven en estas circunstancias. Una semana antes de morir, conmovido hasta las lágrimas por el auxilio generoso que le hizo llegar la Sociedad Filarmónica de Londres, Beethoven quiso dictar una carta para dar gracias "a los nobles ingleses, que se habían interesado por su triste suerte", y les prometía su décima sinfonía: "Nunca habré comenzado una obra — alcanzó a decir — con tanto amor como la haré para ellos."

Las cuatro notas de la quinta sinfonía tendrán, finalmente, una repercusión simbólica. Acabarán por tornarse avasalladoras, impondrán en las conciencias la bondad sobre la fuerza brutal, como lo quería Wágner al pedir pleito homenaje para Beethoven: "No le concedamos menores méritos que al valor patriótico del guerrero: podrá este último ganar batallas, pero delante del devastador de pueblos debe pasar el bienhechor de la humanidad."



FIEBRE GRIPAL

Los más destacados médicos usan y recetan el GENIOL contra las fiebres gripales.

Gripe y Fiebre

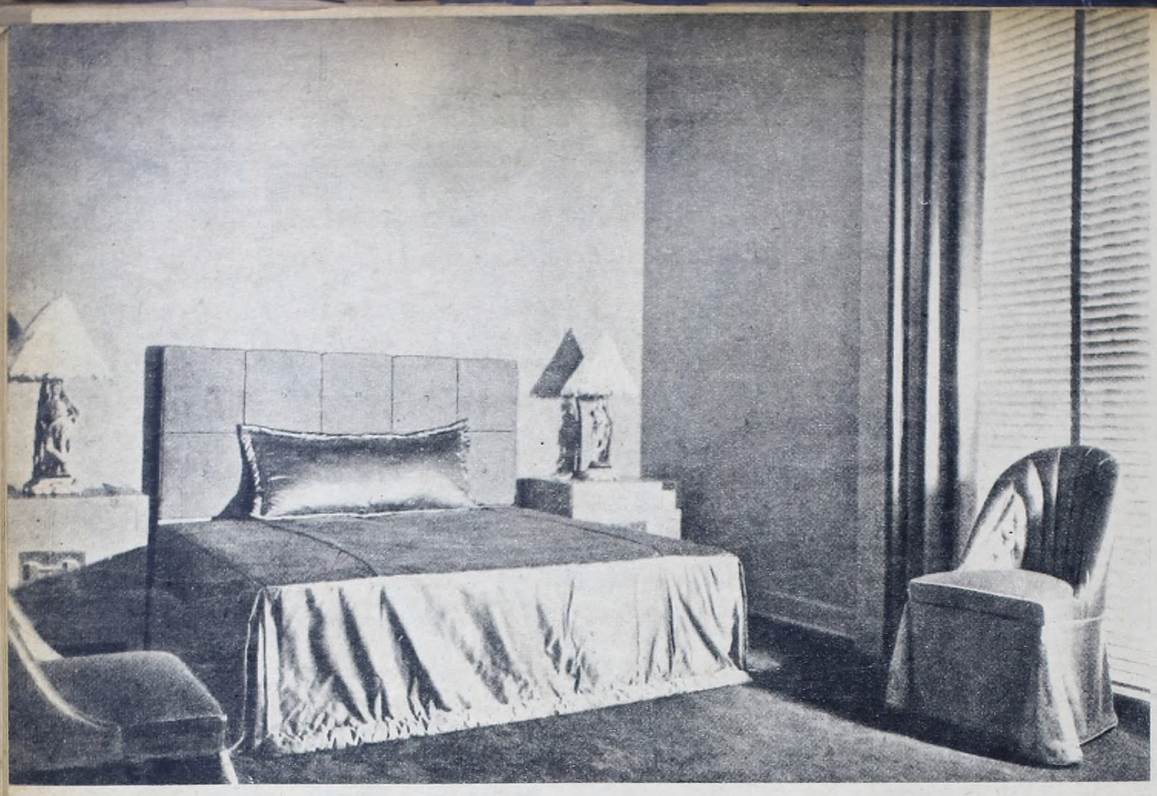
GENIOL 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





Ambientes diversos

Se destaca por su simplicidad este conjunto elegante. La cubierta del lecho es de satén verde. Una de las butaquitas también en satén y la otra en terciopelo marrón.

LA PÁGINA PARA LA CASA

Living que abarca lo moderno y lo clásico. Disposición de muebles con el sentido de la comodidad efectiva. Gracioso, simpático y acogedor.



CONVIENE SABER QUE...

El arroz es muy digestible y asimilable, pues el organismo aprovecha casi tanto como se come. Es más nutritivo que el pan y que las papas, rico en hidrato de carbono, pero también pobre en albúminas y grasas, por cuya razón conviene prepararlo con caldo, leche, carne, huevos o queso para hacer de él un alimento completo.

La leche es un alimento universal, eficaz e indispensable para restaurar las energías físicas. En las preparaciones de belleza invariablemente se incluye la leche y la crema.

La carne de ternera es menos alimenticia, pero más tierna que la de vaca, aunque no siempre igualmente digerible.

El azúcar es un alimento pronto a transformarse, mediante su oxidación, en energías musculares; es el mejor preservativo contra el alcohol y el tabaco.

PERSONALIDAD

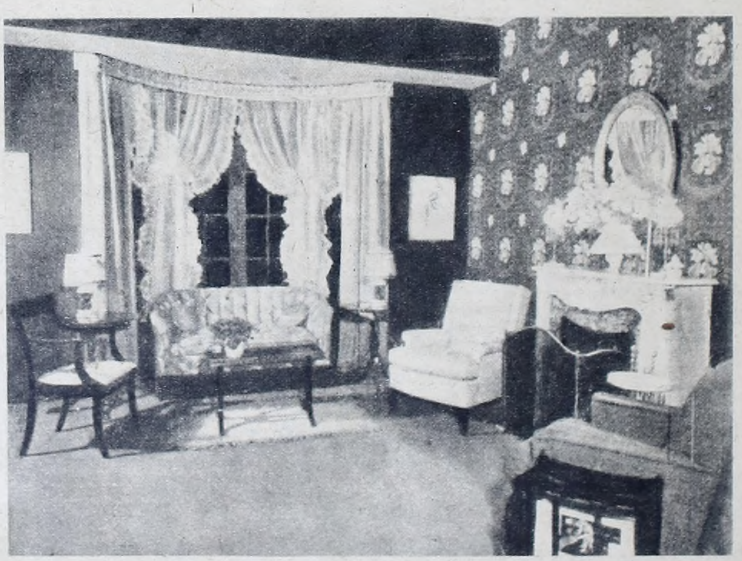
Alguien ha dicho, y con razón, que la educación empieza por el respeto que cada uno se debe a sí mismo, por el decoro personal.

Cultivemos nuestros sentimientos, nuestra inteligencia y nuestra voluntad, y todo lo habremos conseguido en materia de educación. Si somos naturalmente afectuosos, corteses, rectos y dignos podremos incurrir en pequeñas faltas de detalle, pero no ofenderemos a nadie ni nos crearemos ningún enemigo; por el contrario, careciendo de una base educativa sólida, cumpliremos aparentemente con nuestros semejantes, pero nunca llegaremos a su corazón.

La educación de los sentimientos consiste principalmente en la acertada elección del ambiente en que se vive.

Nuestras amistades, nuestras vinculaciones sociales, nuestras lecturas, lo mismo que los espectáculos que frecuentamos, insensiblemente van modificando nuestros afectos.

Alejémonos por eso de personas faltas de cultura, cuya conducta, sentimientos y modales no sean correctos, porque a la larga se corre el riesgo de imitarlas.



Saloncito que puede reservarse para las visitas, que puede ser sala de labores, o que puede conducir a un dormitorio o unirse a un living.

LA PREPARACION DE LOS HUEVOS

Los huevos pueden prepararse en mil formas distintas. Mezclados con harina forman pastas alimenticias, masas de confitería, bizcochuelos; preparados con verdura, tortillas, buñuelos, croquetas; y con azúcar, confituras, merengues, etc.

La yema puede tomarse sola o con caldo, leche, vino o cerveza.

La yema batida con leche pura o mezclada con té o café constituye el candeal, que es muy nutritivo y reconfortante.

La crema de pastelería se hace con yema, azúcar y leche, y resulta exquisita; pero con el calor se descompone fácilmente; es entonces peligrosa, porque resulta tóxica. Puede mezclarse con chocolate y también resulta muy agradable.

Los huevos quimbos constituyen un postre agradable y de fácil preparación, lo mismo que el flan o budín de leche.

El sabayón se prepara con vino y huevos, y se recomienda hasta para los estómagos más delicados.

LA HIGIENE DE LA BOCA

La higiene bucal debe hacerse diariamente en forma perfecta. Descuidarla sería favorecer el desarrollo de gran número de microbios y causar la caries dentaria, que trae consigo las malas digestiones y enfermedades del estómago e intestinos.

Debemos preocuparnos por que los dientes se conserven sanos, limpiándolos con cepillo y un dentífrico apropiado todos los días después de las comidas, y especialmente al acostarnos, y así eliminaremos las partículas alimenticias que quedan depositadas entre ellos y que fermentan rápidamente. Una mala dentadura denota mala salud.

De la vida y del corazón

Por

SILVIA WATTEAU

PERDEMOS amores..., y no estamos solas. Perdemos amigos..., y no estamos solas. Los amigos, los parientes han convertido la existencia en una enorme casa de compra y venta: ¡nos dan porque damos!...

NO VAMOS SOLAS

La vida en general es "toma y daca", compra y venta... Yo tengo un techo, pago mes a mes el derecho de refugiarme en él... Tengo una ventana, cuatro ventanas; las llamo mis ventanas. Petulancia. Son mías porque cada treinta días pago el derecho de poseerlas... Por ellas todos los colores del cielo son de mi propiedad; hay noches turbias y noches serenas en que las estrellas tiemblan..., y es entonces que yo digo: "Todos pueden irse, pero yo no quedo sola."

Allí están ellos, los recuerdos, los que no me dejan sola. Ellos son el reino azul, las estrellas temblorosas, el recuerdo limpio, lavado con mis lágrimas. Ellos son el eslabón nuestro entre la vida y ese lugar desconocido donde se depositan las horas vividas.

Nunca estaremos solas, aunque el amor y la amistad, y la propia sangre nos castigue con olvidos... Nunca, digo, estaremos solas mientras llevemos sobre el corazón los recuerdos...

Nada dura demasiado en la vida; conformémonos con saber recordar, que es un gran goce traer los recuerdos de las cosas que fueron, por muy vacía que la hora actual esté de risas y amores... Recordar es un don de los espíritus refinados, que, por cierto, desconocen los torpes...

Hay muchas cosas en la vida que cuestan muy caras, pero hay cosas que por mucho que cuesten cuestan siempre muy baratas.

Llenemos, pues, nuestras horas en blanco con recuerdos, sin temor a las penas que en un tiempo soportamos. Y así *jamás estaremos solas.*

•

LA casa en fiesta. ¡Ella llegó!... Llegó magnífica de juventud y de elegancia... Pero algo traía más bello que su juventud y que su traje: traía al amor. Estaba poseída de él. Reía, reía, y andaba; no tenía quietud su cuerpo, las manos temblorosas...

¿COMO ES ELLA?

¡Le esperaba! Sí; a "él"... Al que fué sorpresa y emoción. Al que al verle dijo ella: "Es el hombre." Al que al verla dijo él: "Es la mujer." Y el "hombre" y la "mujer", como si llegaran de los confines del mundo, como si ella no hubiera jamás visto de cerca a hombre alguno, como si él hubiera pasado la vida en un país sin mujeres, se dieron la mano con extrañeza tal que los dos por igual quedaron en silencio de palabras...

Cuando ella llegó, venía empujada por el amor; llegó sin haber pisado la tierra, tal vez; tan poderosas eran las alas de su corazón, que me dejó sorprendida al golpear la puerta...

Luego, otra tarde diáfana, la volví a ver. Ya no tenía aquella emoción febril, aquella alegría enloquecedora. Estaba tranquila y hablaba con quietud. De pronto, lloró... ¿Sabía llorar aquella mujer "única", de talento pujante, de corazón valeroso? Recordé la oportunidad aquella en que pregunté: "¿Cómo es ella?" Y alguien me repuso: "Fuerte." "¿En todo?" "En talento y voluntad", agregaron...

Así pasamos por la vida las mujeres. Nos creen fuertes, y lloramos ante una ilusión. Nos conmovemos cuando el amor nos aletea en el corazón...

•

SE quejan del compañero las mujeres. Lamentan que al cabo de algunos pocos años de matrimonio el marido se divierte... Y es lógico que así sea; para eso se aburre en la casa...

¿POR QUE QUEJARSE?

Es seguro que de la primera indiferencia del hombre, la culpa la tiene la mujer. ¿Por qué? Pues porque, en general, la esposa no posee una dosis lo suficientemente fuerte de interés y de amor, de paciencia y de dulzura para escuchar al compañero en todas sus confidencias, en el relato de sus luchas, en las alegrías de sus triunfos; en suma, en la curiosidad de conocer los fracasos y los éxitos del trabajo diario.

Por lo general, a la esposa lo que más le interesa es que su compañero gane más, eso es todo. Así ella vivirá mejor y gastará más...

Después de esto, ¿puede quejarse una mujer porque el esposo se aleje del hogar?

Muchas mujeres no quieren perder la hora del modisto, del copetín o simplemente del espejo. Prefieren a este último antes de escuchar al hombre, de hacerle compañía, de alentarle en los relatos de sus proyectos y de sus afanes.



SE TRATA DE

SU HIJO

Ese hijo suyo, que es aún un niño, y por quien está usted dispuesto a hacerlo todo ¿llegará a ser lo que usted sueña? ¿podrá ser lo que él mismo quiera?

Una respuesta afirmativa, que tanto significaría para la tranquilidad suya y para el porvenir de su hijo, podrá usted darla si le proporciona los beneficios del Seguro de Estudios "Sarmiento", novísimo plan creado por la SUD AMÉRICA y que permite garantizar anticipadamente los recursos para la futura preparación profesional.

Solicítenos informes por medio del cupón que va al pie de este aviso.

SEGURO DE ESTUDIOS "SARMIENTO"

SUD AMERICA • Cía. de SEGUROS de VIDA

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 530 - BUENOS AIRES

CORTE POR AQUÍ

M 4

Contra el envío de este CUPÓN le remitiremos un interesante folleto titulado "Ya que Ud. lo dió a la vida..."

Señor _____

Profesión, cargo o negocio _____

Calle _____ N° _____ Ciudad _____

Este cupón debe enviarse bajo sobre a: Sud América Compañía de Seguros de Vida - Av. R. Sáenz Peña 530 Buenos Aires.

Un BUSTO
Turgente y Erguido



Se obtiene con CREMA
BUSTO - LIN

producto creado exclusivamente para transformar en consistentes y firmes los senos flácidos y caidos.

Precio: $ 4.90 - Envios contrareembolso.

Venta en farmacias y perfumerias.

Pida Folleto Gratis

Nombre .....

Dirección .....

Unicos Distribuidores:
Camaüer & Cia. Inclan 2839/47. - Bs. Aires

¿Canas?



Signo de vejez

La Loción Brillante devuelve al cabello el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground.

Es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa.

Loção Brilhante

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

LAS NOVIAS



Señorita María Inés Pedrolini Parera, que contraerá enlace con el doctor Máximo Thwaites Lastra.



Señorita Delfina Elsa Berri, cuyo enlace con el señor Carlos O'Donell fué recientemente bendecido en la iglesia San Nicolás de Bari.

Foto Gross



Señorita Elsa Lucía Beti y señor Fernando Negre saliendo del templo de San Martín de Tours, donde se consagró su enlace.

Foto Motal



Durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado en la basílica de Nuestra Señora de la Merced el enlace de la señorita Elena Brumana Piazza con el escribano Emilio P. Squirru.

Foto "El Hogar"

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS
(PUERTOS)

1. OBECRANPUM	1. — — — — — — — — — —
2. OVGAEN	2. — — — — — —
3. ROLEMUBEN	3. — — — — — — — — —
4. REDUSBO	4. — — — — — — — —
5. SIETTER	5. — — — — — — — —
6. OSIRARO	6. — — — — — — — —
7. ALACROBEN	7. — — — — — — — — —
8. OPLASEN	8. — — — — — — — —
9. HAGINAS	9. — — — — — — — —
10. GONUBLEO	10. — — — — — — — — —
11. OCTEMOSOL	11. — — — — — — — — — —
12. MARBESE	12. — — — — — — — —
13. OBASIL	13. — — — — — —
14. TROMALEBI	14. — — — — — — — — —
15. EVODITONME	15. — — — — — — — — — —
16. SAERLAML	16. — — — — — — — — —
17. HYMPOTUL	17. — — — — — — — — —
18. AGHISTWONN	18. — — — — — — — — — —
19. ARPISALVOA	19. — — — — — — — — — —
20. CISALA	20. — — — — — —

Ejemplo: R O D V E = D O V E R

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

FUGA DE LETRAS
(Instrumentos musicales)

Llenar cada espacio vacío con una letra hasta formar una palabra que signifique un instrumento musical. Clasificación: 7 minutos, EXCELENTE; 11 minutos, MUY BIEN; de 15 a 20, NORMAL.

1. — a r — — — n —.	6. — — a — a —.
2. — — r — e — — n.	7. — l — — i — l — —.
3. — — o —.	8. — — i — a — r —.
4. — — a — i —.	9. — — — n —.
5. — a — d — l — — a.	10. — r — a.

¿CUAL ES?

Entre las dos respuestas colocadas a la derecha de la llave, hay sólo UNA que corresponde a la verdad. Clasificación: Acertar todas las respuestas, EXCELENTE; 9, MUY BUENO; 8, REGULAR.

¿Cuál es el más perfeccionado?....	GRAMOFONO / FONOGRAFO
¿Cuál es el más feroz?.....	CACHALOTE / BALLENA
¿Cuál tiene dos jorobas?.....	DROMEDARIO / CAMELLO
¿Cuál es el más pesado?.....	PLATINO / HIERRO
¿Cuál tiene plumaje más fino?....	AVESTRUZ / ÑANDU
¿Cuál de estas voces es la más alta?	BARITONO / TENOR
¿Cuál brilla por su propia luz?....	PLANETA / ESTRELLA
¿Cuál es la de mayor tamaño?.....	VELA / CIRIO
¿Cuál es el de mayor altura?.....	ACONCAGUA / MONTE BLANCO
¿Cuál es el más profundo?.....	OCEANO PACIFICO / OCEANO ATLANTICO

(Ver las soluciones en la página 49)

Qué sobrio y varonil es el aroma de su Loción!







Dé a su arreglo personal esa atracción que otorga una cabellera siempre pulcra y bien peinada: use Loción Colonia Atkinsons! Una fricción diaria mantendrá su cabello limpio, sedoso e intensamente perfumado con el aroma fresco y distinguido de esta famosa Loción, destacando así su buen gusto y refinamiento! En 6 tamaños: $ 0.80, $ 1.60, $ 2.90, $ 4.40, $ 8.- y $ 9.30. Con este mismo perfume viene también la Brillantina Atkinsons (sólida o líquida, $ 1.30 c/u.) y el Jabón de Tocador ($ 0.50).

Loción Colonia

ATKINSONS

VARIEDADES ATKINSONS — por L.R. 3 RADIO BELGRANO, todos los Martes y Viernes, a las 21.30 hs., en cadena.

ALC. 69

EL RINCON DE LOS NIÑOS

SE PUEDE DECIR LA VERDAD

TEMA para discutir es el de si se debe decir la verdad al niño en respuesta a sus innumerables preguntas. Cada madre opina a su modo, y llegado el caso, titubea, vacila y miente. Sin embargo, todas están de acuerdo en opinar que en sus recuerdos de infancia se hace evidente que las respuestas a las que la madre eludió con más o menos maña fueron aclaradas por otros. Estos "otros" son el peligro y el error. Si una mujer no encuentra medio de aclarar un hecho requerido por sus hijos, temerosa de herir su inocencia o destruir su ignorancia, ¿cómo supone a otros capaces de lo que ella, que es la madre, no lo es? Y tiene su recuerdo latente y sabe cómo encontró la verdad y los medios de que se valió para ello...

Es sencillo responder a toda pregunta; basta un poco de inteligencia, otro poco de buen sentido y luego estar siempre alerta; cuando un niño pregunta, es que la curiosidad está trabajando su imaginación.

Cuando las preguntas signifiquen una respuesta engorrosa, recordemos la oportunidad que se presentará a la criatura para recoger por su cuenta y sin nuestro auxilio la verdad relativa o amplia; no procedamos entonces con evasivas, copiemos por un momento a la naturaleza e imitemos su alto significado. Las leyes naturales no alteran la inocencia de un niño ni lo precipitan en la amoralidad. La imaginación que trabaja, acuciada por la sospecha, es cien mil veces más malsana. Hay un viejo proverbio que dice: "Cuando el río suena, agua lleva."

Que eso nos recuerde que cuando un niño hace una pregunta difícil de responder, es porque su imaginación está buscando la respuesta, y no dejará de hacerlo si la trivialidad trata de desorientarlo.

Para cada pregunta existe siempre una respuesta dentro de la pura verdad.



PRIMERA COMUNION
Para ese gran día un vestido de MARILU



Distintos modelos de libros de misa, a $ 15.-, $ 5.- y $ 4.-. Rosarios, a $ 10.- y..... $ 8.-

Regio vestido de organdí, con aplicaciones en la pollera y la baia de tela bordada, viso de seda, limosnera y moño de satín con manto largo, $ 95.-. Con manto certo ..... $ 85.-



Preciosos regalos para primera comunión. Medallones y plaquetas en marfilina o metal, a $ 14.-, $ 12.-, $ 8.-, $ 6.- y ..... $ 5.20



Estampas, a $ 0.50, 0.30, 0.20, 0.15 y 0.10 centavos c/u.



Cuadros pintados a mano. Varias imágenes..... $ 9.-

Siempre lo mejor para una niña en

Marilú

FLORIDA 774 - Buenos Aires

Al interior envíos contra-reembolso.

SE ACUERDAN CREDITOS

ROPAS DE INVIERNO

1. Mameluco abrigado para vestir de día. Es de franela de lana color beige y se cierra con cremallera. Lleva un capuchón forrado en verde. Puede usarse para viajes largos, ya sea como abrigo o salvando la ropa de vestir de los rigores de la tierra.

2. Conjunto para un chiquito hasta de tres años. Pantalón, polaina, abrigo y casquete son de la misma tela de lana color azul fuerte.

3. Camisón en viyella color rosa, adornado con pequeñas motas en las capuchinas de los hombros, con hilo de bordar blanco, y un punto de espina, con el mismo hilo, en el cuello y en el ruedo.

4. Bata en moletón verde con cordón marrón. Lleva forro de franela beige del mismo color de las zapatillas.

5. Pijama-mameluco en lanilla rayada amarillo y blanco. Se ajusta a los tobillos con un botón, y la parte de atrás del pantalón puede desprenderse como lo indica el grabado.

6. Abrigo para niña o niño, en tela de lana diagonal, en tonos jaspeados. El casquete es del mismo material del abrigo.

GRANDEZA Y DECADENCIA DE LOS GUANTES MASCULINOS

Por RAUL OTERO

ALGUN día habrá que escribir un ensayo sobre la decadencia del guante como complemento de la indumentaria masculina. Porque esta prenda, que hoy es simplemente accesoria, disfrutó en otro tiempo de tanta difusión como favor y prestigio entre los hombres. Hoy el guante ha evolucionado. Ha pasado a las manos femeninas y, contemporariamente, a las de los trabajadores. Los hombres corrientes y vulgares ciudadanos no lo utilizan. Lo han convertido en una prenda para llevar y lucir, no enfundando y protegiendo las manos, como sería lo normal, sino en la mano, particularmente en la diestra, a modo de elegante estorbo, sin una arruga, ni más ni menos como salieron de la guantería. Tan inútiles cual el bastón y con el agravante de que, este último, cuando se llevaba, aun en la ciudad, contribuía a hacer más fácil el camino por las no siempre bien niveladas calles.

ANTAÑO, cuando los guantes realmente se usaban, los humoristas se ensañaban con ellos y aseguraban que debían ser dos; pero que, llevados por su entrañable amor a la soledad, divorciábanse siempre y quedaba uno solo. Eso, cuando se usaban. Ahora, no. Ahora, el caballero que lleva guantes, previsoramente, los hermana por medio del broche y los dobla luego con cuidado, inarrugablemente, para que vayan bien en la mano o se refugien, también por vía de precaución, en el bolsillo del sobretodo. Aunque lo elegante es dejarlos así, como al desgaire, junto al sombrero, en la percha, temerariamente.

Pero los guantes, antaño, fueron otra cosa.

LOS guantes son tan viejos como el mundo. O, si se quiere, como la mejor literatura del mundo. Los menciona nada menos que el padre Homero, en una de sus más conmovedoras páginas de la *Odisea*, cuando el viejito Laertes se nos presenta arrancando espinas en su vergel y bien provisto y defendido por guantes de cuero.

En la Edad Media formaban parte imprescindible del equipo de cualquier caballero que se tuviera en algo. Los documentos pictóricos que se conservan permitirían hasta hacer un estudio comparativo de la industria guantería a través de las edades. La minuciosidad de los artistas de aquellos días muestra hasta las costuras de los guantes en todos sus detalles.

No sólo los caballeros, sino los sacerdotes también los usaron entonces; y debieron ser éstos los primeros, ya en la época del bajo imperio romano. Se les veía en algunas ceremonias de la Iglesia y se les contempla aún en retratos y miñiaturas medioevales.

Los que no usaban guantes en aquellos tiempos eran los jueces. Quizá una alusión a la limpieza de las manos o un expediente para poder lavárselas con más facilidad.

ESTABAN, también, los guantes guarnecidos de hierro, que formaban parte de la armadura de los caballeros andantes y no andantes. Se les denominaba guanteletes y en punto a dureza y resistencia, es posible que no aventajaran aún a los modernos de piel, o mejor cuero, de animales más sabrosos por sus carnes que recomendables por sus hábitos higiénicos.

Los guantes de pieles suaves y de seda son dos siglos posteriores, y llegaron a tener grandísima difusión; pero, como se ha dicho, enguantando manos. Así aparecen siempre en las telas de los grandes maestros, y si alguna vez dejan de llenar su función natural, es en una sola mano, apareciendo en la elegante actitud de estar su dueño a punto de calzárseles.

El empleo del guante, como medio de adorno y señal de etiqueta, data de la Francia de Enrique III, en el siglo XVI, en que ya los llevaban de seda y largos las damas de la corte.

EN una obra que en 1556 escribió el español Andrés Laguna, médico del papa Julio III, del emperador Carlos V y de Felipe II, con motivo de haber estallado la peste en la ciudad de Metz — obra que llevaba el título de *Discurso breve para la curación y preservación de la pestilencia*, — entre las precauciones más o menos pintorescas que recomienda, incluye la del uso de guantes de piel de gamuza, para evitar el contagio. La influencia de sus recomendaciones parecería que fué grande, pues en España, durante el reinado de Felipe III, se establecieron fábricas de guantes en las principales ciudades del reino.

También en Inglaterra se usaron mucho los guantes, y, según los historiadores, la costumbre que los ha hecho necesarios e imprescindibles para concurrir a salones y fiestas proviene de dicho país.

Los guantes, hoy sencillos y de corte casi siempre uniforme, variando nada más que en la forma de tener las costuras, antiguamente fueron verdaderas joyas. Constituyeron un lujo extraordinario. De Laborde habla de cuarenta y ocho botones de oro para dos pares de guantes de piel de perro, cubiertos de cabritilla y guarnecidos además con cuatro broches de perlas, destinados a un caballero del siglo XIV. Y son muchas las referencias a guantes de prelados, bordados sobre campo de oro, llenos de esmaltes, en los que se aplicaban abundantes perlas.



DEL CARNET DE BOLONIO

• Sólo un día verdaderamente solemne tiene la mujer en la vida; el día de su boda.

• Las que lo tienen; pues para otras la vida se les convierte en el inconmovible "deseo de tenerlo".

• El hombre, en cambio, tiene dos días solemnes: el día en que se pone pantalones largos, y el primer día en que se afeita.

• El día de la boda, para la mujer, además de solemne, es grave y trascendental, pues por lo general trae cola.

• Créase o no, la boda es el primer trámite legal que los desposados realizan para el divorcio.

• Sin la boda previa, el divorcio no existiría ni en las leyes ni en el diccionario.

• El día de la boda la novia viste de blanco para que todo el mundo la vea. El novio viste de negro para pasar inadvertido.

• Después de la novia, el personaje más magnificado el día de la boda es el pavo.

• Después del pavo, el padrino.

• Socialmente, el novio es el personaje que ofrece menos interés el día de la boda.

• Lo que no quita que sea quien corre con los gastos del pavo.

• Nadie se ha explicado todavía, ni mucho menos si hay en ello intención, por qué se ha asociado la personalidad del pavo a las primeras inquietudes conyugales del novio.

• ¿Vendrá de aquello de que la cola de los vestidos de novia imprime a las mismas un suave y gracioso aire de pavitas?

• Sin el retrato de boda con el tradicional vestido de circunstancias, las mujeres no se consideran suficientemente casadas.

• Los pantalones largos en el varón, como el vestido de novia en la mujer, son signos que marcan en las vidas respectivas dos fechas de esas que hacèn sonar las campanillas de la emoción.

• Los pantalones largos fueron inventados para salvar en los niños zangolotinos el pudor de las pantorrillas desnudas.

• Una de las primeras preocupaciones de los papás es poder darse por enterados, a una edad determinada del hijo, si el chico es chico o es grande.

• La comprobación de este problema que sacude la conciencia de los papás atentos a la felicidad del pibe, se resuelve con unos centímetros de tela.

• Si a los niños se les vistiera desde los primeros días con pantalones largos, serían niños toda la vida.

• Los niños grandotes, de pantalones cortos, a quienes les asoma el bozo, parecen figuras compuestas de dos pedazos distintos.

• Los pantalones largos del hijo achican los del padre.

• Mientras el hijo usa pantalones cortos, se puede soñar en hacerlo general. Apenas se pone pantalones largos, ya hay que pensar en la conscripción.

• Con los primeros asomos del bozo, ya empieza el hijo a tener conciencia de su personalidad.

• Con los primeros pantalones largos, la afirman.

• Mucho aflige a los mocitos la circunstancia de que les aparezca el bozo en esbozo.

• Y tener que pasar por esa época en que los pantalones cortos les vienen demasiado cortos, y los largos, demasiado largos.

• Desde el día en que el hijo se afeita, el padre se siente disminuído.

• Con las navajitas de la barba se inicia la comunidad de intereses entre padre e hijo.

• El hijo que estando afeitándose ve entrar en la peluquería a su padre, experimenta igual rubor que cuando es sorprendido fumando.



COCKTAILS HUMORISTICOS

Todo el mundo cuenta horrores
de los tiempos que vivimos,
y dice que tal no hubimos...
Y eso es mentira, señores.

Somos, está bien probado,
unos malos y otros buenos,
y pasa ni más ni menos
todo lo que ya ha pasado.

Hoy muy bien se puede ver,
como una cosa normal,
que las cosas andan mal
tal como andaban ayer.

Por la vida en los desvelos,
andamos, si se repara,
todos con la misma cara
que andaban nuestros abuelos.

Y, según las ocasiones,
con el mismo desparpajo,
cometemos a destajo
buenas o malas acciones.

El hombre de hoy, como ayer,
en circunstancias probadas,
sigue haciendo borricadas
por el vicio de comer.

Y es más generoso y bueno
todo aquel que va jocundo
circulando por el mundo
con el estómago lleno.

Y aun pasan por beneméritos
muchos de los que, sin freno,
se apoderan de lo ajeno,
como en los tiempos pretéritos.

Igual que en los primitivos
tiempos, en su lucha inquieta,
sigue habitado el planeta
por los sonsos y los vivos.

Por el Zoo, de paseo,
anduve ayer en persona
y vi a la mona muy mona
y al bicho feo muy feo;

y al tigre en gesto feroz,
dispuesto en modo rotundo
a tragarse a medio mundo
con muestras de un hambre atroz.

Y en cambio, al león, de pereza
indiferente y dormido,
al rato de haber comido,
a pesar de su fiereza.

Y es que no obstante el progreso
y en esto nunca hubo engaño,
como en los tiempos de antaño,
todo se hace por el queso.

Y aun sigue siendo el bocado
el emblema favorito;
y domina el apetito
hasta en las cosas de estado.

Aunque los tiempos sean malos,
no vale lanzar suspiros,
pues hoy se gobierna a tiros
como antes se hacía a palos.

Y en su lucha cotidiana,
igual el débil y el fuerte,
siguen jugando a la suerte,
al que pierde y al que gana.

Y a pesar de los horrores
que nos nublan la cabeza,
sigue la naturaleza
brindándonos esplendores.

Aún sigue siendo la flor
el encanto del camino,
y alegra nuestro destino
el buen vino y el amor.

Por mucho que el mal domine,
siguen, pese a mil querellas,
siendo lindas las estrellas
en el cielo y en el cine.

Y se sigue con afán,
en la lucha cotidiana,
codiciando la manzana
como en los tiempos de Adán.

TANCREDO

EXPOSICIONES DE ARTE



Raúl Silva Cibils, pintor paraguayo que expone en La Peña una muestra de sus obras.



"Casas bajas", uno de los óleos del pintor Raúl Silva Cibils.



Una de las obras que expone en los salones del Club Gure Echea el pintor J. Ibáñez de Aldecoa.

ONDULACIONES PERMANENTE POR ESPECIALISTAS

CASA WEISS

U.T. 41-4109 CALLAO 714

PARA TINTURAS POR ESPECIALISTAS

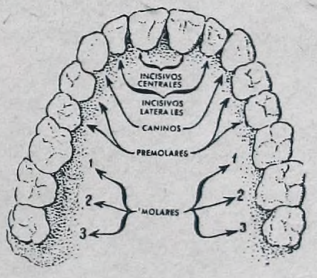
¿Cuántos dientes debe usted tener?

TREINTA y dos si es Vd. persona adulta. Treinta y dos piezas que exigen cuidado diario para conservarlas sanas y resplandecientes. Atiéndalas por la mañana y por la noche. Será un *placer*... si las cepilla con Crema Dental Squibb. Sus puros ingredientes no pueden dañar el esmalte ni los más tiernos tejidos de las encías, y sin embargo deja la dentadura limpia por completo. Y su delicioso sabor refresca toda la boca.

Miles de personas en todo el mundo, se limpian los dientes por la mañana y por la noche con Crema Dental Squibb. Merece su *confianza* porque carece de substancias astringentes o raspantes.

Cada envase lleva un número de "control". Este número demuestra que en su preparación la Crema Dental Squibb se sometió a más de 100 diferentes pruebas en los Laboratorios de Squibb para garantizar su pureza y eficacia.

Y como la Crema Dental Squibb es económica, toda la familia puede usarla.



Los primeros dientes de leche aparecen, por lo general, alrededor de los 6 meses de edad.

De los 6 a los 7 años:
4 primeros molares
2 incisivos inferiores

De los 7 a los 8 años:
2 incisivos superiores

De los 7 a los 9 años:
4 incisivos más

De los 10 a los 11 años:
4 primeros premolares

De los 11 a los 12 años:
4 premolares más

De los 11 a los 13 años:
4 caninos

De los 12 a los 14 años:
4 segundos molares

De los 18 a los 25 años:
4 terceros molares o "muelas del juicio".



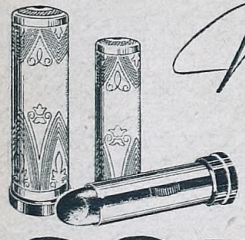
★ ★ ★ ★ ★ ★ 50

tienen un especial encanto...

LOS TONOS OSCUROS



COTY ofrece una variedad de matices que contempla todos los tipos de belleza. Y por ser de COTY se afirma perfectamente y no se agrieta, el



Nuevo LAPIZ PARA LABIOS

COTY

en sus tonos

BALI - MAGNET - DAHLIA

Modelo SHORT
$ 1.60

Modelo MAGNUM
$ 4.50

Además en los tonos:
CAPUCINE - FONCÉ
VIF - MOYEN

Importado de U. S. A.

Si Vd. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY

MONTES DE PIEDAD

Por NEPOMUCENO CUENCA



EN los primeros días del año 1901 un pavoroso incendio estuvo a punto de reducir a escombros toda la manzana de vetustas casonas que circundaban las calles Cevallos, Solís, Victoria y Rivadavia. Una manzana que, para el año del Centenario, cuando se formó la plaza del Congreso, fué materialmente arrasada por la piqueta de las cuadrillas municipales.

Pero, si con satisfacción los vecinos vieron la transformación del viejo barrio en hermosa y monumental plaza, con indiferencia, diez años antes, otros ciudadanos contemplaron la obra destructora de las llamas, ante las cuales fué infructuosa la denodada labor de los bomberos, que, a poco de estallar el incendio, acudieron desde el cuartel de la calle Belgrano.

Es que... El incendio de una buena parte de aquella manzana, aunque destruía algunos comercios y casas inocentes, transformábase en verdadero auto de fe con otra casa, odiada y temida, anhelada y repudiada. Nada menos que la *Casa del hijo pródigo.*

DESDICHADAMENTE, muchos porteños de aquella época conocieron esta poco grata casa. Estaba dedicada al triste comercio de los préstamos sobre objetos, alhajas y ropas, y, en usura e intolerancia con los deudores morosos, rivalizaba con *Las tres bolas* y *El padre desertor,* negocios de compraventa y pignoración, contra los que nada había podido hacer el Montepío Municipal, instalado en la antigua casa de la virreina, en Perú y Belgrano.

El fuego consumió rápidamente millares de objetos, estimados en muchos miles de pesos por su propietario, que era don Ramón Avala. Allí había depósitos y talleres para la reparación de los objetos, porque era una especie de reducidero de infinidad de antiguallas, que, luego, cuando los propietarios no retiraban, iban a parar a los remates de la calle Piedad, Rivadavia y otras del contorno. La *Casa del hijo pródigo* había atesorado los restos de las pasadas y fugaces magnificencias que aventó la crisis del año 90. Allí, además, llevadas por la necesidad o por el despego de la gente, habían ido a parar valiosas prendas y muebles de la época colonial. De manera que una visita a la casa de compraventa de Avala equivalía a una completa visita al más abundante de los museos históricos.

El fuego, como está dicho, terminó con aquel montepío, uno de tantos que entonces y, por mucho tiempo, antes de que las autoridades municipales dieran un corte decisivo a la usura, atendía — si aquello era atender piadosamente — a las necesidades de una parte de la población indigente.

PERO, ya que se habla de montepíos o de montes de piedad, es interesante recordar que no fué ni un banquero ni un aprovechado prestamista el creador de este género de instituciones, tan necesarias como repudiables, tan socorridas como indignas de ser frecuentadas.

Fué nada menos que un santo varón, al cual beatificó el papa Benedicto XIII.

Nacido en Feltre, Italia, en 1439, hijo de Donato Tomitano y de Corona Rambaldoni, recibió el nombre de Martín. Perteneciente a una antigua familia, en la que figuraban prelados, guerreros y artistas, Martín Tomitano era estudiante de la Universidad de Padua cuando, atraído por la elocuencia de San Giacomo de la Marca, que predicaba en el Duomo, decidió vestir los hábitos del Pobrecito de Asís, dedicándose con singular pasión a la teología y a las ciencias económicas, a la vez que sobresalía en la sagrada oratoria y en las artes.

Muy pronto se hizo popular y fué admirado, más que por los poderosos, por la gente humilde. Con palabras severas fustigaba a los que, en contra de las enseñanzas evangélicas, dedicábanse al lucro desmedido y a la usura. De esta manera recorrió toda la Península, anatematizando a los usureros y, basándose en sus firmes conocimientos económicos, propiciando la creación de los montes de piedad. Muy pronto las comunas y las autoridades tuvieron en cuenta sus prédicas y sus innovadoras enseñanzas y, con beneficio para la gente humilde, abrieron las casas de piedad, en competencia con los usureros y prestamistas.

MARTIN Tomitano falleció en Pavía, el 28 de septiembre de 1494. Dejó abierto el surco. Y las semillas han fructificado. Es verdad que, en muchos casos, desvirtuadas sus enseñanzas, de los montes de piedad se hicieron cosas muy parecidas y peores que aquella *Casa del hijo pródigo* porteña. Mas no lo es menos que, también, siguiendo sus remotos lineamientos, las autoridades crearon otras instituciones de préstamos como nuestro Banco Municipal, fundado el 17 de octubre de 1877, con la denominación, precisamente, de Monte de piedad, que conservó hasta 1904, y que, en su primera época, perteneció a la provincia de Buenos Aires.

AQUEL incendio de enero de 1901 fué el comienzo de la decadencia del negocio usurario en Buenos Aires. Hombres con otra visión y con más altruísmo crearon el Banco de Préstamos provincial y luego municipal, en una de cuyas salas, ciertamente, no estaría fuera de lugar una imagen del beato Martín Tomitano, enemigo de usureros y creador del montepío allá por los años de mil cuatrocientos ochenta y tantos...

DEMOSTRACION EN SALTA

En los salones del Club 20 de Febrero le fué ofrecida una demostración a la señorita Elena Greni Usandivaras con motivo de su próximo enlace. En la foto aparece la agasajada en compañía de un grupo de concurrentes.





Fanny Stella Tamayo, Blanca Cabanillas, Carmen Arias, Elvira Saravia, Emma De Villars y Gabriela San Millán, que asistieron a la referida demostración.



Molly Dávalos, Nelly Salguero, Stella Lardies, Celia Cánepa, María Luisa Frías, Stella Alemán, Julia Landívar y Elena Coll.



Clara Cornejo, Leonor Chavarría, Celia Landívar, Betty Arana y María Elena Cornejo.

Fotos Acedo.

PARA SUS MENSAJES SENTIMENTALES

Miguel Santarelli



Nº 26, $ 175.



Nº 28, $ 72



Nº 27, $ 22



Nº 29, $ 85.

Nº 26. Aros clip, ORO 18 Ks. dos tonos, hojas centrales de Platino, Esmeraldas y Diamantes, a ..... $ 175.—

Nº 27. Billetera piel de Rusia legítima (interior y exterior), filetes, punteras y monograma calado, todo ORO 18 Ks.... $ 22.—

Nº 28. Anillo "Chevalier", ORO 18 Ks., Platino, 4 Rubíes. $ 72.—

Nº 29. "ETAM", antimagnético, sumergible, irrompible, carga cuerda automáticamente. Con su pulsera, todo acero inoxidable, arco del frente de ORO, $ 85.—

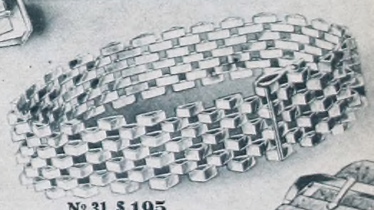
Nº 30. ORO rojo 18 Ks., 4 Rubíes "cabouchon", áncora de calidad ..... $ 130.—

Nº 31. Pulsera a cadena ORO 18 Ks., cierre de seguridad, ancho 13 mm..... $ 195.—

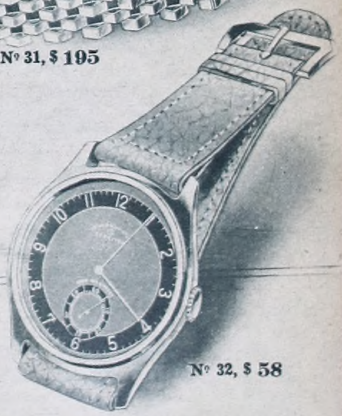
Nº 32. CRONOMETRO "ELECTION", antimagnético, todo acero inoxidable, chato... $ 58.—



Nº 30, $ 130



Nº 31, $ 195



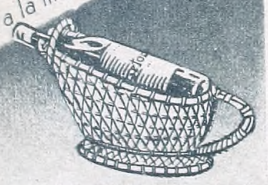
Nº 32, $ 58

INTERIOR GRATIS
Catálogo "E" en colores.

FLORIDA 360
Buenos Aires



Envuelta en sus viejos pergaminos señoriales, tejidos de densas telarañas, la botella de NORTON dá con su presencia, carácter a la mesa en que se sirve.



Norton

Tiene el alma de los vinos nobles.



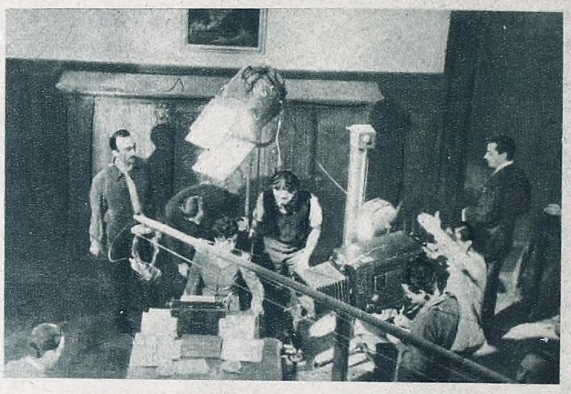
El trio del éxito, Pondal Ríos, Carlos Olivari y Mujica, tienen listo otro estreno, "Persona honrada se necesita". Aquí la cámara ha sorprendido a FRANCISCO MUJICA, el director, cuidadoso como siempre de todos los detalles, preparando una escena con su asistente M. Lugones.

Instantáneas en el set

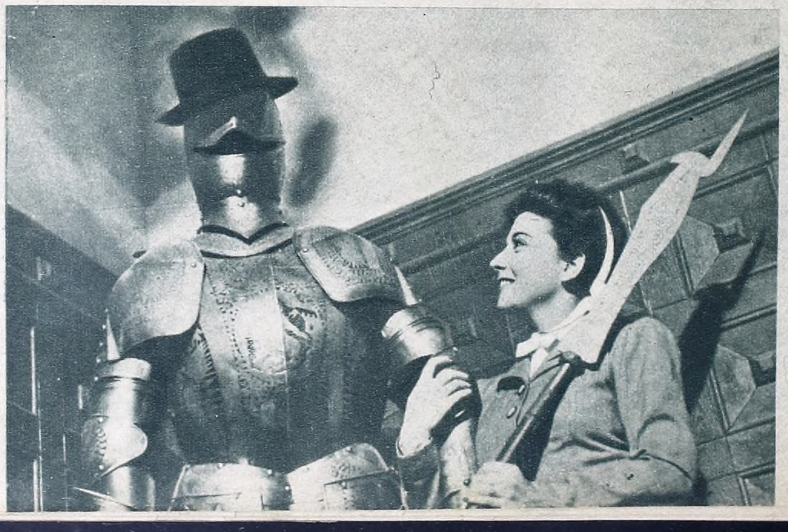
Fotos exclusivas para "El Hogar" de BABY SPOT



FRANCISCO PETRONE interpreta en la nueva película de Lumiton uno de esos papeles a que nos han acostumbrado los americanos. El hombre de vida turbia, al margen de la ley, que por fin se enamora de una mujer buena y trata de regenerarse. Es Petrone capaz de enamorar, y a su vez de enamorarse? Esperemos el estreno, mientras tanto contribuye a que ello suceda, ALICE, artista maquilladora. Alice es hija de Jean Gilbert, el famoso director de orquesta, que desde hace unos años reside entre nosotros.



JUANCITO MAGAROLA es uno de esos "héroes anónimos" que tiene el cinematógrafo. Tiene nada menos que la misión de embellecer las cabezas de nuestras actrices. Es quien nos ofrece esa fiesta que es para los ojos del espectador una cabeza de mujer bien peinada.



ALICIA VIGNOLI es la "persona honrada" que buscan en el film. El encanto de Alicia conquista fácilmente. De ello puede dar fe la gente del estudio en pleno. Pero ahora no estamos seguros de si es su simpatía la que ha irradiado con tal fuerza hasta conquistar a la invulnerable armadura, o si es ésta con su influjo heroico y sentimental quien la ha conquistado a ella.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE *en la manzana circundada por las calles Defensa, Balcarce, México y Chile estaba el "Hospital y Convento de los Religiosos Betlemitas, Hospitalarios", fundado en el año 1748?*

QUE después del año 1822 ese edificio fué ocupado por el piquete de policía al que el pueblo llamaba "la partida de Alcaraz"?

QUE *este nombre se le daba debido a la popularidad del jefe del piquete "Alcaraz", célebre por su celo en perseguir a los delincuentes?*

QUE después de muchos años fué ocupado por el batallón de infantería, de negros, denominado "Restaurador de las Leyes"?

QUE *finalmente, el edificio fué depósito de los carros de limpieza?*

QUE en ese mismo sitio se construyó después la "Casa de Moneda?"

QUE la primera "Sala de Comercio" que tuvo el país estaba situada en la calle del Fuerte, hoy calle 25 de Mayo?

QUE esto era en los alrededores del año de la independencia, 1810, y fué fundada por los ingleses?

QUE *como gran atracción tenía una sala de lectura con todos los periódicos que llegaban del extranjero?*

QUE de entonces en adelante, debido a la libertad de comercio decretada por la Revolución de Mayo, se desarrolló con gran rapidez el comercio inglés?

QUE *por el año 1850 el comercio inglés estaba representado por firmas mayoristas, muchas que aún siguen existiendo en manos de sus descendientes? Anotamos algunas firmas de la época: Eggs Krutisk; Plowes, Atinson y Cía.; Eduardo Seymour; Dinckson y Cía.; Hughes Brothers; Brownnell, Steyman y Cía.; Zimmerman, Frazier y Cía.; Daniel Gowland y Cía.; Jorge Bell; Bagley Hnos.; Diego Thompson; Parlane, Macalister y compañía; Tomás Armstrong; Tomás Rowse; Eberbard y Cía.; Getting, Muller y Cía.*

QUE las mercaderías que más se importaban en esa época eran: muselina, la famosa saraza, pañuelos de algodón y de seda, lienzo para cortinados, cortes de vestido, sombreros para señoras, flores artificiales, bramantes, hilo en ovillo y en carretel, cintos de lana, agua de Colonia, espejos, paraguas, botones, jabón, cigarros, chocolate, cuchillos y machetes, pianos, fósforos, soda, pimienta, almidón, clavos, té, café, canela, alambre, azúcar, etc.?

QUE frente al atrio de San Francisco existía una mueblería, la de Micher, que fué durante muchos años la única?

QUE *en la calle Piedad estaba la sastrería de Lacompte y Dudignac, donde se vestía Rosas?*

QUE frente al teatro Argentino estaba la sastrería de Mayer y M. Crabos, una de las mejores de la época?

QUE *Mr. Nieblet se llamaba el primer inglés que estableció en el país una tienda de ropa hecha?*

QUE en 1843 don Juan Michelet fundaba en la calle Maipú la panadería más antigua del país, la del Cañón?

QUE esta panadería se trasladó al tiempo a la calle Cuyo, y su dueño la vendió a don Antonio Pérez?

QUE *en la esquina de las calles San Martín y Piedad, Puddicomb tenía una sombrerería donde se vendieron los primeros sombreros ingleses llegados al país, que se llamaban "Water Prouf" (a prueba de agua)?*

QUE la gran farmacia de Soldati, Craveri y Tagliabue fué en sus comienzos fundada por don Pablo Ferrari, frente a Santo Domingo? En 1834 la compró Demarchi, quien personalmente la atendió hasta el año 1854, año en que cambió de dueño. Luego se llamó droguería de Demarchi y Parodi.

QUE don Diego Stelsbry fué quien estableció una de las primeras relojerías de algún valor, en la calle San Martín, al lado del café de los Catalanes?

QUE *los tenderos eran los comerciantes dandys de la época? Atendían personalmente a sus clientes, y hacían sus ventas en medio de conversaciones, como si se tratara de una visita, invitándolas con mate.*

QUE luego había un tipo de tendero más original? El público los llamaba "Sirena". El nombre era debido a su traje, que consistía en un largo levitón que le tapaba el calzoncillo y no le permitía abandonar el mostrador, que le servía para cubrirse y ocultar su semidesnudez.

QUE hubo una mercería y bazar célebre, la de don Nicolás Infiestas, situada en la calle Bolívar entre Victoria y Alsina?

QUE *en aquel negocio se vendió el primer papel sellado, los primeros guantes de cabritilla, los primeros fósforos de cera, y el agua de Colonia?*

RUBIAS!

BLONDSOL

EL JABON CON MANZANILLA ROMANA



Representante en el Uruguay:
CARLOS MAZZUCCHI
Presidente Batlle 2656
Montevideo



En sus manos está la felicidad de su hogar.

El principal deber de la mujer casada es asegurar la felicidad de su hogar, atraer a su esposo y velar por la salud de todos. Debe, por lo tanto, en primer lugar, cuidar su propia salud y bienestar, tratando en todo lo posible de ahuyentar las enfermedades y muy particularmente la nerviosidad y el malhumor, causa de tantas disensiones en el matrimonio.

Como sabia medida de previsión deben las señoras débiles, anémicas, pálidas o enfermizas vigorizar su organismo mediante un tratamiento tónico. Para ello es muy útil la Bioforina Líquida de Ruxell, reconstituyente de agradable gusto que aumenta el apetito, entona el sistema nervioso y restituye la sensación de bienestar y seguridad del equilibrio orgánico.

Bioforina Líquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

"SU MUNDO" en una foto



Aunque nunca lo haya hecho, Ud. sacará instantáneas nocturnas con los mismos magníficos resultados que a la luz del día. Cualquier cámara sirve, hasta la más sencilla cámara de cajón, siempre que Ud. no se olvide de cargarla con película Kodak Super-XX (Super doble equis) Pancromática. Alrededor de 4 veces más rápida que las películas comunes, la Kodak Super-XX resulta verdaderamente sensacional para el aficionado, que siente la tentación de sacar de noche en interiores, fotos tan buenas como jamás haya soñado conseguir a la luz del sol.

Tan fácil como decir "Buenas Noches" con PELICULA KODAK SUPER-XX



ESTO ES TODO LO QUE VD. NECESITA PARA TOMAR FOTOS DE NOCHE:

—Una o dos lámparas Photoflood.
—Uno o dos reflectores manuables Kodak.
—Y película Kodak Super-XX (Super doble equis).



PIDALA EN LA CASA DEL REVENDEDOR

KODAK

MAS CERCANO



GRATIS: *Solicite hoy mismo el interesante libro "La Fotografía de Noche". Lo recibirá gratis a vuelta de correo*

KODAK ARGENTINA LTDA. - ALSINA 951 - BUENOS AIRES

Sírvanse enviarme, gratis, el libro "La Fotografía de Noche" a la siguiente dirección:

H-77

Nombre .....

Calle ..... *No* .....

Localidad ..... *F.C.* .....

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

EL "AMERICAN-BALLET"



MARIE-JEANNE, *estrella del conjunto.*

ACTUA en el Politeama Argentino, desde hace algunos días, el conjunto danzante norteamericano, clásico y moderno, denominado "American-Ballet", que dirige el coreógrafo Georges Balanchine, uno de los colaboradores directos de Strawinsky en la época de oro de los bailes rusos de Sergio Diaghilew.

Trátase de una "troupe" joven, dinámica, que dentro del vocabulario clásico no trae expresiones coreográficas mayormente novedosas, pero que presenta espectáculos animados, sobre todo en lo que se refiere a "ballets" específicamente estadounidenses.

"Puesto de gasolina" (Filling station), coreografía de Lew Christensen, y "Tertulia de Swing" (Juke box), coreografía de William Dollar, son realizaciones a base de jazz sinfónico, sabrosas y típicamente "yankees", en las que las notas cómica y deportiva se armonizan con acierto. Difícil es dar una idea de la alegría franca y vivaz, del ritmo endiablado de estas fantasías llenas de detalles ingeniosos. La ironía y el "humour" anglosajones están dosificados con gusto seguro. Sintéticos los decorados y atrayentes los trajes. Las partituras de Virgil Thompson y Alex Wilder constituyen la armazón rítmica y vigorosa de estos amenos kaleidoscopios.

Los coreógrafos Lew Christensen y William Dollar son los principales intérpretes masculinos en ambos bailes. Danzarines atléticos en que el esfuerzo muscular mantiene siempre armoniosa plasticidad, sus evoluciones son de una ligereza que diríase desafía las leyes de la gravedad. Colaboran Marie-Jeanne, Gisella Caccialanza, Mary Jane Shea, Marjorie Moore y otras jóvenes bailarinas cuyo entusiasmo e ímpetu ingenuo confieren a la danza frescura encantadora.

Entre las obras de mayor jerarquía artística incorporadas al repertorio del "American-Ballet" figura el "Apollon-Musagète" de Strawinsky. Este baile, que señala una etapa en la producción del gran músico ruso (1927), desconcertó por completo a los imitadores de segundo orden del maestro. Después de precedentes obras de música pura y el "Edipo", en que la politonía reinaba cual dueña absoluta, y en cuya escritura tan sólo figuraban instrumentos de viento o percusión, Igor Strawinsky, en "Apollon-Musagète", recurría de nuevo al quinteto de arcos escribiendo para él, con magnífica riqueza sonora, la música de las "entradas" sucesivas del flamante "ballet". Se valió de los acordes más normales, de melodías claras, de líneas rítmicas flexibles y netas, perfectamente convenientes, por lo demás, al mito del dios de la lira!

La coreografía era del mismo Georges Balanchine, hoy nuestro huésped; entre los intérpretes figuraban la Nikitina y Sergio Lifar. Los bailarines del conjunto norteamericano son Lew Christensen, bello como una deidad del Olimpo, Marie-Jeanne, Marjorie Moore y Olga Suárez, trío de musas de expresivas inflexiones corporales y serena distinción.

"Alma errante" es otro de los aciertos del conjunto. Basado en la fantasía de Schubert titulada "El viajero", constituye una visión alucinante de tendencias filosóficas, en la que se nos propone el postulado de que la única evasión de la vida reside en la muerte... Balanchine logra curiosos efectos coreográficos que tornan inteligible el sentido profundo de los símbolos. Realización notable de un maestro en esa geometría abstracta llamada "ballet".

Acogido favorablemente, el conjunto danzante trae esa nota de juventud y simpatía inherentes a todos los envíos artísticos que nos llegan de Estados Unidos.

Cultora inteligente del clave, instrumento delicado, esencial y exquisitamente "intimista", Julieta Goldschwartz ofreció un interesante festival Bach con el concurso de una orquesta de arcos. Compenetrada del espíritu y de la letra de Juan Sebastián, la talentosa instrumentista argentina confirió al teclado todo su valor expresivo, toda su importancia "cantable", secreto que da la clave para interpretar a Bach "según Bach".

Evidenciando conocimiento de ornamentos, volúmenes y timbres, ejecutó el "Concierto" en "la" mayor, cuyo segundo tiempo es una de las más nobles meditaciones de Bach, el "Concierto" en "sol" menor, ambos con acompañamiento de cuerdas; la "Toccata" en "re" menor y la "Suite francesa" en "mi" mayor, para clave solo, en la que Bach revela todo lo que su genio debió al genio de Couperin-le-Grand.

Julieta Goldschwartz se hizo acreedora del agradecimiento y aplausos de los melóm[illegible]



Acero inmanchable, $ 70.-



Oro 18 kilates, $ 145.-



Acero inmanchable, $ 65.-



Oro 18 kilates, $ 275.-

RELOJES "THE MAPPIN"

THE MAPPIN WATCH

EXACTO

DISTINTO

Los relojes The Mappin, en el conjunto de sus tres excepcionales condiciones — exactitud de marcha, belleza de líneas y proporción de formas — satisfacen los más delicados gustos personales y enjoyan las manos de quien los luce.

Los relojes The Mappin son construídos en Suiza expresamente para Mappin & Webb, quienes los ofrecen bajo el prestigio de su nombre y la seguridad de su garantía.

MAPPIN & WEBB

28 FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

NOTAS DE LA SEMANA

ANIVERSARIO EN EL CLUB ORIENTAL



Parte de los asistentes al acto realizado en los salónes del Club Oriental para conmemorar el 111º aniversario de la jura de la constitución del Uruguay.



La pianista Magdalena Martínez, que ofreció algunas interpretaciones durante el referido acto.

Fotos "El Hogar"

RECITAL DE MUSICA ARGENTINA



Aspecto del salón "Leopoldo Míguez", en la Escuela Nacional de Música del Brasil, durante el recital de música argentina que estuvo a cargo de la soprano brasileña Leticia de Figuereido.



La soprano Leticia de Figuereido, que actuó con gran éxito en el mencionado recital, realizado en homenaje a nuestro país.

Foto Heinrich.



COCKTAIL DE BENEFICENCIA

Un grupo de asistentes al cocktail organizado con el objeto de reunir fondos para el oratorio y batallón de exploradores del colegio San Annio de la Obra de Don Bosco.

Foto T. A. P. I.

CONCIERTO



María Rosa Verganti de Marzetti, pianista argentina que ofreció con éxito un concierto en el teatro S. O. D. R. E. de Montevideo.

Foto Heinrich.



Y con Hinds estarás encantadora de día

Todas las noches, al acostarse use la Crema Hinds de Noche — que limpia y suaviza el cutis ayudando a disimular las líneas y arrugas. ¡Da un aspecto juvenil que atrae y encanta!

Triunfe por el encanto de su "cutis de seda"— USE

HINDS
Crema de Noche

Como base para los polvos, recomendamos Crema Hinds de Día.



CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

Idilio muy cinematográfico

UNA pareja de jóvenes enamorados acude a un hotel para suicidarse. Es el camino que eligen con frecuencia los enamorados cuando son jóvenes, creyendo alcanzar la dicha. Aunque después de haberlo elegido no lo sigan, según acontece con la pareja del film. Sólo que ni aun así deja de ser una situación considerable esta de que hablamos para adoptarla como punto de partida de los acontecimientos que van a referirse en el curso de la película, toda vez que la enamorada desiste del suicidio, considerando que el cianuro es un veneno ordinario y vulgar. Así, pues, entramos en el entretenido terreno de la comedia, conducida mediante los más espeluznantes recursos en un clima uniforme, con ese travieso espíritu que preside generalmente la concepción de las historietas. Porque eso es en suma el argumento de "Yo quiero morir contigo". Una deliciosa y subyugante historieta cinematográfica realzada por ese clima de ternura, juguetón y pueril, que proviene del amor adolescente.

Aludíamos a los más espeluznantes recursos, y conviene, a nuestro juicio, persuadir al lector, enumerándolos: Un sujeto herido que irrumpe por una ventana en la habitación del hotel, y en el instante de morir le confía al protagonista un paquete con dinero, y un encargo; una fuga emocionante, comprometida por los sobresaltos y los peligros que son de rigor en estas circunstancias; un padre enloquecido que los aloja en una finca rural, porque se parecen a los dos hijos muertos de difteria; un foragido que los pelea en un vagón de carga, del que se arrojan en marcha durante el trayecto; un guardabarreras borracho; un policía obstinado, y una carrera de autos, que es la espectacular coronación de esta serie de favorables contratiempos rematados con esa sonrisa de entendimiento en que se anudan los corazones enamorados.

CONVENGAMOS en que hace falta una buena dosis de experiencia literaria para manejar estos elementos sin dejarse gobernar nunca por ellos. Los autores del argumento demuestran poseer esta experiencia, exteriorizándola sin jactancia cada vez que renuncian a prolongar aquellas situaciones cinematográficas más de lo indispensable, para contar con burlona elegancia ese proceso de compenetración que se opera entre los enamorados frente a los riesgos de la vida. Al final sale uno del cine convencido de que ese estudiante audaz y encarador merece disfrutar al lado de esa muchacha romántica y huraña el amor que pretendían extinguir con cianuro. Y ya es mucho conseguir este resultado.

Por supuesto que la acción, conducida siempre con segura pericia, contribuye proporcionalmente a comunicarnos esta convicción de que hablamos. Con el agregado de que no hay una pausa en el repentismo de ese recorrido que nos arrastra desde un hotel metropolitano, a través de las más varias atmósferas, hasta concedernos ese estupendo paisaje de Puente del Inca, sorprendido poco menos que a ciento sesenta kilómetros.

En pocas palabras: "Yo quiero morir contigo" es un film ameno y simpático, concebido y ejecutado en riguroso estilo cinematográfico, cualidad que señalamos para significar una condición de excelencia, entre la avalancha de insulsas teatralerías en boga que salen casi todas las semanas de los estudios locales.

TITULO:
"Yo quiero morir contigo"

RODAJE:
Pampa Film

DIRECCION:
Mario Soffici

ARGUMENTO:
Enrique Amorim
R. Gómez Masía

INTERPRETACION:
Elisa Galvé
Angel Magaña
José Olarra
Hilde Pirovano
Carlos Perelli
Héctor Hugazzio

LIBROS RECIBIDOS

● Con dos nuevos volúmenes la Editorial Sudamericana acaba de enriquecer la valiosa Enciclopedia Agropecuaria Argentina, que, como se sabe, es un conjunto de tratados sobre las industrias del campo, destinados a aumentar los conocimientos de chacareros y granjeros en nuestro país. La importancia de esta colección proviene de habérsele confiado en cada caso la redacción de estos tratados a técnicos argentinos — agrónomos y veterinarios — que vierten sus conocimientos con un sentido local indispensable a la explotación de estas industrias en nuestro país. Las dos obras a que nos referimos son las siguientes:

CRIA Y EXPLOTACIOÑ DE LA NUTRIA, por *Jorge Dennler*, biólogo de la Dirección de Ganadería del Ministerio de Agricultura de la Nación.

CRIA PRACTICA DE LAS GALLINAS, por *Rafael García Mata*, ingeniero agrónomo y director técnico de las granjas y criaderos de "Malacan - Ferreiros".

● La Espasa - Calpe Argentina ha aumentado su Colección Austral con siete nuevos volúmenes, de cuyo interés puede juzgarse por los títulos que a continuación reproducimos:

ESCENAS ANDALUZAS, por *Estébanez Calderón*.

RIVERITA, por *Armando Palacio Valdés*.

TRES AÑOS DE ESCLAVITUD ENTRE LOS PATAGONES, por *A. Guinnard*.

LA CELESTINA, por *Fernando de Rojas*.

ENSAYO BIOLOGICO SOBRE ENRIQUE IV DE CASTILLA, por *G. Marañón*.

EL ESPEJO DE LA MUERTE, por *Miguel de Unamuno*.

ANTOLOGIA POETICA, por *Leopoldo Lugones*.

Es de hacer notar que la obra de Guinnard se traduce ahora por primera vez al castellano, y la "Antología", de Lugones, la ha preparado Carlos Obligado expresamente para Austral.



Señora:

Encantadoras creaciones encontrará usted en la casa **"MARVEL"**, y al mismo tiempo resolverá todos los problemas de su guardarropa.

Vestidos de calle, fantasía y sport, elegantes Tailleurs, Tapados, etc., en telas de primera calidad y corte perfecto, todo esto hallará en nuestra Sección de Medidas a precios moderados.

Nuestros Créditos se obtienen con toda facilidad. Solicite hoy el suyo.

MARVEL
NO TENEMOS AGENTES NI SUCURSALES
PIEDRAS y VICTORIA
U. T. 34 - 7752 — Buenos Aires

El momento exquisito..!



JAMON COCIDO WILSON

La próxima vez que Vd. vaya a comprar jamón cocido, no se olvide de agregar: "...pero que sea de Wilson!" así tendrá la seguridad de que se lleva a casa un producto siempre fresco y cuyo delicado sabor encantará a los suyos. Pídalo en las buenas fiambrerías y despensas; en su defecto llame a

FRIGORIFICO WILSON

Avda. P. R. Sáenz Peña 615 - U. T. 33, Avda. 2905 - Bs. Aires

Los frutos de la huerta paradisíaca

Por LUIS ARNO

BOTANICA paradisíaca. Plantas y frutas del Paraíso terrenal. Frutos del suelo que perdió irremisiblemente nuestro padre Adán y que, ahora, sus hijos, con pena y quebrantos, deben cultivar si quieren perdurar y seguir la tradicional y divina condena.

Por lo pronto, aunque sin ponernos de acuerdo con todos, por lo menos, aceptando la opinión de la mayor parte de los eruditos investigadores, damos por sentado que el Paraíso terrenal estuvo en la que actualmente es el Asia Menor. Y es allí precisamente donde encontramos los frutos ópimos, que Dios había puesto al alcance de su criatura para que los recogiera sin trabajo, pero que sus descendientes deben cultivar.



Una de las ilustraciones que hizo el famoso dibujante Gustavo Doré para "El paraíso perdido" de Milton.

EL primero de todos es la vid. La planta que más páginas contiene en la historia y la que, con tantas alegrías como dolores, fué la preferida por los hijos, nietos y demás descendientes adánicos. Según los investigadores antiguos y modernos, la vid es originaria del Cáucaso y del mar Caspio, desde donde se ha extendido por el mundo entero. La ciencia lo dice, pero ya la Biblia se le había anticipado cuando decía en el Génesis (Capítulo IX, vers. 20): "Noé, varón consagrado a la agricultura..., plantó la vid." Sólo que ya sabemos el disgusto que la vid y la propensión vitivinícola del patriarca navegante ocasionó a su familia.

Después de la vid está el trigo. Luego del vino, el pan, como diríamos. También se le encuentra en el simbolismo de todas las religiones semíticas. Los historiadores de la época de Alejandro demuestran que se le hallaba en abundancia en la Mesopotamia, entre el Eufrates y el Tigris. Con el trigo, que se le encontraba en estado inculto y salvaje, se debe mencionar la cebada y quizá el centeno.

EN la Biblia, en los libros de Samuel y de Ezequiel, se habla de guisantes, los que crecían espontáneamente en la región del mar Caspio. Las famosas lentejas, convertidas en moneda por Esaú y Jacob, también sin necesidad de cultivo, existen en las provincias meridionales del Cáucaso, y parecería que los egipcios las conocieron a raíz de haberlas llevado consigo los israelitas cuando fueron arrastrados al cautiverio.

Homero (nada menos que el padre de los poetas) habla del garbanzo en el capítulo III de la *Ilíada*. El garbanzo, que dió nombre a la familia de Cicerón, según las más serias investigaciones, procede de la Persia septentrional y del Cáucaso meridional.

Tampoco se puede olvidar al olivo, de tantas menciones en las páginas bíblicas y evangélicas. Su lugar originario es el Asia Menor, y conjuntamente con los higos, son los más antiguos hermanos de la vid.

VULGARES y todo, tienen sus orígenes remotísimos y, también, por lo que se verá, paradisíacos, tanto el ajo como la cebolla. El primero, según Candolle, es originario de las estepas del mar Caspio y lo saboreaban con deleite tanto los antiguos judíos como los helenos. En cuanto a la cebolla, no menos popular y tan imprescindible en la economía doméstica, era popularísima entre los egipcios y harto se burlaba de ello el poeta Juvenal. Tuvo su origen en Jericó y de la Palestina se difundió por todo el mundo antiguo.

El rábano crece espontáneamente en el Cáucaso meridional, en Armenia, en Palestina y en Anatolia. La zanahoria es persa, y el apio del Cáucaso.

De las regiones templadas del Asia occidental son los espárragos, lo mismo que las espinacas. Y los botánicos Hausknecht y Borssier han encontrado escarolas y lechugas, como plantas espontáneas, en las montañas del Kurdistán y en el Asia Menor.

En cuanto a frutales, y de los más apetitosos, las regiones en que probablemente estuvo el perdido Paraíso abundan desde hace millares de años. El almendro aparece en estado silvestre; abundan allí avellanos y castaños, sobre todo los últimos, cuyos frutos más codiciados son las castañas denominadas nueces del Ponto, o Sinope.

Según Plinio, el cerezo fué llevado a Italia de Cerazo, ciudad de Ponto, por el sibarítico y fastuoso Lúculo, el cual también habría introducido en aquella parte de Europa el albaricoque, denominado por los romanos manzana de Armenia.

EL membrillo forma aún verdaderos bosques silvestres en las orillas del mar Caspio y en el Asia Menor; el manzano, tanto dulce como amargo, también aparece sin necesidad de cultivos especiales en Trebizonda y en la antigua Cólquide. Lo mismo acontece con el peral. El ciruelo es del norte de Persia, y el granado, árbol simbólico, fué muy cultivado por los fenicios. Se le menciona varias veces en la Biblia y los árabes dieron su nombre a una ciudad de España. En cuanto al limonero, fué hallado por los soldados de Alejandro en la Media, si bien parece que es originario de la India.

Con excepción de nuestra América, que dió al mundo europeo frutos que desconocía y de los cuales ahora no puede prescindir, como las papas, el maíz, el tomate y el tabaco, no hay región del globo que haya sido ni más fértil ni más variada en frutos alimenticios que esta del Asia Menor, donde, contradiciéndose un poco en cuanto a la ubicación precisa, pero aceptándola en general, se considera estuvo la cuna del género humano. Una cuna muy bien provista, por lo que se puede colegir.

LECHE LAROLA



Para la cara y las manos

Recupere la belleza usando **Larola — la leche** para la piel que le devolverá el encanto natural y el cutis impecable. Deja a su cara y manos tersas y suaves y es un buen protector contra las picaduras de los insectos.

Las propiedades calmantes de esta antigua preparación, resguardan su tez de todas las condiciones climáticas.

Larola no daña los delicados tejidos de la piel, no obstruye los poros y es siempre aromática y refrescante.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías

Unicos fabricantes:

M. Beetham & Son

Cheltenham - Inglaterra

Celebración de un compromiso



Amelia Cáceres Augier y teniente Belisario Arévalo, que acaban de formalizar su compromiso matrimonial, y con cuyo motivo fué ofrecida una recepción en la residencia de la novia.



Sara Reyes Barros, Lidia Benítez Usandivaras y Mario Iturriza, durante un aparte.



Los novios en compañía de María Luisa Arévalo y del doctor José M. Caramés Ferro.



Alberto Dodero (hijo), Clara Rosa Schaefer Pinto, Nelly Schaefer Pinto y subteniente Torcuato Pomo.

Fotos "El Hogar"

EL JAPON



El "Noh" es un drama escénico típico del Japón que se ejecuta desde tiempos remotos.

OFICINA DE TURISMO DEL JAPON • FLORIDA 746 U. T. 32-3202 Buenos Aires

Escuche la música japonesa: lunes, jueves, 13.15 horas, RADIO EXCELSIOR



¡Otra vez pescado!

Es cierto que el pescado es rico, pero el paladar es un señor importante que se aburre de todo...



¡Que delicioso resulta con SAVORA!



No hay nada que hacerle. Con Savora cualquier plato queda más rico, doblemente apetitoso, con un nuevo, incitante sabor que hace agua la boca. Sirva el pescado con Savora y verá que buena cuenta van a dar de él. Savora debe ocupar un lugar de preferencia en su mesa, porque Savora es el condimento ideal de las comidas. Pida a su almacenero un frasco de Savora, hoy mismo.

SAVORA

REALZA EL SABOR DE LAS COMIDAS

EL CONDIMENTO ENVASADO ES UNA GARANTIA DE HIGIENE Y PUREZA

EL NEPOTISMO EN ORIENTE COMO EN OCCIDENTE, SEGUN LIN YUTANG

Por ROMULO QUINTANA



LIN YUTANG

TANTO en Oriente como en Occidente, el mundo y los hombres son siempre los mismos. Distinto exterior, diferencias en el color de la piel, en la conformación de los rostros, en la ubicación de los ojos. Con trenzas o sin trenzas, los hombres, hoy como ayer, fueron, son y serán siempre los mismos. A esta conclusión llega, aun en su orientalismo literario, el actualmente más conocido y difundido de los escritores chinos entre occidentales: Lin Yutang, el autor de "La importancia de vivir", libro profundo y desenfadado, al que ahora acaba de agregar "Mi patria y mi pueblo", especie de autobiografía, en la cual, agregados a los más interesantes datos personales, hay otros sobre la vida de su pueblo, que, al ser presentados en un tono relativamente crítico y burlón, implican una crítica y una burla de momentos característicos de la existencia contemporánea. Por ejemplo, Lin Yutang habla del nepotismo en su patria... Y cabe al punto la pregunta, ¿qué país en el mundo entero, en todos los tiempos, no ha presentado un fenómeno similar? Pero la crítica vale por el tono y la intención con que está hecha.

CADA familia en China — dice Lin Yutang — es una unidad comunista, con el principio de "haz lo que puedas y toma lo que necesites" como guía de sus funciones. La ayuda mutua se desarrolla hasta un grado muy alto, alentada por un sentido de la obligación moral y del honor familiar. A veces un hermano cruzará el mar y recorrerá millares de millas para redimir el honor de un hermano en quiebra. Un hombre bien establecido y comparativamente próspero en la vida contribuye generalmente la mayor parte, cuando no el total, de los gastos de toda la casa, y es práctica común, que no refleja mérito especial, que un hombre envíe a sus sobrinos a la escuela. Un hombre próspero, si es funcionario, da siempre los mejores empleos a sus parientes, y si no hay empleos disponibles, puede crearles sinecuras. Así se desarrollaron las sinecuras y el nepotismo, que, aparejados a la presión económica, se convirtieron en una fuerza irresistible, que minaba, en lugar de ser minado, todo movimiento de reforma política. Es tan grande esta fuerza, que los repetidos esfuerzos de reforma, con las mejores intenciones, han resultado infructuosos.

MIRADO con buenos ojos, el nepotismo no es peor que los favoritismos de otras clases.

Un ministro no ubica solamente a sus sobrinos en el ministerio, sino que tiene que ubicar también a los sobrinos de otros altos funcionarios, si son bastante elevados, que le escriben cartas de recomendación. ¿Dónde va a ubicarlos, salvo en puestos de sinecura y "asesorías"? La presión económica y la presión del exceso de población son tan agudas en China, y hay tantos hombres educados que saben escribir ensayos literarios, pero no reparar un carburador o armar un aparato radiotelefónico, que todo nuevo órgano público o todo funcionario que asume un nuevo puesto se ve diariamente asaltado por centenares de cartas de recomendación. Es natural, entonces, que la caridad empiece por casa. Porque el sistema familiar debe tomarse como sistema tradicional chino de seguro contra la desocupación. Toda familia se encarga de sus propios desocupados, y una vez hecha la cosa, la siguiente es encontrarles ocupación. Es mejor que la caridad, porque enseña a los miembros menos afortunados un sentido de independencia, y los miembros así ayudados, a su vez, ayudan a otros miembros de la familia. Además, el ministro de la nación que roba para alimentar a la familia, sea por la presente o por tres o cuatro generaciones futuras, mediante la obtención de medio millón, o diez o más millones de dólares, solamente trata de glorificar a sus antepasados y ser un buen "hombre" de familia. La malversación de fondos públicos puede ser un vicio público, pero es siempre una virtud familiar. Como los chinos son hombres bastante "buenos", según dice Ku Hungmin, la conjugación más común en la gramática china es la del verbo que significa malversar fondos públicos. "Yo malverso, tú malversas, él malversa..." Es un verbo regular.

Y así, por extraño que parezca, el comunismo chino engendra el individualismo chino, y la cooperación familiar resulta una cleptomanía general que tiene un tinte altruista. La cleptomanía puede acompañar a la mayor honestidad personal y aun a la filantropía. Las columnas de la nación, que en China son los hombres más fotografiados de la prensa y que pueden donar fácilmente cien mil dólares a una universidad o un hospital, no hacen más que devolver al pueblo el dinero que robaron al pueblo.

En China, aunque es posible arrestar a un hombre por robar una cartera, no se le detiene jamás por robar el tesoro nacional, ni siquiera cuando nuestros inapreciables tesoros nacionales del Museo de Pekín son robados por las autoridades responsables y expuestos públicamente.

La belleza de nuestra organización es que el dinero así robado siempre regresa al pueblo, si no a través de una universidad, al menos por intermedio de los que dependen del funcionario y le sirven, hasta el último sirviente de su casa. El sirviente que hurta a su amo no hace más que ayudarle a devolver el dinero al pueblo y lo hace con despejada conciencia. El sirviente de la casa tiene consigo un problema doméstico, que difiere en magnitud, pero no en carácter, del problema gubernamental de su amo.

CRUZ ROJA BRITANICA

Función de Beneficio a realizarse en el Teatro CASINO

EL DIA JUEVES 7 DE AGOSTO DE 1941

A LAS 21.30 HORAS

Patrocinada por S. E. el Señor Embajador de la Gran Bretaña en la República Argentina, Sir Esmond Ovey, G. C. M. G., M. V. O. y Lady Ovey, y bajo el auspicio de la LEGION BRITANICA, Filial Nº 1, Buenos Aires.

La Compañía de Revistas Radio Casino llevará a escena

TROPICO

Con el concurso del primer actor PEPE ARIAS y algunos números organizados por la Legión.

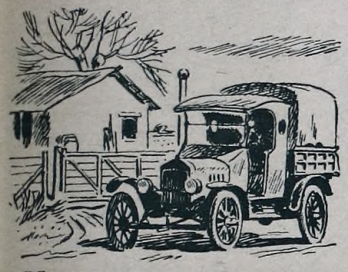
LOS PRECIOS DE LAS LOCALIDADES SON:

PALCOS AVANT SCENE (BAJOS)	$ 25.00	para 5	personas
" " (BALCON)	" 25.00	" 5	"
PALCOS BAJOS	" 20.00	" 5	"
" BALCON	" 20.00	" 5	"
" TERTULIA	" 15.00	" 5	"
PLATEA	" 4.00	por persona	
PULLMAN DE LUJO	" 3.00	"	"
PULLMAN	" 2.50	"	"
TERTULIA	" 1.50	"	"
Entrada a platea (sin asiento)	" 1.50	"	"

El importe íntegro de las entradas será a beneficio total de la Cruz Roja Británica.

Las entradas pueden retirarse o reservarse pidiéndolas al Presidente o Secretario de la Sub-Comisión de Fiestas, Sres. James S. Lees y W. H. Land, respectivamente, FLORIDA 783, B. Aires. U. T. 31-9201, Interno 119.

¡EL PRIMERO
DE LOS QUESOS ARGENTINOS!



Hace más de 20 años que, antiguos fabricantes de Suiza, instalaron en Lobos una fábrica de quesos. Y técnicos suizos, con sus métodos tradicionales, elaboraron La Bernina. Por eso este rico queso argentino tiene todas las cualidades de los mejores quesos suizos. ¡Pruébelo!

En cajas de 400 gramos, entero o en 8 porciones.



LA BERNINA

IDEAL FEMENINO
CUTIS TERCIOPELINO

Esta satisfacción puede obtenerla con el uso de "CREMA DE LIMPIEZA BLAN BERT".

Y para base de polvos complete su tocador con "CREMA DE BELLEZA BLAN BERT", verdadera aliada, que deja el cutis satinado.



Pídalos en: Harrods, Gath & Chaves, Farmacia Franco Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
Camarones 4567 — U. T. 67 - 4988

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 21)

COCKTAIL DE LETRAS
(Puertos)

1. Pernambuco
2. Génova
3. Melbourne
4. Burdeos
5. Trieste
6. Rosario
7. Barcelona
8. Nápoles
9. Shangai
10. Boulogne
11. Estocolmo
12. Amberes
13. Lisboa
14. Baltimore
15. Montevideo
16. Marsella
17. Plymouth
18. Washington
19. Valparaíso
20. Calais

FUGA DE LETRAS

1. Barítono
2. Cornetín
3. Oboe
4. Clarín
5. Mandolina
6. Atabal
7. Platillos
8. Guitarra
9. Piano
10. Arpa

¿CUAL ES?

Gramófono. — Cachalote. — Camello. — Platino. — Avestruz. — Tenor. — Estrella. — Cirio. — Aconcagua. — Pacífico.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ENGAÑOS DEL BRIDGE

A continuación ilustramos un caso muy interesante motivado por el comentario de un jugador:

Oeste Dador — Ambos lados vulnerables

	♠ J-6-4 ♡ J-10-9-7-6-2 ◇ 5-4 ♣ J-3	
♠ 10-9-5 ♡ A-K-5 ◇ A-K-J ♣ Q-9-6-2	N O E S	♠ K-Q ♡ Q-8-4-3 ◇ Q-7-6-3 ♣ 8-7-4
	♠ A-8-7-3-2 ♡ — ◇ 10-9-8-2 ♣ A-K-10-5	

El remate:

OESTE	NORTE
1 sin triunfo	Paso
Doblo	Paso
Doblo	3 corazones
Doblo	Paso
ESTE	**SUD**
2 sin triunfos	3 tréboles
Paso	3 diamantes
Doblo	3 piques
Paso	Paso

Oeste salió con el Rey de diamante, y después de ganar la baza, cambió al diez de pique, que Sud ganó con el As. Después de esta baza, Sud comentó tristemente: "Creo que hubiera sido mejor callarme y dejarles ganar el rubber", y jugó el cinco de trébol.

Oeste se puso un poco nervioso, y finalmente decidió jugar un trébol bajo. El Valet del Muerto ganó la baza, y Sud triunfó un corazón. Después de esto el declarante realizó los dos tréboles altos, descartando del Muerto el diamante perdedor, y obtuvo cuatro bazas más triunfando corazones en su mano y diamantes en el Muerto. Después de obtener nueve bazas, Sud concedió el resto y se echó para atrás, esperando que se desencadenase la tormenta.

No tuvo que esperar mucho. Oeste se quejó del comentario de Sud durante el juego, alegando que la fingida angustia de Sud lo había inducido a jugar un trébol bajo. Sud protestó, diciendo que no esperaba que sucediera semejante cosa; que esperaba tener una multa de 500 puntos, y por tanto tenía derecho a sentirse descorazonado, y que si Oeste tenía ganas de regalar bazas, que sufriera las consecuencias de su generosidad.

La discusión fué presentada a varios socios del club, pero todos se rieron demasiado para dar una opinión seria. ¿Qué decidirían ustedes si esto sucediera en el club local?

EL MANEJO DE LOS TRIUNFOS

Un poco de suerte y un manejo cuidadoso del palo triunfo permitió a Sud cumplir el contrato de la mano siguiente:

Sud Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ Q-10-5-4 ♡ K-10-9-6 ◇ 7-5-4 ♣ 9-3	
♠ J-9 ♡ 7-2 ◇ A-Q-J-9-3 ♣ Q-8-7-4	N O E S	♠ 7-3-2 ♡ A-J-8-3 ◇ 10-6-2 ♣ J 6 2
	♠ A-K-8-6 ♡ Q-5-4 ◇ K-8 ♣ A-K-10-5	

El remate:

SUD	OESTE
1 trébol	1 diamante
Doblo	Paso
1 pique	Paso
4 piques	Paso
NORTE	**ESTE**
Paso	Paso
1 corazón	Paso
2 piques	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el siete de corazón, salida que facilitó a Sud la posición de este palo. El Muerto jugó el nueve, Este ganó con el As y devolvió el diez de diamante. Sud cubrió con el Rey, Oeste ganó con el As y continuó el palo hasta que Sud obtuvo la mano triunfando el tercer diamante.

Ahora Sud tenía que ganar el resto de las bazas. Si arrastraba tres vueltas de triunfos, el Muerto quedaría con un solo triunfo para los tréboles, y esto obligaría a Sud a perder al final una baza en trébol, de modo que el declarante decidió triunfar sus tréboles perdedores antes de arrastrar triunfos.

Lo primero que hizo fué jugar un pique hacia la Dama del Muerto, después de lo cual realizó su As y Rey de trébol. Luego triunfó un trébol pequeño con uno de los triunfos bajos del Muerto y volvió a su mano con el As de triunfo. Al caer el Valet de pique, Sud pudo jugar su último trébol y triunfarlo sin riesgo alguno con el diez del Muerto. La Dama de corazón dió otra vez la mano a Sud para arrastrar el último triunfo, y el Rey de corazón dió a Sud la última baza, obteniendo así un bien merecido game.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 234

Por Patrick Easedale

♠ K-9-3-2
♡ Q-10-3
◇ J-2
♣ A-Q-5-4

Ambos lados vulnerables. Sud tiene la mano ilustrada. Oeste da y declara un corazón; Norte, paso; Este, un pique.

¿Qué debe declarar Sud ahora?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 55.)

ZULLY MORENO
aconseja: "SEA DUEÑA DE SU PROPIA BELLEZA"



"No permita que su belleza tenga altibajos. Sea dueña de ella y cual celosa guardiana manténgala invariable. Limpie su organismo de los tóxicos cuya acción perjudicial se refleja en la cara más bonita. Tome, como yo Cuajada Martona y Miel Martona dos veces por día. Así podrá Vd. cultivar su belleza como una flor y mantenerla siempre fresca y radiante.

Zully Moreno



tome

CUAJADA MARTONA
CON MIEL MARTONA

Manjar de mujeres bellas!



Y no olvide...!

...que la Pasta Vasenol posee propiedades para combatir eficazmente los

SABAÑONES

Respaldan su prestigio, muchos años de experiencia y su científica elaboración.

La bondad de la Pasta Vasenol es bien conocida en afecciones de la piel: escaldaduras, escoriaciones, granos, eczemas, etc.



Se vende en todas las farmacias.



PASTA VASENOL



ORSON WELLES, *director de "El ciudadano", es el hombre de quien se habla actualmente en Hollywood.*

Un hombre de 26 años produce, escribe, interpreta y dirige el film más discutido de nuestro tiempo

ORSON Welles, que convulsionó a Estados Unidos con su anuncio de la invasión marciana, culmina su carrera teatral y cinematográfica con "El ciudadano".

Por ULYSES PETIT DE MURAT

EN una reciente consulta a la opinión norteamericana, resultó que el noventa y uno por ciento de la población de ese país está interesada en Orson Welles. Después de numerosos éxitos al frente de su compañía, "The Mercury Actors", Orson Welles hizo aquella sensacional transmisión del ataque de los marcianos al mundo, el "canard" más fantástico y sensacionalista de los últimos años. Entonces recibió una propuesta para hacer cinematógrafo. Lo querían utilizar como una atracción más, como otro nombre en el reparto de algún film. Pero Welles no se dejó envolver por los tentáculos de Hollywood. Resolvió escribir, producir e interpretar su propia película.

Hollywood lo vió poco, por más de un año. Salió de las convenciones que asignan a una filmación normal de cuatro a seis semanas. Durante doce meses elaboró "El ciudadano", la película que ha hecho exclamar a un crítico de Nueva York: "El cine era un gigante que dormía; Orson Welles lo acaba de despertar." Ni siquiera recurrió a actores experimentados en cine. La mayor parte de las figuras que actúan en su película carecen de notorios antecedentes cinematográficos. Son sus "Mercury Actors", que incluyen los nombres de dos extraordinarias debutantes: Ruth Warrick y Dorothy Comingore.

"El ciudadano" parece refe-



DOROTHY COMINGORE, *intérprete de la radiotelefonía a quien Orson Welles convirtió en estrella de cine.*

rir la vida de William Randolph Hearst. Sus imágenes, de un modo novedoso y desusado, cuentan la historia de un hombre poderoso, cuyo carácter puede ser admirado o digno de desprecio, pero inolvidable por su punzante relieve humano. Asistimos a la carrera de un magnate que sólo puede encontrar su equivalente en los fastuosos cuentos orientales. "El ciudadano" es la primera epopeya de la vida civil de un multimillonario, realizada con el tono de una elegía de notas profundas y sombrías.

Para llevar a cabo sus propósitos, Orson Welles lo ha revolucionado todo. En la parte técnica no sólo agilizó la máquina como jamás se viera hasta ahora, sino que dió mejor destino y más ajustada misión a los lentes de toma. En muchas de sus escenas se registra una triple acción. Abandona por completo el canon de la llamada claridad de exposición (en realidad, rutina) en un solo término, y nos da acción hasta en tres términos. Utiliza la luz con riqueza e intención pictórica y dramática, y nunca se escuchó un sonido más significativo que el de su película. Ha trastrocado, además, el ritmo habitual y los viejos sistemas interpretativos. En ocasiones es la voz la que tiene que expresarlo todo, desde un rostro envuelto en sombra. Otras veces son los planos profundos, el ambiente, lo que dan la síntesis trágica del instante.

La muerte de Kane, el pícnic en Rolls-Royces, la tentativa de suicidio de Susan, son pasajes de "El ciudadano" que abren perspectivas nuevas al cinematógrafo. Así pierde terreno, otra vez, la industria, tan amiga de anquilosarse en fórmulas gastadas, pero que han probado su eficacia, y lo que hay de auténtico arte en el cine se nos ofrece de nuevo en marcha en la búsqueda ansiosa de un estilo significativo y personal. Porque ese es otro mérito de "El ciudadano": llevado a cabo por un hombre que proviene del teatro, reacciona contra la corriente peligrosamente teatral de los hombres salidos del cine.



EL DIRECTOR

en el set, rodeado por su elenco radiotelefónico, al que hizo actuar, casi íntegro, en su primera película, "El ciudadano", que tanta sensación causó.



Un simple tratamiento alivia estos martirios

Un nene se siente *tan* desdichado cuando tiene resfrío. A menudo, su nariz, garganta, y pecho están *sumamente* entupidos e irritados. Entonces déle Ud. alivio directo a esos conductos respiratorios irritados—frotándole el cuello, pecho y espalda con Vick VapoRub, al acostarlo.

Obra de Dos Modos

Los vapores sanativos, medicinales, desprendidos del VapoRub con el calor del cuerpo, se inhalan con cada respiración. "Abren" la nariz entupida, calman la irritación, aflojan la flema, y alivian la tos. Al mismo tiempo, VapoRub obra sobre la piel como cataplasma—"extrayendo" la dolorosa opresión de la garganta y los bronquios del niño.

El Niño Duerme con Comodidad

Descansado, y respirando con facilidad, el niño pronto se queda dormido. Y mientras duerme, la doble acción del VapoRub, como cataplasma y por vapores, continúa—de modo tal que para el amanecer, casi siempre, su resfrío está mejorado.

DOS Tamaños: 70¢ y $1.50



Dos Niños en vez de Uno



KOLYNOS es una Crema Dental concentrada y dura el *doble* que muchos otros dentífricos. Si el dentífrico antes alcanzó para uno, usando Kolynos alcanzará para dos.

KOLYNOS

Cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.

INDUSTRIA ARGENTINA



El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

El Hoyo 19 por San Pedro

LA ADICION EN EL GOLF

ES esta una ciencia muy variada y amena, que, como los programas de los grandes torneos, puede brindarnos muy buenos "números". Tiene su base en una de las cuatro operaciones fundamentales; la que interesa al golfista de corazón es la adición.

La adición o suma representa toda una paradoja, pues siendo una operación "adictiva", es curioso que muy pocos golfistas sean de ella adictos, más aún si se trata de las "adiciones" del bar o del restaurante, con las cuales el barman o los mozos, con gran satisfacción íntima, nos hacen pasar el único mal rato del bar o del almuerzo.

El "fenomenal" mecanismo de la suma o adición para un jugador de alta categoría... "perruna", supone la agregación ordenada de unidades en la tarjeta donde marcamos el score, para llegar a un total que siempre nos desagrada, sobre todo cuando comprobamos que no podemos bajar de handicap. También se ha dado el caso de que más de un jugador que suma mal "su vuelta" cree haber progresado y no tiene reparo en aplicar su "regadera" sobre el magnífico resultado de su golf (en la tarjeta). Otros, muy pocos por cierto, se equivocan, pues como es obligatorio llevar la tarjeta del adversario, el golfista que sufre amnesia "declara" en el green la suma de sus golpes, y no siempre la adición mental de sus "tiros" concuerda con el "ojo avizor" del compañero de juego y de los caddies. Si la substracción "per... si cola" da resultado, la suma se convierte en una resta en beneficio propio y en detrimento del golf y del honor de sportmen.

A causa de estas malas "adiciones" los clubs ponen especial cuidado en colocar un "experto" empleado para la verificación de las tarjetas. Y se ha dado el caso de que el capitán del club, o algún miembro de la comisión, los días de torneos salgan a jugar, y haciéndose los distraídos cuenten no sólo sus golpes, sino los de algún jugador "marcado" de ser un mal "calculador"... También debemos hacer notar que algunos golfistas se hacen tan fenomenal "lío" de golpes en el fairway o en un bunker, que seguramente pondrían en mal trance al famoso Inaudi. La buena fe del jugador en estos casos no se puede poner en tela de juicio, y es por eso que más de una vez oímos decir: "Caddie, ¿cuántos golpes llevo?"

Otra suma de rigor es cuando llega el jugador al vestuario y con marcado instinto de banquero cuenta las pelotas (las que llevaba, las que ganó o perdió en una apuesta, o la que se quedó perdida...), y siempre el golfista, por más que sume, cree que hay una "substracción". Así, por ejemplo, a fin de mes, cuando se hacen las cuentas, operamos de este modo: Tanto, más cuanto, más otro tanto..., total: que hay siempre déficit.

UNO, DOS, TRES

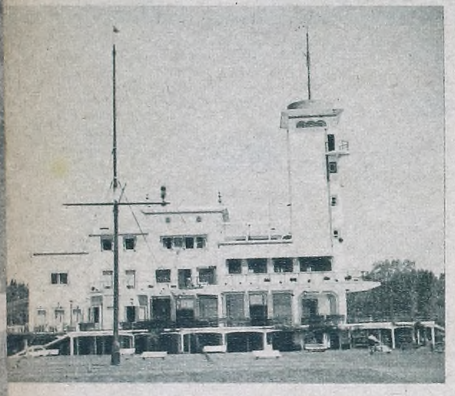
Una cara, el hombre golfista.
Dos caras, un hipócrita.
Tres caras juntas, un chimento.

AL BUEN CALLAR LLAMAN SANCHO...

La señora de Mario Livingston fué de soltera, y aún después de casada, una golfista de alta categoría. ¡Como que se clasificó seis veces campeona de Mar del Plata y dos del Río de la Plata!

Carita Oria, como se le llama cariñosamente por su nombre de soltera, recuerda con íntimo cariño sus proezas deportivas, pero tiene la discreción de no sacarlas a relucir sino en los casos oportunos.

Uno de éstos se le presentó no hace mucho cuando una joven que había alcanzado los primeros triunfos se jactaba de ellos ante la veterana campeona. Esta opuso a la narración de los triunfos de la novata el recuerdo de los suyos, y me parece que no me aventuro afirmando, sin haberlo visto, que unos dientes blancos, menudos, juveniles, mordieron los labios húmedos como castigándolos por haberse desplegado inoportunamente. La niña se había "colado".

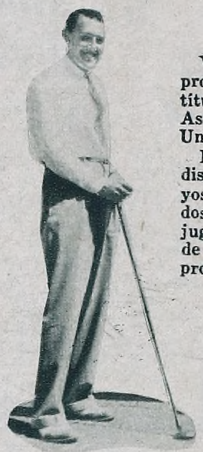


EL NAUTICO DE SAN ISIDRO

Magnífico club house del Náutico de San Isidro, donde se reúnen los "golfistas marinos" de ese hermoso club.



NUEVO CAMPEON



VICTOR GHEZZI,

nueva estrella del golf de los Estados Unidos.

Víctor Ghezzi, al vencer al destacado profesional Byron Nelson, que retenía el título, se adjudicó el Campeonato de la Asociación de Golfers Profesionales de la Unión.

El match final de este campeonato se disputó en la ciudad de Denver, a 36 hoyos, pero como al finalizar los hoyos fijados la situación era all-square, se debieron jugar hoyos suplementarios. En el segundo de ellos (pues el primero fué half) ambos profesionales quedaron cortos en sus tiros al green. Con chip-shots se ubicaron cerca de la bandera, ante la expectativa de gran número de público que siguió la final. Se efectuaron los putts. Nelson erró el hoyo, y Ghezzi aprovechó la magnífica oportunidad para obtener el título al embocar su putt, venciendo, pues, en el hoyo 38.

Con esta victoria, Víctor Ghezzi se adjudica su primer triunfo de importancia, pues en este torneo había intervenido desde el año 1932 sin haber logrado nunca pasar de la tercera rueda eliminatoria.

Con este campeonato el profesional Ghezzi tiene abiertas las puertas de la fama y de la fortuna.

EDUCACION Y TACTO

Se discutía en el bar de un club porteño sobre la buena educación en el golf, y alguien sostuvo que más necesario que ella es el tacto.

— Pero, ¿en qué se diferencia una de otro?

— Te responderé con un ejemplo. Supone que abres, de pronto, por error la puerta del "boudoir" de una dama y te encuentras con que ésta está maquillándose. ¿Qué harías?

— Hombre; pues cerraría la puerta en seguida, diciendo: Perdón, señora.

— Muy bien: eso es casualmente buena educación. El tacto consiste en decir: Perdón, caballero.

¿SABIA USTED...

... Que desde el año 1897 se disputa en los Estados Unidos el "Championships of the Intercollegiate", y que ese año lo ganó Louis P. Bayard de la Universidad de Yale?

... Que la Universidad de Yale lo ha conquistado veinte veces?

... Que el número de canchas de golf en los Estados Unidos pasa de 6000, pero sólo están asociados a United States Golf Association 794 clubs de golf?

... Que en 1940 calculáronse en once millones los golfistas de los Estados Unidos?

... Que los clubs que están bajo el control de la Asociación Americana de Golf en todos los estados son los siguientes: Alabama, 3; Arizona, 1; Arkansas, 2; California, 39; Colorado, 8; Connecticut, 21; Delaware, 4; District of Columbia, 3; Florida, 18; Georgia, 9; Illinois, 55; Indiana, 8; Iowa, 6; Kansas, 2; Kentucky, 7; Louisiana, 6; Maine, 5; Maryland, 20; Massachusetts, 67; Michigan, 27; Minnesota, 12; Missouri, 18; Montana, 1; Nebraska, 6; New Hampshire, 5; New Jersey, 46; New Mexico, 2; New York, 123; North Carolina, 14; North Dakota, 1; Ohio, 50; Oklahoma, 7; Oregón, 5; Pennsylvania, 89; Rhode Island, 8; South Carolina, 7; Tennessee, 6; Texas, 17; Utah, 5; Vermont, 2; Virginia, 13; Washington, 11; West Virginia, 13; Wisconsin, 17; Wyoming, 1; Territory of Hawaii, 3; Philippine Islands, 1.

GRANOS DE SAL

Un profesional al que se tildaba de hacer cosas indebidas en el fairway y en el green, perdió un campeonato por un tanto; el premio en juego era enorme. Parece que dijo: "¡Qué desgracia!... Si hubiera ganado este campeonato me convertía en el golfista más honesto."



CUANDO LOS CADDIES SON PERROS

Esta interesante fotografía ha sido tomada en los links del Old Point Comfort, en Virginia, donde vemos a una hermosa golfista de muy buen estilo y mejores pantorrillas, terminando de efectuar un tiro. Su caddie, un "perro" golfista, que es un verdadero can de nombre "Kim", sigue con mucha atención el vuelo de la pelota. Como los "perros" abundan en nuestras canchas, esta moda podría muy bien implantarse en nuestros links, siempre y cuando las jugadoras sean tan bellas como la que muestra este grabado.

EL ABUELO PASTOR

(Continuación de la pág. 15)

cibido por aquél con manos trémulas:

—¿Para mí, hija; para mí? ¡Ay qué bonito, que relumbres! Gracias, bendita del Señor; gracias...

Desde entonces ya tuvo compañía la soledad del abuelo, dado a bruñir su cajita musical, absorto en la marcha lenta de las agujas y el dibujo de las cifras. De noche, el reloj lo mecía con su tictac, constante como el latido de un corazón en la sombra. De día era preciso lucirlo al sol del patio, aplicárselo al oído, abrirlo y cerrarlo. Aquella diversión estaba lejos de notar, por cierto, la curiosidad voraz de los sirvientes ni el odio de la nuera. Se aproximaba la fecha de la boda, y la madre padecía con terror la posibilidad de exhibir al abuelo, impuesto quizá por la encantadora sencillez de la novia, cada vez más amiga suya. Porque aquella aristocracia verdadera, entrañable, no imaginaba desmerecer en un entronque natural con las cumbres y las estrellas del linaje pastor. Nada satisfecha con estas divagaciones, que juzgaba extravagancias de niña rica, la señora entregábase a la negra esperanza de que el anciano muriese antes de la boda. Y de pronto, viéndolo encariñado con su reloj como con un juguete, pensó que aquélla era la única ilusión que lo ataba a una vida solitaria. Entonces la dominó una idea fija: quitárselo. No cavilaba sino obscuramente en las consecuencias: como todos los seres viles, al premeditar el golpe dirigido a un alma, iba tras el fruto inmediato de su maldad, sin prever el resultado temible. A favor de la astucia, una noche, a altas horas, se apoderó de la joya, y el primer movimiento de su odio fué arrojarla contra el muro del patio próximo.

COMO todas las mañanas, la mirada del abuelo fué para su reloj. Al no verlo, *comprendió* en el acto. Mas con esto lo abandonaron de golpe las fuerzas, vencido por la comprobación de la maldad humana, esa insoportable experiencia que los espíritus nobles se niegan a aceptar mientras alienta en ellos un soplo de la "moral combativa" que suele hundirse de improviso en un achaque de la voluntad.

A la tarde, un sirviente compasivo alcanzó al anciano su reloj, tal como lo había hallado en el patio, mudo y sin cristal. El moribundo posó sus ojos en el metal herido, apartándolos con pena infinita. En ese momento se acercaba la voz querida: "¡Abuelo..., abuelito!"

Y la muchacha se inclinó sobre el enfermo con una expresión confidencial, entrañable:

—¿Dónde está su reloj, abuelito? ¿Es verdad que *se lo han roto*?

Hizo él un esfuerzo para contestar fatigosamente:

—No, niña de mi alma, no; se me cayó en un descuido.

Pero los ojos amigos leyeron toda la verdad en aquellos otros ya casi nublados por la agonía. De rodillas, junto al lecho triste, la criatura angelical se empeñaba en endulzar el tránsito de su amigo:

—Ya le buscaré otro, abuelito, mucho más hermoso, con una música adentro que cante las horas...

—¿Sí? — sonrió la fatiga del moribundo. Y todo su espíritu pareció despedirse en unas palabras de supremo desdén por la vida que dejaba: —¿Qué horas ya, hija mía?... ¿Para qué?...

Hubo un silencio, durante el cual desde los ojos aquellas dos almas se despidieron para la Eternidad.

Y de pronto se oyó una voz compungida:

—¡Póngase usted bueno para asistir a la boda!

Era "la enemiga". El moribundo rehuyó aquel rostro con una visible repugnancia, volviéndose al refugio de la mirada luminosa y leal. Y apagó la suya, mortecina dentro de toda aquella luz, donde florecía una lágrima temblorosa como la estrella del Pastor...

Don Roberto Cunninghame Graham...

(Continuación de la pág. 16)

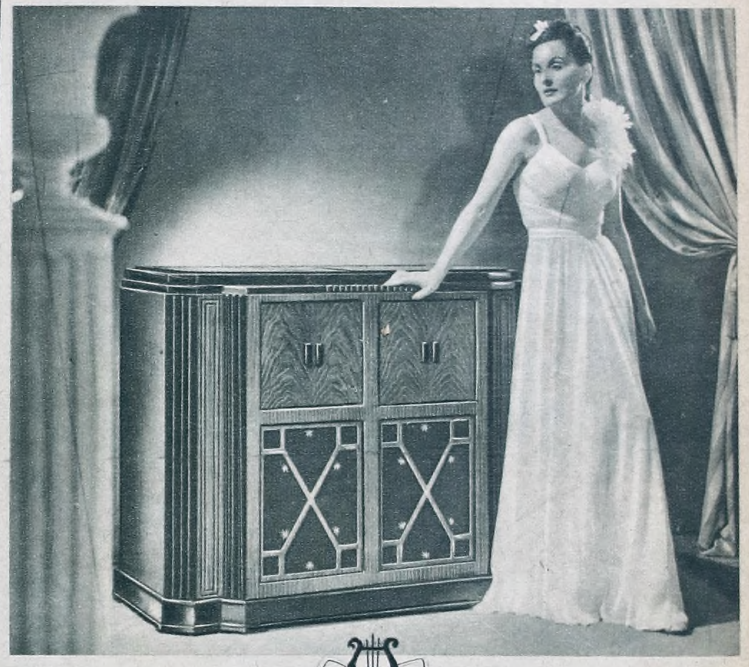
cada en castellano y distribuída en las escuelas para que los muchachos se graduaran, también, en amor a las cosas del suelo, lleva el sencillo título de *Don Roberto*, pero es la visión completa, inquieta y ejemplarizadora de lo que es capaz de realizar un hombre cuando su corazón está templado por la naturaleza y los seres sencillos que viven en su estrecho contacto.

Ya en el 1870 corrió Don Roberto por estas tierras, remontó el Paraná, estuvo en Entre Ríos, fué testigo de revolucionarios encuentros y hasta quizá participó en ellos. Pasó al Paraguay, visitó Chile, y regresó a Inglaterra. Pero basta evocar, aunque sea someramente, aquella época, para percatarse de lo que observaría, de lo que afrontaría y de la experiencia humana que recogería. Desde entonces menudearon sus viajes a estas tierras. Pero estuvo, también, en Africa, en el Brasil, en México. Los indios lo arruinaron alguna vez: él subvino a sus necesidades haciendo de comerciante, de profesor de esgrima. La política, en su patria, lo llevó a la prisión, pero él se desquitó con un viaje a América, en el cual conoció a Búfalo Bill. Se casó con la dulce y nunca olvidada Gabriela de la Balmondière, nacida en Chile, de padre francés y madre española, que habría de escribir una de las más sentidas biografías de Teresa de Jesús, y pronto le dejaría con el corazón para siempre ensombrecido. Recogió la herencia paterna, tierras y nombre. Y continuó siempre igual, inalterable en su trato con los hombres, enemigo de la tranquilidad, a la busca siempre de las bellezas del corazón y del intelecto, lo cual testifica su amistad con Conrad, con Hudson, con Wells, con los mejores siempre.

Hombre de a caballo, tenía también firme muñeca para empuñar la espada en encuentros que le dieron fama entre los esgrimistas mejores de aquellos días. En una palabra: caballero, por donde se le buscara, y artista en las obras y en su vida toda.

Este hombre, amigo nuestro a punto tal que, quizá, el presentimiento de la muerte empujó hasta las playas que tanto había querido, se nos fué el atardecer del 20 de marzo del año 1936.

Una combinación perfecta



Producto de la GENERAL ELECTRIC

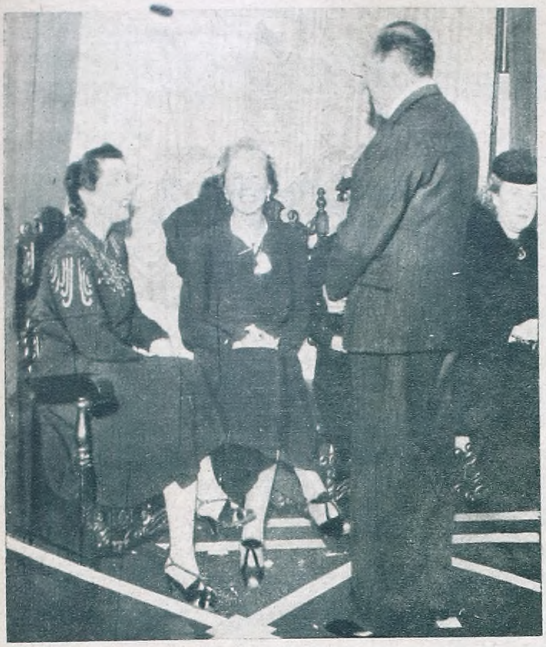
ES sólo para unos pocos, este lujoso instrumento musical radio-fonográfico. Ha sido creado para aquellos que no reparan en gastos con tal de obtener lo mejor. Hay una belleza individual, de excepción, en el gabinete de finas maderas. Y una superación técnica en su circuito de 17 válvulas, que produce el Relieve Tonal.

¿Otras características?... ¡Y exclusivas! Preselector automático, para elegir sus programas favoritos con 24 horas de antelación en 5 estaciones distintas. Sintonía automática de 13 estaciones... Toda onda – por supuesto – más "banda ensanchada" para fácil sintonía en 31 metros.

Tocante a sus cinco tonos, ¿para qué agotar adjetivos?... Que su oído decida... y siempre se enorgullecerá de poseer este instrumento musical como nunca lo hubo.

El modelo ilustrado, es el £ 179–d
y su valor es de $ 4.950.

EN EXPOSICION: FLORIDA 592



● Con motivo de cumplirse las bodas de plata matrimoniales del doctor **Teodoro Fracassi** y su señora, **Sara Avalle**, se realizó una lucida reunión social. En la foto aparece la agasajada con **María Luisa Dávalos de Boden, Magdalena Gasser de Frugoni** y doctor **Alfredo Boden.**



● **María Clotilde P. de Ortiz, María Luisa Echesortu de Araya, Mercedes Fracassi de Rouillón, Susana del Mármol de Muniagurria, Marta Barraco Mármol de Echesortu** y **Alicia Meyer de Molinari.**

BODAS DE PLATA EN ROSARIO



● **José María Iturralde, Daissy Boden, Susana Pujadas Fracassi** y **Mario Alberto Funes.**



● **María del Carmen Martínez de Elía, Graciela Sugasti de Baravalle, Armando Rouillón** y **Matilde Casalegno de Quaranta.**



● **Carlos Fracassi, María Elena Marull Maderna**, doctor **Virgilio Sánchez, Raquel Marull Maderna** y **Víctor Alberto Morando.**



● **Marta Barraco Mármol de Echesortu** en compañía de **Eduardo Ortiz** (hijo).



● **María Rosa Piñeiro de Pinasco** y doctor **Teodoro Fracassi.**

Fotos Aranda

SALDOS Y RETAZOS

LA TUMBA DE SAN JERONIMO

Fué en el año 1566, cuando un árabe de nombre Jerónimo, que vivía en la ciudad de Argel, renunció al mahometismo, profesando públicamente su adhesión y conversión al cristianismo. Los gobernantes de Argelia, enfurecidos, ordenaron que inmediatamente se colocara a este súbdito de Alá en lo que ellos llaman ahora "el fuerte de las veinticuatro horas", que entonces estaba en plena construcción, y que se le cubriera con cemento, quedando en esa forma emparedado.

Un monje esclavo llamado Haedo, que había sido maestro de Jerónimo, fué libertado en el año 1612, y escribió la historia del martirio de Jerónimo. Cuando los franceses conquistaron a Argelia en el año 1830, y guiándose por las referencias contenidas en el libro mencionado, encontraron en uno de los muros el lugar exacto donde se había emparedado, doscientos sesenta años antes, los restos de este mártir, los que fueron retirados de inmediato.

Jerónimo fué canonizado después por la Iglesia católica y el molde de cemento de su cuerpo martirizado se encuentra actualmente en el Museo Nacional de Argelia.

•

PECES QUE CONSTRUYEN NIDOS

Hay un pez conocido por los habitantes de las costas de Nueva Zelandia con el nombre de "Strikleback", que tiene la característica de construir nidos al igual que los pájaros. Lo curioso es que quien construye el nido es el macho, el cual se queda cuidándolo para evitar que otros peces intrusos se apoderen de su habitación, hasta tanto se presente la hembra.

Esa clase de nidos están hechos con algas y otras variedades de la flora acuática. Tienen la apariencia de los nidos de las aves, si bien son superiores a muchos de aquéllos, pues el nido del "Strikleback" tiene dos entradas.

EL BURRO QUE DESCUBRIO UNA MINA

Un burro perdido vagaba plácidamente en los montes de Idaho, cerca de donde hoy yace el pueblo de Kellogg, cuando resbaló sobre la mina de plata más grande de los Estados Unidos. El animal se le había escapado a los mineros O'Rourke y Kellogg, los cuales emprendieron su búsqueda. Y es de imaginar su alegría cuando encontraron al burro parado sobre un afloramiento de mineral de plata. (En este lugar se halla ahora la mina de Sullivan.)

Pero ¿a quién correspondía la mina? Los mineros habían pedido prestado el burro, y el dueño reclamaba, por tal motivo, la propiedad de la mina. El burro fué declarado el único descubridor de la mina por el juez Norman Buck de la corte del distrito de Idaho en el año 1885 y el dueño de éste obtuvo derechos a la mitad de esta lucrativa propiedad, la cual ha pagado un total de más de 8.600.000 libras de interés hasta la fecha.

•

LA CASA MISTERIOSA

Una mujer supersticiosa, cuya fortuna ilimitada le permitía realizar todas sus fantasías, tuvo la ocurrencia de hacer edificar una mansión que sería la más lujosa del valle de Santa Clara (California), pero en una de las sesiones de espiritismo que frecuentaba, tuvo la revelación de que moriría al terminar la construcción. Este temor hizo que fuera añadiendo cuartos, pasadizos y escaleras innecesarios que convirtieron a la casa en un laberinto.

La infeliz propietaria, cuyo estado mental se iba agravando, hizo también instalar unas trampas en los corredores, para atrapar a los fantasmas que le deseaban la muerte. Consiguió tener ocupados a los obreros durante treinta y ocho años.

Cuando murió, hubo que demoler gran parte de la casa, siendo necesario confeccionar planos especiales para los obreros, pues éstos se perdían con mucha facilidad.

LA VENTILACION INDIRECTA

Mucha gente teme enfriar el ambiente de la habitación en que permanece y opta por el encierro. Entre el frío y la falta de ventilación, elige esta última. Comete un grave error, fácil de evitar mediante la ventilación indirecta, que consiste en lo siguiente: cerradas las comunicaciones, se ventila y se la comunica con las demás. La repetición frecuente de este procedimiento permitirá una renovación del aire sin temor al frío; la práctica es utilísima para las habitaciones de los enfermos. No olvide que ventilación es salud.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 234

(Continuación de la pág. 49)

Paso. Norte no puede tener mucho, y lo mejor que puede hacer Sud es confiar en que Este y Oeste continúen empujándose uno al otro.



PARA LA SALUD DE LOS NIÑOS...



. . . su palidez enfermiza, su desgano, su apatía y falta de fuerzas. Flujos, leucorreas, irritaciones, estados congestivos, etc. muchas veces son la causa de molestias que, como las mencionadas, imponen la necesidad de tratarlas sin tardanza.

Ovulos Lysoform son descongestionantes, cicatrizantes, resolutivos y antisépticos; su acción puede proporcionar el alivio que necesitan las mujeres afectadas.

Pida Ovulos Lysoform en las farmacias.

Ovulos Lysoform

37

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

Para ser hermosa por DORIANNE

PERFUMES CONCENTRADOS EN PASTA

Hemos hablado en otra oportunidad de los aceites perfumados, medio que permitía una sensible economía, ya que la esencia no se evaporaba en ellos con la misma rapidez con que se diluye si va disuelta en alcoholes. Pero esos aceites perfumados deben usarse en el agua de baño o en fricción en el cuerpo.

Esta otra novedad, la de los perfumes concentrados en pasta, tienen la ventaja que pueden llevarse en la cartera y aplicarse en cualquier momento en el lóbulo de la oreja o en la palma de las manos.

Los perfumes concentrados en pasta pueden obtenerse ya en las esencias más comunes: un Chipre con puntos de sequedad; un suave "muguet", un ámbar profundo, y un finísimo y delicado "cuir de Rusie".

EL COLOR DE LOS POLVOS

- **CON UN TRAJE NEGRO, dado que este tono absorbe color, hay que usar un polvo rachel, o bien, por contraste, uno obscurito, pero nunca rachel claro, porque daría un aspecto enfermizo.**
- **CON UN TRAJE ROJO el colorado reflejará sobre su cutis un tono vivo. En consecuencia, no deben usarse polvos rosados.**



- **EL VERDE AMARILLO Y EL AZUL CLARO son colores que reflejan su color complementario, el amarillo, que da al semblante, y a menos que el físico sea fresco y extraordinariamente hermoso, un efecto nada agradable. Se neutraliza con un polvo rosado.**



La aplicación de compresas calientes sobre la crema nutritiva es recomendable sobre todo en esta época de frío.

USOS DE LA CAMOMILLA

El shampoo hecho a base de camomilla es indicado para el cabello rubio, porque da luminosidad a ese tono.

Al hacer el shampoo es preciso usar agua caliente, pero sin que esté hirviendo. El mejor procedimiento consiste en hacerla hervir y luego dejarla enfriar un poco. Procediendo en esta forma aumentan las propiedades de limpieza del shampoo.



Las propiedades de aclarar el cabello están en la misma camomilla, de manera que en este shampoo, que no contiene jabón, se hacen innecesarios los enjuagues con agua pura, y puede terminarse perfectamente con un enjuague de camomilla.

VALOR DE LOS PRODUCTOS LACTEOS EN UN REGIMEN ALIMENTICIO

Continuando la lista de alimentos cuyo valor es preciso tener en cuenta al combinar un régimen alimenticio, damos hoy la correspondiente a la leche y sus productos derivados:

	Hidrat. de carbono	Albuminoides	Grasas		Hidrat. de carbono	Albuminoides	Grasas
Leche de vaca, pura..	5	3,6	4	Queso de nata	1	19	41
Leche descremada	5	3	0	Yoghourt	9,4	7,4	7,2
Crema de leche 20 %..	3,9	4,1	50,55	Kéfir	2,7	3,3	3,1
„ „ „ 10 %..	4,2	3,6	10	Yoghourt descremado .	5	7,5	0,1
Queso fresco (leche cuajada)	1,73	33,32	5,28	„ sin lactosa..	0,5	8,2	4,5
Queso de Gruyère....	—	29,49	29,75	Leche fermentada	2,8	3,4	3
Quesos grasos (término medio)	1,5	25	30	Ricota	4,5	9	7
				Nata	3	3	35

LAS QUE SE ROEN LAS UÑAS...

Este hábito, bastante común en otra época entre las chicas y aun las jovencitas, es cada día menos frecuente. La explicación está en que hoy en día se hace un verdadero culto del cuidado de las uñas, en que se ha difundido como nunca el uso de preparaciones y esmaltes para embellecerlas y en que se sabe cómo impedir que crezcan blandas o quebradizas.

Hace diez años no había la cantidad de manicuras que hay ahora y los precios de un servicio completo para el arreglo de las manos no estaban como actualmente, al alcance de todos los bolsillos.

Hoy en día no se ven sino por excepción uñas roídas, porque ha aumentado el interés de las mujeres en cuidarlas y porque se les otorga más poder atractivo que antes. Es decir, que para las pocas que no han podido vencer ese hábito, el remedio no está ya como antes en usar dedales especiales o en mojar la punta de los dedos en acíbar. El remedio es ahora *cuidar* las uñas, hacérselas arreglar, no importa que sean cortas o de fea forma. De ese modo se crea un interés en las uñas, y es poco probable que cuando la manicura les haya limado los bordes, haya recortado la cutícula y haya aplicado esmalte incoloro nosotras no hagamos un poco de nuestra parte para no echar a perder ese trabajo.

Además, conviene endurecer las uñas con cualquiera de los múltiples procedimientos que se han indicado en esta sección, porque generalmente se roen las uñas quienes las tienen blandas y quebradizas.

CUANDO TENEMOS TIEMPO

Así como en el número anterior hemos considerado un tratameinto ultrarrápido para ponerse bonita cuando el tiempo apremia, vamos a estudiar ahora una distribución de los cuidados de belleza que nos llevará dos horas.

Distribución del tiempo. — 5 minutos para remover el esmalte de las uñas; 1 minuto para aplicar aceite a la cutícula; 15 minutos para arreglar el cabello, con bigudíes; 1 minuto para limpiar el cutis; ½ minuto para aplicar una loción refrescante; 20 minutos para el baño; 3 minutos de fricción con agua de Colonia; 15 minutos para aplicar y dejar secar el líquido antisudoral. En este intervalo aprovecharemos para descansar los ojos colocando sobre los párpados dos compresas de líquido especial.

El resto del tiempo se distribuye así: 4 minutos para aplicar una máscara; 20 minutos para abrillantar las uñas; 2 minutos para remover la máscara; 1 minuto para aplicar astringente; 2 minutos para distribuir crema base; 15 minutos para aplicar rouge y polvo; ½ minuto para cepillar cejas y pestañas; 5 minutos para aplicar rimmel; 10 minutos para peinar y acomodar definitivamente el cabello.





Haga resurgir su belleza

Despierte la natural belleza de su tez mediante la PROFUNDA LIMPIEZA DE LOS POROS que se obtiene con la Crema de Belleza Dagelle. Esta agradable crema penetra profundamente en los poros de la cara, disuelve la suciedad y el maquillaje acumulados y los hace salir a la superficie. La acción de PROFUNDA LIMPIEZA DE LOS POROS de la Crema de Belleza Dagelle impartirá a su tez frescura juvenil... hará más suave y hermoso su cutis.

En todas las farmacias y perfumerías.



CREMAS DAGELLE Y LOCIONES

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes

La Gotera

Cuento de ESTHER LABASTIE

AMANECE. El campo, resquebrajado de sed, se tiende entre pastizales amarillos, y de cada una de sus grietas parece brotar desesperadamente una súplica de riego generoso.

La noche cálida pasó sin acallar el grito de angustia de la tierra; ni el rocío, ni la brisa, que apenas rizó la punta de los pastos, la refrescaron, y ahora el día que se anuncia envía nuevas vaharadas de calor desde su cielo nublado. La pampa es un horno encendido, y los pajonales crujientes se retuercen como si un fuego lento e implacable los consumiera.

Junto al grupo de sauces que arrastran sus ramas lloronas, picoteadas por las gallinas obedientes al alerta del gallo tempranero, el rancho empieza a destacar su línea despareja a la luz del amanecer.

En la puerta, la figura de José Juan se perfila imprecisa.

Desazonado, vencido por el calor, tras una vacilación, el mozo se decide y sale con la esperanza de hallar a campo abierto un poco de fresco, pero aún encuentra más enervante el ambiente exterior con el vaho que se desprende de los pastos, y resignado regresa a sentarse en un banco que apoya en la pared del rancho. Después de un instante de soledad y de silencio, llama:

—¡Teresa!

Desde adentro le responde su mujer, con esa voz cantarina que lo hechiza casi con la misma fuerza que sus maravillosos ojos de criolla:

—¿Me hablabas, José Juan?

—Sí, prenda... Venga aquí, que adentro se va a sofocar.

—Y... ¿acaso está más fresco afuera?

—No, pero...

—Pero... estás queriendo mate..., ¿no es eso?

—Adivinó, prenda... Y además, le quiero mirar los ojos, que hace rato no se los veo...

La moza, sabedora del imperio irresistible que sobre José Juan ejercen sus grandes ojos, verdes y sombreados, responde regalona, desplegando toda su coquetería:

—Con tres meses que tenemos de casaos, ya has tenido tiempo de mirarlos bastante.

—Eso no es de su cuenta, prenda.

Indolente, con la cabeza recostada en la pared y los ojos semicerrados, vencido por la modorra, habla sin moverse. Teresa, en cambio, preocupada en los primeros trajines del día, va y viene diligente por el interior del rancho, sin dejar que el calor la amilane.

José Juan es buen guitarrero, decidor y de gallarda estampa. Con estas tres condiciones sedujo a la moza, que, conocedora también de la desidia inveterada que lo domina hasta el vicio, la sufre en silencio con la esperanza de regenerar a fuerza de paciencia y de cariño lo que ella considera el único defecto del marido.

—José Juan, ¿no se ve tormenta por ninguna parte?

—Voy a mirar...

Se levanta con esfuerzo, con ese dejo perezoso que pone en sus actos, como si toda la legendaria apatía criolla se rezumara en él; camina unos pasos hasta los sauces, y tras el revuelo de las gallinas que ariscas abandonan el picoteo de hojas, queda mirando el horizonte.

Una gigantesca ola encrespada avanza desde el sur; crestas obscuras y espesas amenazan en la lejanía. El gris del amanecer se intensifica, agregando una sensación más calurosa en el ambiente irrespirable.

—Viene obscuro del sur..., aguacero seguro.

—No te olvidés, entonces, de la gotera, José Juan. ¿Por qué no aprovechás antes de que caiga el agua y la arreglás? Mirá que se está haciendo muy grande...

El hace un gesto de fastidio ante el pedido y la advertencia. En tres meses que llevan viviendo en el rancho, esa maldita gotera es la causa de sus únicas desavenencias. Justamente, se ha abierto encima mismo del fogón, ese fogón de baldosas colo-

(Concluye en la página 64)



Creaciones porteñas de "El Hogar"



1991

Para talles desde el 42 al 54.

1991 Modelo de lanita fina con plastrón incrustado, trabajado con nervaduras. El escote muy subido está originalmente cortado formando cuello.

Precio del molde: $ 2.00





1992

Para talles desde el 42 al 54.

1992 Este vestido, apropiado para sedas, lleva dos bolsillos en lo alto del cuerpo, los cuales sostienen grupos de pliegues

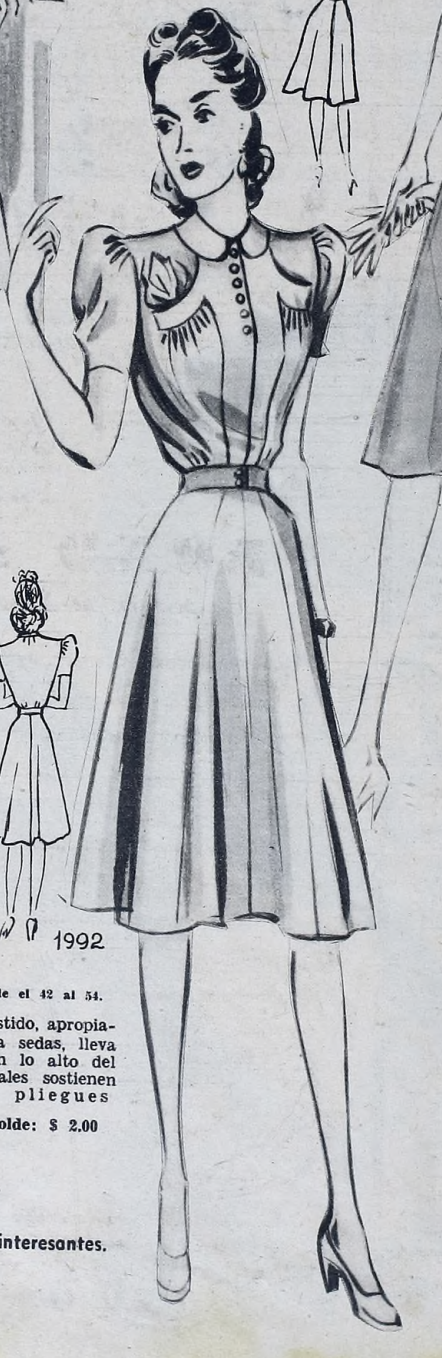
Precio del molde: $ 2.00



Para talles desde el 42 al 54.

1993 Vestido de crêpe de albene con canesú redondo. El cuerpo profusamente fruncido y los mismos frunces en el centro de la pollera forman godets.

Precio del molde: $ 2.00



1993



1994

Para talles desde el 42 al 54.

1994 También en seda está realizado este vestido, que lleva incrustaciones formando canesú y plastrón de grueso guipure. Cuello y bolsillo de lo mismo.

Precio del molde: $ 2.00

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

(Véanse indicaciones en la pág. 61)

maldición de la condesa Károlyi

(Continuación de la pág. 5)



LA EMPERATRIZ ISABEL, *que cayó mortalmente herida de un estiletazo en el pecho en ocasión de disponerse a regresar a Viena tras una breve temporada de descanso en Ginebra.*

temporada en Ginebra, y el 17 de septiembre de 1898 se disponía a partir de regreso a Viena, para participar en los festejos del jubileo del emperador. En momentos en que iba camino del muelle, distante escasos metros del hotel donde se alojaba, fué abordada violentamente por un hombre. Era Lucheni, un anarquista italiano. Un segundo después, sin haber dado tiempo a reaccionar a ninguno de los presentes, el asesino le clavaba una lima en el pecho. La emperatriz cayó desvanecida en brazos de la condesa Staray, su dama de compañía, falleciendo una hora después. Nuevamente el destino se empeñaba en llevar al espíritu de Francisco José la certeza del influjo de la maldición.

Sarajevo

El emperador buscó el olvido de su infortunio en el trabajo. Tomó con más decisión aún las riendas del gobierno. Sucedieron a la muerte de su esposa años de intensa actividad diplomática. Alianzas defensivas u ofensivas. Cancilleres que iban y venían. Tratados y más tratados. En fin, Europa se preparaba activamente para la masacre del nuevo siglo.

En Viena, la sucesión del emperador estaba asegurada. Muerto su único hijo varón — Rodolfo — correspondía a su sobrino Francisco Fernando ser príncipe heredero de la corona. Y en medio de una cada vez más espesa red de intrigas diplomáticas y cortesanas que tejían pacientemente sus ministros y colaboradores; y sintiendo día a día con más intensidad sus años cargados de desdicha, llegó para el amargado monarca el trágico año 1914. El 28 de junio: el asesinato de Sarajevo. Francisco Fernando y su esposa, la archiduquesa Sofía, condesa de Chotek y duquesa de Hohenberg, caían bajo el plomo asesino del joven servio Princip. Otro rudo golpe para el emperador. Luego la guerra con Servia, y días después el conflicto mundial.

A partir de su estallido puede decirse que Francisco José perdió el control del gobierno. Sus ministros y generales lo engañaban constantemente. Demasiado viejo y abatido para reaccionar, esperaba resignada y ansiosamente el fin de sus días. Murió el 21 de noviembre de 1916, y sus últimas palabras fueron para agradecerle al Señor que se lo llevara.

El emperador había muerto, pero aún reservaba el destino terribles momentos a la desdichada casa de Habsburgo. En plena guerra ocupó el trono el archiduque Carlos, hermano de Francisco Fernando. Gobernó en los difíciles años finales de la guerra. Luego el armisticio y la revolución. Huyó con su esposa, la emperariz Zita, a la isla de Madeira, en donde murió al poco tiempo.

Queda aún otro Habsburgo a quien el destino trágico de la casa habría de alcanzar, años después del fin de la guerra: un bisnieto natural del archiduque Rodolfo, el suicida de Meyerling. Fué protagonista, cuando aún no contaba un año de vida, de un episodio que causó extraordinaria sensación, y que revivió en los vieneses el recuerdo de la maldición.

Francisco José, hijo del príncipe Oto von Windischgraetz, y de Isabel María, nieta del viejo emperador, llevaba en Viena la vida característica de los príncipes a quienes la república, luego del derrumbe, permitió permanecer en Austria. Se divertía y se aburría alternativamente, pero no hacía nada que pudiera significarle una preocupación. Mas en una de sus correrías nocturnas conoció a Helen Risch, bailarina del teatro "An der Wien". Y lo que al principio no pasó de ser una aventura sin importancia, se transformó en un gran amor. Y decidieron casarse. Abocado a la disyuntiva de convencer a sus parientes — que eran los que lo proveían de fondos — para que le permitieran casarse, o bien trabajar y labrarse una situación económica que le permitiera hacer frente a las necesidades de su hogar, el príncipe optó por esto último. Y se empleó en una casa importadora de automóviles. El sueldo era escaso y las perspectivas muy relativas, pero era algo. Mas tardó muy poco en convencerse de sus escasas aptitudes para el trabajo, y decidió tentar la difícil empresa de convencer a sus parientes. Un año de luchas, y por fin consiguió el anhelado consentimiento gracias al nacimiento de un hijo, que era incontrastablemente el único descendiente directo del emperador Francisco José. Había que legitimarlo, y los reales parientes accedieron. Pero el futuro pretendiente al teórico imperio austrohúngaro podría ser hijo de una bailarina, pero nunca de una madre que no tuviera antecesores de vida irreprochable. Y el consentimiento se produjo con esa expresa condición. La madre de Helen era una excelente burguesa, no podría decirse una palabra en su contra. En cuanto al padre, dijeron que había muerto. Y así, todo en orden, se fijó fecha para el matrimonio, que, de acuerdo con la tradición, se celebraría con gran pompa en la capilla de los Capuchinos.

Pero el padre de Helen no pertenecía a esa clase de individuos que se resignan a que los den por muertos cuando su hija se va a casar con un príncipe. Apareció. Y eligió para hacerlo la víspera del casamiento. Extorsionó a Helen y a su madre, a quienes sacó los ahorros de toda su vida. Ya con el dinero en la mano, les dijo cínicamente que se entrevistaría con su futuro yerno, "a quien tenía algunas cosillas que pedirle".

Las dos mujeres quedaron sumidas en la más grande desesperación. Nuevamente se esfumaban las perspectivas de felicidad. Los parientes de Francisco José se enterarían, y éste no podría casarse a menos de resignarse a llevar una vida mísera, que era la única que le permitirían sus escasos recursos personales. Y tomaron una decisión trágica.

A la mañana siguiente la policía encontraba en la cocina de la humilde casa tres cadáveres: Helen, su madre y una criatura de pocos meses.



By Appointment

"BOND STREET"

Un perfume de **YARDLEY** *de Londres*

Una primorosa y seductora fragancia de calidad suprema. Uno de los pocos perfumes de verdadera distinción y sobresaliente hermosura, creados en la época actual. Es, de hecho, el perfume de moda de esta temporada y es usado preferentemente en toda ocasión de importancia.





Polvo Bond Street *para el cutis*

★

Es de una textura mate perfecta, se adhiere fácilmente y mantiene su uniformidad, conservando su delicioso perfume, aún durante el tiempo inclemente. El color más nuevo y que otorga más belleza, es el tono CAMEO.

Unicos agentes en Argentina y Uruguay: Murray, Lea & Cía., Rivadavia 1142, Bs. Aires

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON

"ELLA"

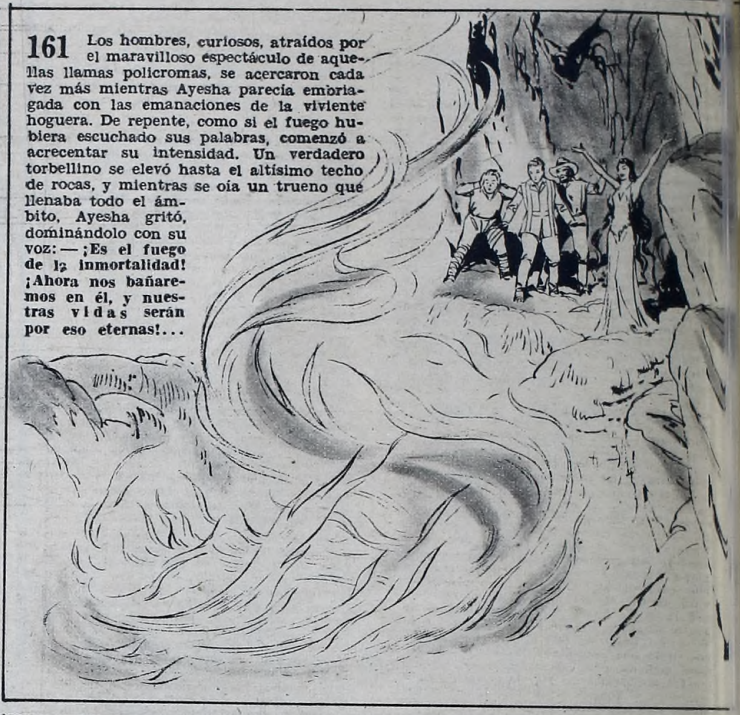
(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"EN EL UMBRAL DEL PRODIGIO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



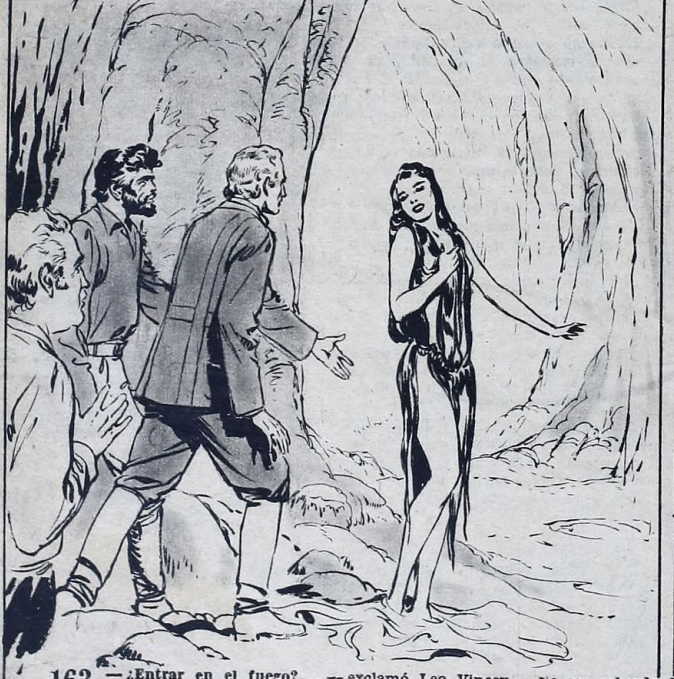
160 A medida que avanzaban por el obscuro pasadizo de rocas, una viva claridad llegaba, a intermitencias, hasta ellos. Con nervioso paso Ayesha los precedía; Vincey, Holly y Job la seguían como fascinados. De pronto desembocaron en una gran caverna en cuyo fondo parecía bullir un mar de llamas resplandecientes, bajo las cuales se oía bramar sordamente los truenos subterráneos. — **¡Acercaos, acercaos!** — exclamó Ayesha. — **¡Contemplad la fuente y el corazón de la Vida tal como late en el seno del mundo creando sin cesar!... ¡Contemplad la substancia de que las cosas toman su energía radiante: el Espíritu del Globo, sin el cual la existencia sería imposible! ¡La esencia que todo lo rige sin descanso!...**



161 Los hombres, curiosos, atraídos por el maravilloso espectáculo de aquellas llamas policromas, se acercaron cada vez más mientras Ayesha parecía embriagada con las emanaciones de la viviente hoguera. De repente, como si el fuego hubiera escuchado sus palabras, comenzó a acrecentar su intensidad. Un verdadero torbellino se elevó hasta el altísimo techo de rocas, y mientras se oía un trueno que llenaba todo el ámbito, Ayesha gritó, dominándolo con su voz: — **¡Es el fuego de la inmortalidad! ¡Ahora nos bañaremos en él, y nuestras vidas serán por eso eternas!...**



162 Holly, Vincey y Job sintieron que su ritmo vital se elevaba y se aceleraba de un modo increíble. Reían llenos de dicha, y un sentimiento de euforia infinita los obligaba a gritar, a golpearse el pecho, a abrazarse entre sí, como si toda la felicidad del mundo se hubiera volcado en sus corazones. — **Ahora, Kalikrates** — dijo Ayesha nombrando a Leo por el nombre de su antepasado — **ha llegado el momento de la terrible prueba...**





163 — **¿Entrar en el fuego?...** — exclamó Leo Vincey. — **No soy cobarde. Pero te confieso, Ayesha, que la idea de penetrar en las llamas me causa cierto temor... ¿Cómo puedo saber si ese fuego, lejos de darme la inmortalidad, no me causará la más horrible de las muertes?...** — Ayesha quedó un instante silenciosa, y luego, con una dulce sonrisa, repuso: — **Y bien, amado mío, ya que te sientes indeciso, yo misma te daré el ejemplo. Por segunda vez me bañaré en el fuego de la Vida. No creo que eso pueda causarme ningún perjuicio... Si yo entro en las llamas, ¿me seguirás?...** — **¡Cómo no seguirte, Ayesha** — exclamó Leo Vincey, — **si tú lo eres todo para mí, y sin ti la vida sería para mí un martirio!...** — Mientras Leo hablaba Ayesha había dejado caer su túnica para sumergirse en las llamas; pero al escuchar sus últimas palabras se detuvo para besarlo en la frente. Luego, con decidido ademán, se preparó para sumergirse nuevamente en el baño milagroso de la inmortalidad...

JOSÉ LUIS SALINAS

En el próximo número: "EL IMPREVISTO HORROR..."

Resumen de nuestra historieta

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se halla-[illegible] en su departamento de la universidad inglesa que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de los compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje de Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De este hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro y le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo.

Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. Leo jura cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegan frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende, y el velero árabe naufraga, salvándose sólo nuestros amigos. Al despuntar la aurora, calmada ya la tormenta, descubren que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la que describía el relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes, que los conducen hacia el interior del país.

Finalmente, los tres amigos son invitados a un festín. Cuando se hallan sentados con todo el pueblo en torno de una gran hoguera, sobreviene una lucha, durante la cual Holly agota las balas de su revólver y Leo Vincey pierde su única arma: un cuchillo de monte; cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers". El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar. Al llegar al palacio de ELLA, Leo Vincey y Job son instalados en cómodos lechos. Al día siguiente, Billali entra en el cuarto de Holly y le dice que ELLA ha ordenado que lo lleve a su presencia.

ELLA resulta ser una reina de deslumbrante belleza, que recibe afablemente a Holly. Al día siguiente Holly asiste a la sesión en que ELLA juzga y condena a todos los salvajes que lo quisieron asesinar junto con sus amigos.

Por fin, ELLA, o Ayesha, como también se llama la reina, se digna llegarse hasta el lecho de enfermo de Leo Vincey. Al verlo, da un gran grito de asombro: Leo es nada menos que la reencarnación de Kalikrates. Entonces Ayesha, sin fuerzas para hacerlo ella misma, le pide a Holly que derrame entre los labios de Leo Vincey la medicina que ha de salvarlo, en el instante en que éste parece agonizar.

Leo se salva, y una vez totalmente repuesto, Ayesha le declara su amor y le revela que para poder unirse es preciso que también él conquiste la inmortalidad. Con ese objeto, nuestros amigos se preparan para una expedición hacia lo que ELLA llama el Templo de la Verdad. Después de pernoctar entre las ruinas de dicho templo, la expedición sigue internándose por el misterioso valle, llegando hasta la entrada de una caverna, donde todos los sirvientes son obligados a quedarse esperando. Sólo Ayesha, Vincey, Holly y Job penetran en el seno misterioso de la montaña, donde tienen que salvar un peligroso precipicio. Luego Ayesha los invita a recorrer un largo pasadizo que conduce a la fuente de la inmortalidad.

LA TRAMPA

(Continuación de la pág. 6)

do perdía su volumen y se hacía más dulce, una manita se tendió ofreciendo algo...

La primera ardilla saltó a tierra; los ojitos rojos fulgían y la gran cola cepillaba el tapiz herboso. Y después otra..., tres..., cuatro. Cuatro. Giola se había acuclillado y las ardillas tomaban de su mano... ¿qué cosa? Almendras o avellanas, seguramente. Sentados, los animalitos se llevaban el fruto a la boca y lo partían... Y ahora, ¿qué hacía la pastorcita? Sin dejar de silbar, se incorporaba, se columpiaba sobre sus piececitos, e iniciaba una danza de pasos menudos, contorsionándose hacia atrás y hacia adelante, hacia aquí y hacia allá. Y las ardillas, apoyadas en la gran cola, se columpiaban a su vez y se desplazaban lentamente, siguiendo a la muchacha. Llegaron todos al límite del claro, junto a la arboleda compacta. Más allá, oscuridad completa. Y sólo obscuridad encontró Bernardo cuando desde aquel montículo llamó y llamó sin que nadie le contestara. Nadie.

✶

LUEGO de aquel día, llegó una época triste para Bernardo Giró. No volvieron a verlo en el pueblo, ni en la taberna de Beppo, ni en ninguna otra parte. Recorría la campaña sin rumbo, sin objeto, cada vez más trastornado. Ya no llevaba ni escopeta, ni lazos, ni redes. Y sólo se detenía cuando ciertos pensamientos le parecían demasiado pesados para cargar con ellos. Siempre los mismos, desde hacía una semana, desde hacía un mes.

Todos los detalles del encuentro en el bosque, todos, sin que faltara uno, estaban impresos en su mente. Pero se acordaba sobre todo de su estupor sin nombre al ver aquella carita tan junto a la suya. Y aquellos ojazos... ¡Ah, se había perdido irremediablemente al mirarse en ellos! Nunca había visto ojos semejantes, tan profundos, tan humanos. Su tremenda cólera de gigante se había desvanecido de golpe. Y después, aquella frágil vocecita: "Vuelva a esconderse y no respire"... Sentía vergüenza de sí mismo al recordar con qué docilidad había obedecido... ¡Él! ¡Él!... ¿Y cuando había dado aquella extraña muestra de su poder de encantamiento sobre las ardillas? Pero, ¿quién no hubiese bajado de los árboles con tal de darse un regalo de su manita?... Un rayo de sol tocaba sus hombros, y la luz, como la de un reflector, parecía desplazarse con ella en aquella danza fascinante...

Bernardo Giró comenzó a volver al bosque. Ahora, sus paseos siempre lo llevaban allá, a aquel claro donde la había encontrado. La esperaba días enteros. Pero no volvió a encontrarla. Le habían dicho que se había ido con las cabritas a los pastos altos, no se sabía bien dónde. Pero él sabía que era allí, en ese claro que había servido de escenario a su baile mágico, donde tendría que producirse el encuentro.

Volvía a su casa muy tarde. Y hallaba como siempre, aguardándolo, el canto del fuego, y en él esos mismos pensamientos que creía haber perdido a lo largo de los interminables caminos.

✶

SE casaron antes de Navidad. Bernardo Giró, que ya no cazaba ardillas, llamaba a su mujer "Ardillita"; y Giola no protestaba, cuidadosa de no humillar a un hombre tan fuerte y tan bueno. Pero algunas veces, cuando el cazador se sentaba a la puerta de calle, bajo aquel cierto clavo encargado de sostener una jaula que ya no se veía por ninguna parte, la muiercita no podía evitar una sonrisa. Pensaba que ahora sólo había una jaula: aquella casa, y una sola presa: aquel hombrachón, aquel ardillón, al cual ella había sabido atrapar con sus manitas tan pequeñas.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 58)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

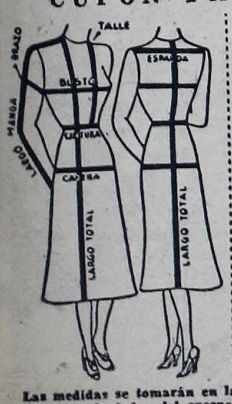
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Un Cutis Hermoso y Claro... para Usted.

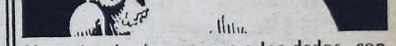
¿Está usted molestada con puntos negros, poros dilatados, barrillos, asperezas, ronchas, pecas, cutis amarillo o de color moreno desigual o nariz brillante? Cera Mercolizada corrige estas imperfecciones, ayudando a la naturaleza a renovar el cutis, dándole esa suave y clara tez que usted tanto desea. Aplíquese por la noche Cera Mercolizada, con suaves golpecitos. Retírela a la mañana siguiente con agua y gozará de la revelación de la verdadera belleza de su tez.

EL DEPILATORIO PORLAC hace desaparecer el feo pelo superfluo fácil y rápidamente. Hoy en día, Porlac constituye un producto indispensable en la toilette de toda mujer. En venta en todas las farmacias y perfumerías.



PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS
CERA MERCOLIZADA
Limpia, Suaviza, Blanquea y Protege

PICAZON entre los dedos



Una picazón intensa entre los dedos, con formación de ampollitas, piel rajada o en escamas, suele ser una infección fungosa que se confunde con eczema. El SOLVEX DR SCHOLL es para los tejidos infectados, dejando la piel en buen estado.

Solvex Dr. Scholl *En Tarritos de* $ 2.00 y $ 0.70

OTROS PRODUCTOS DR. SCHOLL

Los ZINO-PADS DR. SCHOLL para callos calman el dolor y suprimen el callo. Cajitas $ 1.00 y $ 0.35.



El BALSAMO PEDICO DR. SCHOLL calma y descansa los pies sensibles.



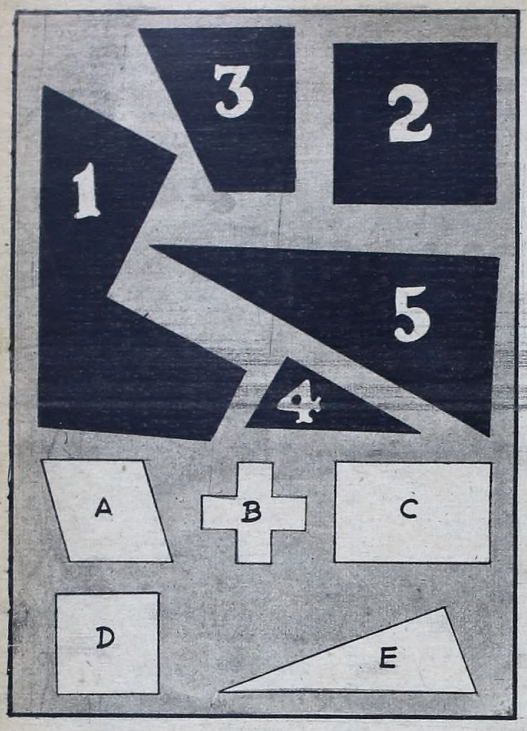
El POLVO BROMIDROSIS DR. SCHOLL es de resultado para la transpiración excesiva.



El LASTIK-METAPADS DR. SCHOLL alivia los callos plantares y el dolor en la planta.

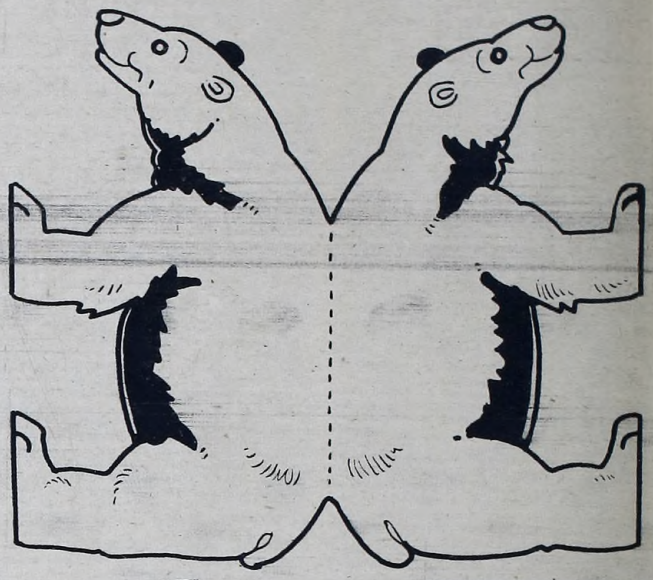
Servicio Dr Scholl
para el confort del pie

Para la gente menuda



LAMINA PARA ARMAR

Para fabricar este osito y añadirlo a su colección de juguetes deben ustedes primero recortarlo cuidadosamente y pegarlo sobre una cartulina fina. En seguida dóblenlo hacia adentro por la línea de puntos y péguenle la cabeza y el cuerpo, pero no las patas. Estas, al quedar separadas, permitirán que el oso se quede parado.



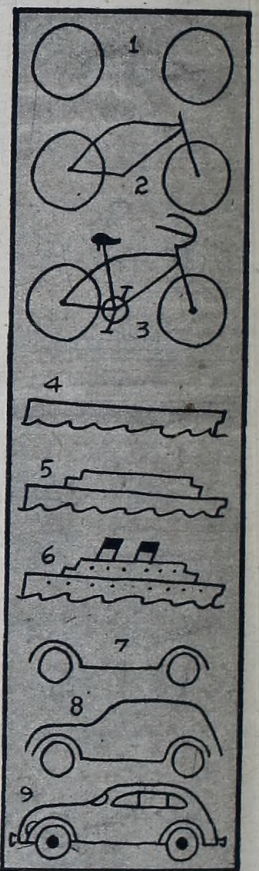
ROMPECABEZAS

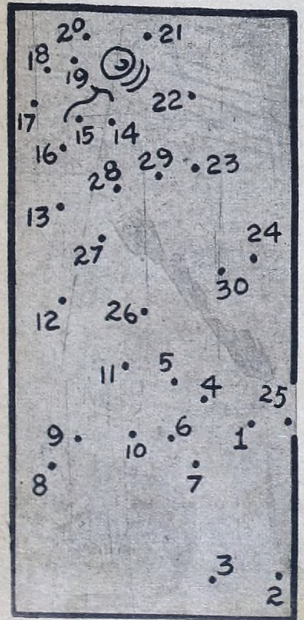
Combinando los cinco trozos numerados del 1 al 5 se puede formar la ampliación de cada una de las figuras geométricas señaladas con las letras A, B, C, D y E. Para hacerlo, no olviden que en cada figura tienen que estar incluídos los cinco trozos y que éstos no se pueden dar vuelta. En otro lugar publicamos la forma en que deben ser combinados.



LECCION DE DIBUJO

Aquí tienen ustedes una buena oportunidad para dibujar una bicicleta, un buque y un automóvil. Siguiendo el proceso aquí indicado, de acuerdo a los números, verán que es muy fácil hacerlo.





PARA COLOREAR

Este perrito que se dispone a hacer un poco de limpieza con el cepillo y el balde formará un bonito cuadro si ustedes lo colorean con los lápices apropiados. Luego recórtenlo por los cuatro costados formando un rectángulo y péguenlo sobre cartulina.

¿QUE ES ESTO?

Esto forma el cuerpo de un... Pero preferimos que sean nuestros lectorcitos quienes lo descubran por su propia cuenta. Para hacerlo deben tomar un lápiz y unir en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 30, es decir, del 1 al 2, del 2 al 3, del 3 al 4, y así sucesivamente hasta llegar al número 30.

PARA QUE RECITE EL NIÑO

CANCION DE CUNA

Siemprevivas de sol,
nomeolvides de luna,
dos luceros dormidos
tengo en la cuna.

Ve en puntillas, silencio,
que el niño duerme,
ponte calzas de espuma,
¡no se despierte!

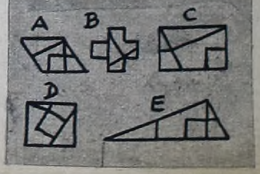
He cerrado el postigo,
vela una estrella,
canta rondas de cuna
toda la tierra.

Ve en puntillas, silencio,
mi niño duerme...
¡Hasta que llegue el alba
no lo despiertes!

EUGENIA DE ORO NUÑEZ

SOLUCION

En esta forma deben ser combinados los trozos para formar las figuras geométricas del rompecabezas.



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADAS ESTA SEMANA:

A. de Silbao (Mendoza), *Don Pedro de Mendoza* (Capital) y *Zapallito Relleno* (La Plata).

LOS fisiólogos y los poetas nunca se pondrán de acuerdo. Cuando estos últimos aseguran tener el corazón destrozado, los primeros sonríen desdeñosamente, porque saben que no es por ahí la cosa, y que en verdad la víscera que no funciona como es debido es el páncreas o son las cápsulas suprarrenales, u otras igualmente imposibles de compaginar con la poesía. Con lo lindo que es aconsonantar corazón con pasión, póngase usted a buscar consonantes al cuerpo tiroides o a las hormonas hepáticas...



Lo cierto es que, según los descreídos fisiólogos, la fe es cuestión de funcionamiento del hígado, y que muchos desengañados de la vida, en realidad, de lo que están desengañados es de la vesícula biliar. Sucede también a veces que, como la fe traslada las montañas y la fe reside, según esa teoría, en el hígado, a fuerza de repetir ese ejercicio de transporte orográfico, acarreando tanta roca, queda alguna piedrita en el hígado, y el hombre empieza a perder su fe y a pensar que sus cálculos le van a salir torcidos.

Mucho más habría que decir acerca de esas relaciones psicoendocrinológicas (esta palabrita nos suena a algo así como si estuviéramos rellenos de crin, así como en un otorrinolaringólogo veremos un lejano parentesco con los ornitorrincos, dicho sea sin ánimo de ofender a nadie), pero por el momento baste el ejemplo que nos ofrece don Abelardo Arias, colaborador del suplemento literario de *Los Andes* de Mendoza del 22 de junio, en su novela mendocina "Adolescencia de los álamos":

...la bandada de gansos, que paseaban con parsimonia cerca de los hornos de adobes y entre el alboroto que produjeron estos predestinados a convertirse en el "*pate foi*" especial de la abuela...

Es esta una manera de meter la "pate" de buena "foi", porque aunque los citados fisiólogos opinen lo que quieran, ninguno de ellos ha llevado su audacia hasta el punto de sostener que en francés "foi" o sea fe, sea lo mismo que "foie" o hígado. En cuanto al "pate" por "pâté", "est epatant".

Es posible que don Abelardo entienda esto a su manera, y conteste:

—¡No exageren, che! ¡No es pa tant la chose!...

●



ES bueno que los comerciantes se vayan enterando de los renglones que comprende el convenio a realizarse con los Estados Unidos, según la información de *Córdoba* del 4 de junio:

...ciertos minerales como *mica, tungsteno, pescado, frutas, carnes, licores, vinos, champagne y artículos manufacturados.*

Se ve que la mineralogía también ha reclamado su espacio vital. En buena hora. ¿No os encantaría descubrir una mina de pejerreyes? Por nuestra parte, nos contentaríamos con un simple puestito en los Yacimientos Champagníferos Fiscales.

★



CONOCIMOS a un original falsificador de billetes de banco que tenía métodos propios y no del todo faltos de lógica.

—Falsificar billetes de diez o de un peso — decía — es una operación tan engorrosa como llena de peligros inútiles. Quien más, quien menos, todo el mundo conoce esos billetes y puede convertirse en crítico de mi labor artística. Además, un falsificador genial ve su iniciativa anulada por la servil imitación de los clásicos. En cambio, con mi sistema, la fantasía artística no reconoce límites ni se corre el menor riesgo de que el más avezado de los sabuesos del Banco Central distinga un billete de mi fabricación de los otros...

La solución era sencillísima, como todas las ideas realmente originales. Nuestro amigo fabricaba billetes de quince pesos. Hace tiempo que lo perdimos de vista. Creíamos que habría terminado sus días miserablemente, como todos los grandes inventores incomprendidos, cuando al leer *El Liberal* de Santiago del Estero, nos enteramos de que debe andar por aquellos pagos, pues el 7 de junio anunciaban que un centro local:

...sorteará mañana a las 16 la rifa de *un billete de $ 15* como primer premio...

El segundo premio, lógicamente, sería otro billete de siete pesos con cincuenta centavos.

●



LAS palabras "primero" y "último" suelen prestarse a interpretaciones relativistas. Así, cada novio que tenga una chica, será siempre su "primer amor", revelando en este particular una constancia conmovedora, pues al cambiar de novio, el nuevo seguirá siendo para ella su "primer amor", limitándose en el peor de los casos a añadir la palabra "verdadero": — Este es mi verdadero primer amor.

Lo mismo sucede con "último". Por más que un tipo sea de lo último, siempre encontraréis otro que lo supere en "ultimidad".

Sin embargo, hasta hace poco, había algo que era último, definitivamente último. y era "el último aliento". Pero también él ha pasado al montón de las cosas relativas, desde que leímos en el número 44 de la revista uruguaya *Vivir* este párrafo:

Y así — cuatro veces seguidas — el herido exhaló el *último* aliento y *volvió a la vida.*

Era éste un herido indeciso, aunque de muchos alientos (últimos), que se sentiría bien en el coma y no se decidiría en llegar al punto final.

●

UN aviso de *La Parroquia* de Flores del 5 de junio, que a fuerza de explicaciones resulta confuso:

Médico *oculista en Ojos* del Hosp. Español de Bs. As.

Porque esto ya nos hace suponer que pueda tratarse de un oculista especializado en ojos de gallo.

●

NO vamos a tomar parte en la disputa acerca de la eficacia de las vacunas Pueyo, lo que no obsta para que reproduzcamos este argumento que publicó *Ahora* el 2 de mayo:



...declarando Pueyo al Ministerio del Interior como elementos de juicio probatorios de la bondad de su vacuna, que las minas de petróleo son bienes privados de la Nación...

Delicias del método Ollendorf aplicado a la biología, a la legislación de minas... y a la corrección de pruebas.

●

SI seguimos mucho tiempo en este prolongado interinato, para saber qué persona desempeña la primera magistratura tendremos que recurrir al "¿Quién es quien?". Y es muy posible que nos llevemos un susto mayúsculo al descubrir que a lo mejor pesa sobre nuestros hombros semejante responsabilidad sin que estuviéramos enterados de ello. No creáis que estamos exagerando. Es decir, un poquito, sí, exageramos: pero no demasiado, como podréis ver en *El Norte* de Rafaela del 4 de junio, donde preparan una fiesta, para la que cuentan como



...muy probable la presencia del General Adrian Ruiz Moreno, presidente de la República Argentina...

De ser verdad esta noticia, ¡cuántas desilusiones! ¡Cuántos Castillos en el aire!

SI así cambian los presidentes, es natural que también los reyes tengan sus veleidades para justificar al redactor de *Crítica* que escribió el 6 de junio:



Vamos, vamos. Dígame también entonces que cree en las Hadas y que todos los 5 de mayo pone los zapatos en la ventana, esperando la visita de los Reyes Magos.

Alguien ha dicho que la puntualidad es la cortesía de los reyes. Y los Magos son los más corteses, es decir, los más puntuales de todos; pero si uno sale a esperarlos con ocho meses de anticipación, que no se queje luego.

Buen Whisky-
JOHNNIE WALKER
NACIÓ EN 1820 Y CADA DÍA AUMENTA SU PRESTIGIO


LA GOTERA

(Continuación de la página 57)

radas, nuevecitas y relucientes, orgullo del rancho.

—¿No me has oído? —insiste Teresa. —¿Vas a arreglar la gotera?

—Dejala por hoy; otro día veremos.

—Mirá que este calor va a sacar agua de la fuerte... ¡El fogón se va a poner hecho un lago!

—¡Oh, qué tanto fastidiar! ¡Que se ponga como se ponga!...

—Hace tres meses que te lo estoy pidiendo...

—¡Aunque hagan veinte! Hoy no tengo ganas de trabajar.

Teresa murmura algo que José Juan no entiende o prefiere no entender. Comprende que la ha disgustado y lo deplora sinceramente. Pero su pereza indomable lo ha vencido una vez más. Arrepentido, se promete, como siempre, enmendarse, mas esta enmienda, también como siempre, quedará para otra oportunidad.

Aparece Teresa con el mate espumoso. Viene resentida; y convencida por femenina ilusión que todavía sus lágrimas pueden conmover al marido, al ofrecerle la cebadura, le clava los ojos preciosos, brillantes de lágrimas.

—¡Oh, también! ¡Nunca me has de hacer el gusto! Algún día te vas a arrepentir...

José Juan, molesto por su propia brusquedad, apela a la picardía para enternecer a la moza, y de su inacabable reserva poética, que siempre le ha valido como as de triunfo con las mujeres, extrae los cuatro versos que juzga más oportunos, y los dice intencionado:

"—Los ojos de mi morena
son tan grandes y tan *beyos*
que no merecen que *yoren*,
sino que *yoren* por *eyos*..."

Se disipa el enojo. Sonríe Teresa halagada; pero aún tiene una última insistencia, y repite:

—Te va a pesar, te va a pesar...

Un beso le corta la frase y el pensamiento.

Promedia la mañana. El calor cada vez más intenso agota los ánimos. Una calma pesada gravita sobre las cosas. No vuela un pájaro, no tiembla una hoja; cruje el pajonal reseco... A lo lejos, las bestias se inmovilizan, y el camino desolado viborea entre la aspereza violácea de los cardos. Las crestas tormentosas avanzan en ondulada obscuridad, entenebreciendo el cielo; hiende un relámpago como una cuchillada, y el trueno resbala sobre la pampa.

Junto al rancho, la pareja observa la proximidad de la tormenta. Teresa, fresca como una flor, estremece a José Juan, que la mira embelesado. Arriba, las nubes se amontonan en danza frenética, pero el mozo sólo ve la luminosidad de los ojos que adora, y aspira un perfume de primavera que lo embriaga. Sin contenerse, la besa y murmura:

—Ya no sabría vivir sin esos ojos, prenda...

Ella, turbada ante el transporte, no atina a responder. Mira al cielo; la obscuridad es absoluta; los vientos altos y encontrados arremolinan la masa nubosa; olor a tierra mojada viene de lejos...

Una emoción desconocida la invade. Cierra los ojos codiciados y sin saber a ciencia cierta qué es lo que dice, propone:

—¿Por qué no cantás algo?

El mozo sale como de un sueño; se repone ante el pedido que lo llama a su juego predilecto y contesta:

—Si es de su gusto, prenda... En cambio, podía convidarme con tortas fritas... El día se las está pidiendo.

—En eso pensaba.

Felices entran en el rancho, olvidados del calor y de la tormenta que trae signos inequívocos de ciclón.

Bandadas de pájaros huyen hacia el norte enceguecidos por los relámpagos; la pampa se sacude resonando bajo el aletazo huracanado de los vientos y el rodar de los truenos. Pajas secas y penachos de vilanos se arremolinan sobre los pastos ásperos. Pero aún no ha caído una sola gota del agua esperada.

Adentro, en el rancho, todo es amor y sosiego. José Juan templa la guitarra, y Teresa se afana en su tarea. Ya listo el clásico amasijo de los días lluviosos, de pie ante el fogón reluciente, pincha con un tenedor las tortas redondas y sabrosas.

—En cuantito cantés algo, te doy la primera.

—Y yo, en cuantito me des una, canto...

Ríen los dos del círculo vicioso en que se encierran.

Al fin humea la grasa hirviente. Teresa levanta una torta en alto, y mirando al marido dice, graciosa, en amoroso desafío:

—Cuando diga tres, cantás, y yo frío la torta... ¡A la una..., a las dos... y... a... las... tres!

José Juan rasguea las cuerdas, y entona la copla de su preferencia:

"—Los ojos de mi morena
son tan grandes y tan *beyos*..."

Simultáneamente, Teresa se inclina sobre la sartén hirviente para cumplir el inocente pacto. En el mismo instante cae el aguacero con fuerza de alud. La gotera, la maldita gotera, como un camino de horrores, se abre y da paso al chorro de agua sonora que brinca sobre la grasa.

La llamarada se alza retorcida, implacable, con reflejos de infierno. Veloz, sin permitirle a la moza un movimiento instintivo de defensa, la alcanza plenamente en los ojos...

El alarido de dolor y espanto, al confundirse con el estrépito del agua y el bramar de los truenos, no impide que el mozo, desprevenido, vuelto de espaldas a la escena desgarradora, sin presentir la tragedia, termine entre sonrisas su rasgueo y su copla:

"...que no merecen que *yoren*,
sino que *yoren* por *eyos*..."

La página del buen humor

Por PITIN





—*Esta mañana salí de casa y me olvidé el paraguas.*

—*¿Y cómo se dió cuenta de que lo había olvidado?*

—*Porque cuando cesó de llover, al ir a cerrarlo advertí que no lo tenía.*



—*...se nos habían acabado las municiones, la comida y el whisky. La sed comenzaba a enloquecernos...*

—*¿No tenían agua?*

—*¡Claro que sí! Pero aquellos no eran momentos para pensar en lavarse...*



— *Papito, ¿me das diez centavos?*

— *Pero, hijo, ¿no te parece que ya eres demasiado grande para pedir monedas?*

—*Tienes razón. ¿Me das diez pesos, entonces?*

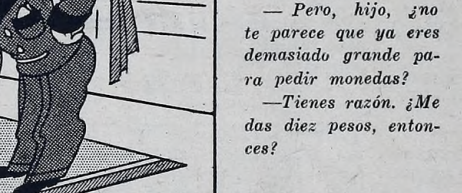


—*Estoy leyendo un libro de misterio.*

—*¡Pero si ése es el libro de tus gastos domésticos!*

—*Ya lo sé.*

—*¿Una limosnita, señor? ¡No sea malo! Ayude a un hombre que todo cuanto tiene en el mundo es este revólver...*



NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

CONMOCION FAMILIAR

Por VICTORIA JOUBERT



DE LA PROFESORA AL PADRE DE JACINTO.

Señor Aguirre:

NO quiero causarle inquietud al darle esta información sobre la extraña conducta de mi alumno el niño Jacinto, y menos aún desearía que usted considere que mi lenguaje es inusitado si califico a su hijo de elemento perturbador.

Vamos a los hechos.

Es tradicional que en mi escuela de música se rinda un verdadero culto a los grandes maestros, y la primera obligación de las distintas profesoras es inculcarles ese alto espíritu de fervor musical a los jóvenes estudiantes.

Con pena he de confesar que por vez primera el conservatorio que dirijo ha fracasado: pues Jacinto hizo ruido con el lápiz durante la interpretación de un trozo de Beethoven a cargo de la más aventajada de nuestras alumnas.

Al sentir en la suya las miradas de horror de todo el auditorio, Jacinto, lejos de bajar los párpados, pareció sorprendido, como si no acertara a comprender la causa del mudo reproche, o acaso restando importancia a su delito.

Da la lección mecánicamente, observando, más que la partitura, los complicados bucles de su primita Nélida.

No sugiero que Jacinto sea un mal muchacho, al contrario, lo ofrezco a sus compañeros como ejemplo de docilidad; pero me creo en el deber de comunicar a sus papás el cambio que observo en el niño, cuanto a su interés por la música al menos..., aunque pensándolo bien, acaso no convenga que yo haga esto, no sea que obstiguen a Jacinto privándolo de asistir a mi conservatorio...

DE LA ABUELITA DE JACINTO A LA MADRE.

Querida nuera:

Perdona mi franqueza si te digo que no sabes conducir al pequeño Jacinto. Lo noto triste, y atribuyo tal estado de ánimo a tu terrible severidad. Tiene doce años y ya has hecho de él un verdadero prodigio de ciencia.

Toca el piano, practica deportes y eres capaz hasta de hacerle aprender idiomas; el resultado es que no ríe ni juega y nada consigue alegrarlo.

Ya vimos con cuánta indiferencia recibió los regalos que le hicimos el día de sus cumpleaños.

Eso es raro, rarísimo, en un niño.

Hasta ahora fuí siempre la más tolerante de las suegras: nunca intervine en el manejo de tu hogar directamente, y menos dando consejos a tu marido; pero no puedo permanecer insensible mientras tiranizas a mi nietecito...

La prudencia me indica que calle estas opiniones, y lucho entre el poderoso sentimiento que me impele a proteger a Jacinto y el anhelo de mantener la paz que reina en nuestra familia. No sé qué hacer... Tal vez sea lo mejor esperar que Dios ilumine tu entendimiento y ablande tu corazón...

DE LA HERMANITA A JACINTO.

Nene:

¡Qué risa!... ¡Estás enamorado de la prima Nélida! Lo supe por las chicas del conservatorio.

Dicen que fué la única que no asistió a la fiesta de tu cumpleaños, y que desde ese día suspiras a cada momento.

Como tengo trece años, uno más que tú, no lo olvides, me sobra experiencia, y debes creerme cuando te afirmo que Nélida es orgullosa: se cree una señorita porque cumplió veinte, como si la diferencia de siete años entre ella y yo fuera gran cosa.

Si en casa no me trataran como a un bebé recién nacido, le contaría a nuestros papás lo que te pasa, para divertirnos juntos un rato a costa tuya; pero apenas descubran que soy bastante crecida, me obligarán a ayudar a mami a recibir a las visitas..., y prefiero que me dejen tranquila, así, mientras los "grandes" están en la sala, puedo leer poesías, encerrada en la "nursery".

DE LA MAMA AL PADRE DE JACINTO.

¡Ah, querido, cuánto me aflige nuestro hijito! Llevado de su profundo afecto filial, ha hecho de ti su héroe y su ejemplo; al saberte siempre ocupado en tus negocios, trabajando continuamente, de día en la oficina, de noche en conferencias con tus colegas, los domingos leyendo papeles, el pobrecito te imita entregándose al estudio en vez de divertirse con el tren en miniatura y las hamacas del jardín.

¿Qué podríamos hacer para animarlo? Su habitación está inundada de historietas infantiles y de libros de figuritas.

Al cumplir doce años recibió juguetes de toda clase, y fueron obsequiados con golosinas todos los amiguitos que vinieron a saludarlo. Otro niño sería dichoso en el caso de Jacinto.

¡No sé para qué te cuento estas inquietudes a ti, tan ocupado! Aunque no hayas de leerlas nunca, con sólo estarlas escribiendo pensando en ti, ya siento aliviado el corazón...

DEL PAPA A LA MADRE DE JACINTO.

Querida:

Nuestro hijo Jacinto es demasiado aniñado para su edad... Tímido y sensible, reservado y mimoso, cada vez que le hago la menor observación, enrojece sin contestar, y no creo que lo haga porque se sienta avergonzado, sino porque le cuesta contener un llanto de criatura pequeña. A su edad yo era todo un hombrecito pendenciero, capitán del "team" de fútbol de mi barrio y el mejor camarada de mi padre. Comprendo que es aún muy jovencito; pero conviene que empiece a tener cierta autonomía, aunque te sea penoso dejar de peinarlo y de cortar en trocitos sus alimentos. Esto no será necesario, desde luego, hasta que él mismo descubra que ha ido creciendo; por ahora su puerilidad es absoluta: vacilo en decirte que tienes una parte de culpa en este hecho lamentable, conociendo la dulzura que pones en el cuidado de Jacinto...

DE JACINTO A SUS MAYORES.

Papá y mamá:

Ustedes dos se obstinan en seguir viendo en mí al Jacinto que llevaron en brazos doce años atrás. Cuentan mis gracias delante de la gente, y, lo que es peor, ¡me compran chiches! Como me han educado tanto, no me atrevo a rechazar esos ridículos objetos. La cosa ha llegado al colmo el día de mi cumpleaños: yo esperaba que me regalasen un traje con pantalones largos y lo necesario para empezar a afeitarme; en cambio, recibí juguetes que me llenan de enojo y de vergüenza. Sólo callo mis protestas por temor de que se burlen; pero, aquí, declaro que odio los mimos y los pantalones cortos.



Maquillage de Invierno

Elizabeth Arden

Usted no debe dejar a la improvisación la delicada tarea de ese toque magistral que debe ser un maquillage.

RUBY es el nuevo color de maquillage para este invierno.



Elizabeth Arden, con su maravilloso sentido de la armonización de colores y como siempre al compás de las modas de cada estación, ha creado este precioso color para usar con los conjuntos obscuros de esta temporada.

Y no olvide que, sea cual fuere su tipo, puede usar cualquier tonalidad de maquillage siempre que exista una perfecta armonía entre el lápiz labial, el rouge para las mejillas y el color de su vestido.



Elizabeth Arden

Buenos Aires, New York, London, Paris, Rio de Janeiro.

Salón Arden de Tratamientos en Harrods.

Florida 877

Cartas de Nueva York



- **Fiestas y comentarios.**
- **La boda más importante de la semana.**
- **Usos y costumbres.**
- **Exhibiciones.**
- **Trajes de baño; t... jes de tarde.**
- **El estilo paisana.**
- **"Le Mariage".**
- **Artículos mexican...**

En Nueva York, julio de 19...

QUERIDA MARIA:

En las últimas reuniones, de las muchas que aquí se realizan, no se ha... más que de la boda inesperada de Mrs. V., acaudalada y hermosa viu... que ha viajado mucho y ha enamorado a príncipes y maharajaes, y emb... jadores y ministros, dejando en tierras lejanas corazones ansiosos. Atrevid... leyendas que levantaron las imaginaciones tropicales en torno de su persona, h... llegado a asegurar que estaba secretamente casada con el rey de una isla pe... dida en el Pacífico, a la cual va ella todos los años. El mito se ha roto con... anuncio de su casamiento con un distinguido marino americano, tan viaje... como ella.

En una de dichas reuniones, y alarmada casi con las referencias m... nuciosas que de la viuda hacían, pregunté si era de rigor interesa... con tanta fruición de las vidas ajenas. Resultó indiscreta mi pregunta porq... me contestaron: "De las gentes comunes no hablamos jamás; pero de las e... trellas de primera magnitud del cielo social neoyorkino, comentamos sus alt... nativas con el mismo derecho y entusiasmo que el mejor biografista habla d... hombre más célebre. Las glorias son de todos." Así dijo.

Entre las múltiples cosas que inventan y que exhiben luego los baz... res, he visto una sombrilla tejida con hilo grueso, tal vez piolín, fo... mando muy bonitos dibujos. Esto es la armazón, y sobre ella se extiende un gr... pañuelo de llamativos colores, cuyas cuatro puntas se anudan a otras tantas varillas. El mango es de marfil, terminado con una bola atravesada por el número 1, hecho en plata. El motivo del 1 lo he visto también cruzado con un tornillo, centralizados en una esfera muy pequeña. Parece una cruz de guerra que usan las más elegantes sobre la solapa del tailleur.



Flores natu... les fijadas... una horqui... y diseminad... en el peina...

Los trajes de baño esta temporada se diferencian de los anteriores en que parecen vestidos muy cortos, pero muy adornados. Polleras amplias, blusas alforzadas, a menudo con mangas cortas, y escote subido. El material es una tela impermeabilizada, con dibujos muy graciosos las más de las veces.

En oposición al pudor de los trajes de baño están los trajes de tarde, realizados en telas transparentes que subrayan la blancura del cuerpo, ligeramente cubierto por prendas de lencería de la mayor riqueza.

Los trajes negros llevan forros sencillos; pero he visto algunos modelos de crêpe celeste, o rosa, o amarillo, lucidos sobre encajes y bordados deslumbrantes.



"Moño de gat... en organdí vai... llado, blanco, p... ra usar con t... traje obscur...

El estilo paisana para las toilettes mañaneras o campestres está en auge; pero sólo la forma es sencilla, porque los adornos llegan hasta el exceso: incrustaciones, colores opuestos alternados, insospechados bordados hechos con hilos gruesos y bolitas de madera de distintos colores. Creo que están calcados en los trajes regionales del centro de Europa. El delantal, pequeño, de lencería fina, es complemento de vestidos azules. Guantes, cartera, sombrero de igual material, generalmente de organdí.



Manojo de flore... alineadas bajo... cinturón. El otr... cinturón es d... piel de cebra...

Hay tal rivalidad en ofrecer novedades, que la idea más insignificante es recibida con alegría, porque siempre es aprovechada en beneficio de la clientela, ávida de lucir cosas extravagantes o primicias.

Además de vestidos y sombreros, hay maravillas en todos los renglones. He quedado sorprendida con un juego cuyas piezas son joyas; se llama "Le Mariage", muy complicado y entretenido. Tuvo su mayor apogeo en Francia en la época de Luis Felipe. El mazo de cartas que ofrece una de las grandes casas de la Quinta Avenida está decorado a mano sobre papel que imita el pergamino, y las fichas especiales correspondientes son de nácar, trabajado en miniatura con esmaltes brillantes.

La ventaja mayor de este juego es tener en la mano un rey y una dama de igual color.



Cuentas de colo... res, aplicada... concéntricamente... en un sweater...

Muchas fantasías mexicanas tienen aquí tanto éxito que parecería que aumenta cada día la llegada de artículos del sur. Telas, zapatos trenzados, sombreros de paja, carteras tejidas con hojas raras.

La semana próxima dispondré de tiempo para ir al teatro y recorrer algunos cines para conocer los films de mayor fama.

Siempre con cariño:

Anatolio

Josefina Vivot Cabral

presenta:

TOCADOS Y VESTIDOS LUCIDOS EN LAS GRANDES FIESTAS

POCAS temporadas sociales se han destacado como la presente, a la par que por su actividad, por el sobrio refinamiento de su elegancia. Desde la nota mínima hasta la línea fundamental, vienen ofreciendo en las grandes fiestas de 1941 una marcada tendencia hacia esa dirección. Colores, accesorios y otros aspectos de los "ensembles" constituyen así verdaderos alardes de buen gusto, como es fácil advertir en los modelos que se brindan en estas páginas.



ANGELA DE ALZAGA UNZUE

Conjunto de baile en tul marrón obscuro con ramos de amapolas amarillo intenso.

MARIA ELOISA BERISSO OBEJERO

Tocado de encaje negro sujeto por rosas turquesas color del vestido.

...ujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

TOCADOS Y VESTIDOS LUCIDOS EN LAS GRAND





CARMEN SANCHEZ ELIA DE QUINTANA,

tocado con una mantilla de encaje negro de estilo español.

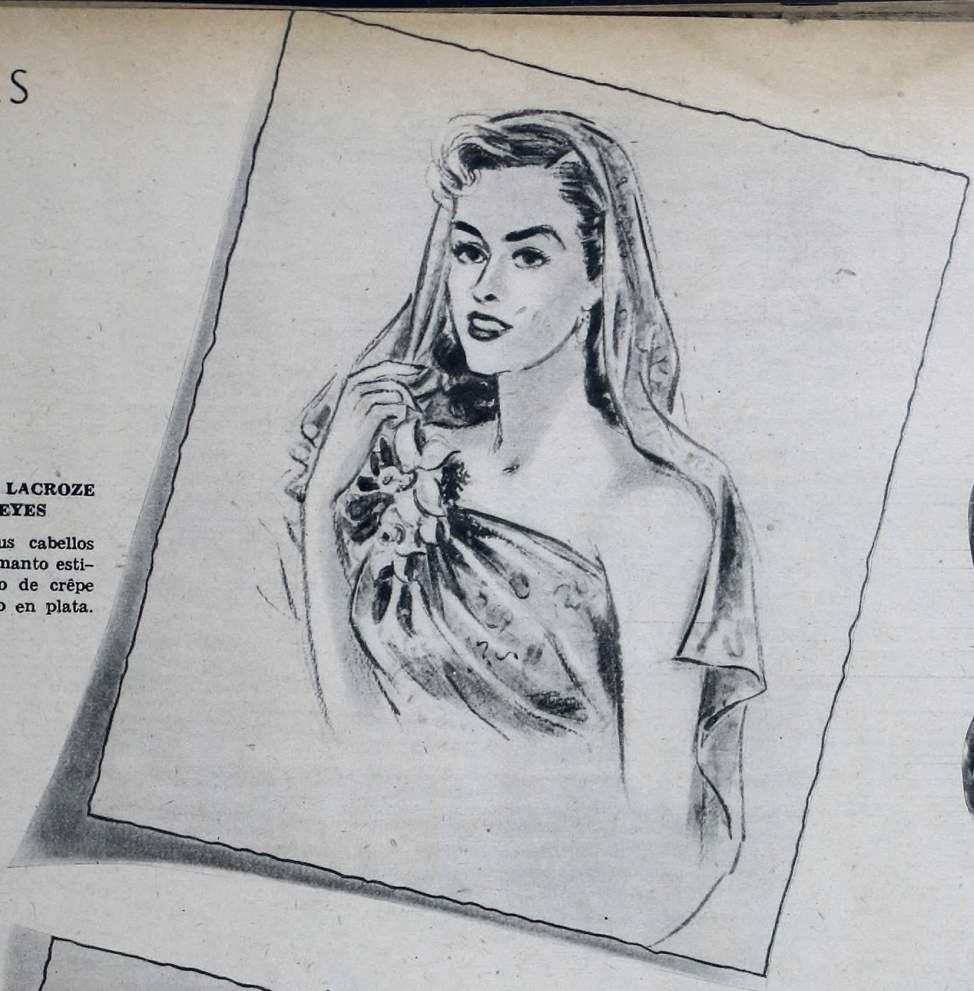


SARA JOSEFINA ANCHORENA DE LELOIR

de gro encarnado, cinturón de oro metálico y piedras de colores.

AGUSTINA URIBURU ROCA

Sobria toilette en terciopelo negro. Clips, brazalete y aros de brillantes.



SARA LACROZE REYES

cubre sus cabellos con un manto estilo griego de crêpe laminado en plata.



MARTA DEMARCHI CRANWELL

sostiene sus cabellos con dos moños de terciopelo y stras.



MARIA ROSA WENEKHEIN,

traje de rosalba blanco de líneas clásicas. Saquito de terciopelo verde y piel de visón.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





Ambiente proyectado y ejecutado por Mir, Chaubell y Cía. Cuando se trata del amueblamiento de su hogar, consúltenos sin compromiso.

Mir, Chaubell y Cía.

SARMIENTO 1155

SELECCION FLORIDA, FLORIDA 665

EN LA PLATA, CALLE 50 Nº 627

MUEBLES MODERNOS PARA GENTE MODERNA

SELECCION Y CALIDAD



Fruta seleccionada y cosechada en su más perfecta madurez y azúcar de primera calidad, es la base de las deliciosas mermeladas y frutas al natural "LAS PALMAS".

Los métodos modernos empleados para su preparación hacen que conserven el verdadero sabor de la fruta fresca para deleite de todos las paladares.

Exija siempre "LAS PALMAS" la marca de garantía.

Las Palmas

PRODUCTOS DE CALIDAD